PRECIO Eº 1,30

enero de 1917 Año LIV Nº 19.309

EN MEDIO DE UN GRAN despliegue policial y militar, llegó hasta la Fiscalia Militar, el mayor en retiro Arturo Marshall. Las precauciones se tomaron, por cuanto-según se dijo-grupos armados pretendían rescatar al detenido. Ello determinó que la Fiscalia fuera rodeada por efectivos de la Fuerza Aérea quienes armados de metralletas impidieron el acceso al Tribunal a toda persona extraña. EN LA FOTO: Marshall llega a la Fiscalia custodiado por dos funcionarios de Investigaciones. "Con su detención se cumple una dilinencia ciones. "Con su detención se cumple una diligencia que ahorró al país graves molestias," dijo Jaspard.

A LAS 17 HORAS DE AYER pasó a disposición de la Segunda Fiscalla Militar, el Mayor de Ejército en retiro. Arturo Marshall, quien fue detenido por funcionarios de Investigaciones después de una espectacular situación que se prolongó por espacio de ocho horas en el domicilio de su hermano Patricio, ubicado en Donatello 7475. La policía realizó la diligencia en base a dos órdenes de aprehensión que tenía el ex-oficial, derivadas de los sucesos del regimiento "Tacna", ocurridos el 21 de octubre pasado y posteriormente en los protagonizados por el General

THEZA DÉ "LA NACION" MPLAR NO VENDIBLE

Conminado a entregarse, gritó a los detectives: "no puedo hacerlo, tengo antes que cumplir una misión..." Con gases lacrimógenos fue reducido el ex militar. "Su detención ahorrará graves molestias al país", afirmó Director de Investigaciones.

en retiro Horacio Gamboa y que determinó la detención de este último en el curso del presente año. El Fiscal militar Fernando Lyon Salcedo, después

de interrogar a Marshall por espacio de más de dos horas, ordenó su traslado a la Cárcel Pública, bajo estricta incomunicación. Los funcionarios de Investigaciones, al mando del

Los funcionarios de Investigaciones, al mando del Prefecto Inspector René Carrasco, llegaron hasta el domicilio de calle Donatello a las 2 de la madrugada, conminando a Marshall a entregarse, pero este amenazó a los policias con una pistola marca "Star", calibre 7.65, y luego se parapetó en un dormitorio ubicado en el segundo piso de inmueble, donde dormia una de sus sobrinas de escasos años de edad.

El Director General de Investigaciones, Luis Jaspard Da Fonseca, quien, en una improvisada conferencia de prensa entregó a los periodistas una versión oficial de los hechos, declaró que ante la resistencia de Marshall "el Prefecto Inspector René Carrasco, con muy buen tino intentó continuar con las conversaciones para ganar tiempo, ya que en otra pieza contigua se encontraba durmiendo otra menor, sin que contigua se encontraba durmiendo otra menor, sin que pudiera convencer al ex oficial a entregarse

Entretanto, la situación continuaba tensa, Fernando Marshall, sin soltar la pistola a la que había quitado el seguro, gritó a los policias que se entregaria siempre y cuando se lo pidiera el General en retiro. Roberto Viaux Ante esto y para evi-tar cualquier acción de violencia, el Prefecto Inspector René Carrasco se dirigió hasta el do-micilio de Viaux, encon-trando alli a su suegro. Raúl Igualt Ríos, quien senaló que su yemo no se encontraba en Santia-go. Al ser puesto en conocimiento de lo que ocurria, el propio coronel reti-rado se dirigió hasta el domicilio de Donatello 7475 tratando de con-vencer a Marshall a que abandonara esa actitud y se entregara sin opo-ner nás resistencia. Sin embargo, estas pala-bras de nada sirvieron y el cercado ex-oficial per-sistió en continuar la re-sistencia.

Luego y siempre empu nando su pistola contra los detectives, gritó: "¡Contra ustedes no tengo nada. .es a otro a quien quiero matar!!!

A las seis de la mañana, la superioridad de la policia civil, al percatarse que la situación podía agravarse en cualquier momento, decidió dar aviso al Director Gene ral. Luis Jaspard, quien lle gó a los pocos momen-tos haciéndose cargo de las órdenes. También el jefe policial trató de convencer a Marshall para que se entregara, ape-lando a su "condición de hombre de armas", pero sin obtener resultados.

A las 8.30 horas de la mañana, ya en pleno dia, seis horas después que los detectives habían lle-gado a cumplir con la or-den de detención, se habia logrado hablar con Roberto Viaux, quien te-Roberto Viaux, quien telefónicamente comunicó a s.i suegro que Marshall debia deponer su actitud y entregarse. El exmilitar no escuchó tampoco este llamado y se
mostró molesto con su
trora infe al señalarle otrora jefe al señalarle "culpable del actual es-tado de cosas en el pais". Luego agregó: "Uste-des saben porque no pue-

do ir a Investigacio-nes tengo una misión que cumplir.

A las 10 de la mañana y percatândose los jefes policiales que el hombre no se entregaria, ordenaron lanzar una andana de bombas de gases lacri-mógenos por las ventanas hacia la habitación del segundo piso donde se encontraba. Marshall resistió los gases, pero no le fue posible sopor-tar la segunda andanada y sacando parte de su cuerpo por la ventana gri

"I No puedo más. ..creo que me voy a

desmayar" En esos instantes se produjo una curiosa si-tuación, cuando Mars-hall hizo uso de su pistola hall hizo uso de su pistola disparando varios tiros hacia la calle que afortunadamente a nadie hirieron. Luego de ello, lanzó la pistola por la ventana y con los brazos en alto, salió al encuentro de los policias. La diligencia se había cumplido diez horas después de lo previsras después de lo previs-

Inmediatamente después de su captura, los policias ingresaron al domicilio encontrândose alli entre otros armamentos un rifle con mira telescópica y de largo alcance con 600 tiros de mucha precisión, y que según Jaspard, la persona

varse. Luego de ello, el deteni-Luego de ello, el detenido fue trasladado hasta
el Cuartel de la Prefectura
Móvil ubicado en Avenida
Zañartu con Sargento
Candelaria donde se le
interrogó. Posteriormente y minutos antes de las
13 horas, llegó hasta el
cuartel policial civil de
General Mackenna donde permaneció hasta las 17 horas, cuando enfrentó al Fiscal Fernando Lyon Salcedo, quien le incomunicó en la Cârcel Pública

En la posterior conversación que los periodistas sostuvieron con Luis Jaspard, éste fue consulta-do si efectivamente y tal como se había rumoreado, la misión, que dijo tener Marshall de matar un hombre, iba dirigida contra el senador Salvador Allende. El jefe policial señaló que no se pronunciaria sobre ello porque en su condición de no podia hacerlo, agregando que todos esos antecedentes formaban parte del secreto del sumario.

Aun cuando en todo caso, fuentes extraoficia-les señalaron que la

misión de Marshall era dar muerte a Salvador Allende, tal versión no logró ser confirmada en los habituales centros noticiosos policiales.

ciosos policiales.

"Creo que es-la oportunidad dijo Jaspard de poner en manifiesto la actitud valiente e inteligente del Prefecto Inspector René Carrasco, quien con su forma de proceder impidió que la aprehensión de Marshall causara trastorno público causara trastorno público v víctimas inocentes. y victimas inocentes, como algunas veces suce

Finalmente el jefe poli-

cial declaró:
"Con su detención,
(refiriéndose a Marshall),
se cumple una diligencia que le evitó al país graves

DECLARACION DEL SUB-SECRETARIO DEL IN TERIOR

HACE CUATRO DÍAS PERSONEROS de la Unidad Popular formularon una denuncia ante que estaba planeando e ayer el Subsecretario de Interior: Juan Achurra. Asimismo, señaló que se estaban reuniendo los antecodentes necesarios para formular una denun cia ante los Tribunales.

Achurra agregó que Marpor infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado o por contravenir alguna disposición del Código Penal, aunque también en este caso se están reuniendo los antecedentes necesarios. Este proceso sería al margen del que comenzó a seguit ayer la Segunda Fiscalla Militar.

El Subsecretario del Interior dijo a los periodistas que a través de los interrogatorios a que habla sido sometido el oficial en retiro, éste había negado terminante nente su participación en hechos para atentar contra la vida de Salvador



Llamado del Papa a los médicos:

"Que se escuche vuestra opinión contra las drogas"

S.S. teme que la lucha se comenzó demasiado tarde

movimie nte

icaron que "la ativa del Gobierno de

por el rescate y de presos había sellado

iscolaver de Laporte encontrado en el encontrado en el el encontrado en el el encontrado en el el encontrado por el encontrado por el entrado horas entes de su elecución se había subado hacie el encontrado horas entes de su elego (FOTO UPI).

"Es necesario que nos digan qué es lo que hace tan poderosamente atractivas a estas drogas y qué efectos biológicos y psicológicos derivan de su uso."

CIUDAD DEL VATICANO. 19 (UPI).—. El Papa Paulo VI instó hoy a los médicos a subrayar el caracter "moralmente contagioso" de los natos estades estados que podrian tener éxito en esa labor preventiva en que tantos han fracasado.

El Papa agragó.

"Es necesario que ustedes nos digan sobre esta misteriosas drogas que se expa iden como una enfermedad fatalmente contagiosa, con la ayuda de un comercio clandestino y especulativo.

Agragó: "Nuestra función será enseñar a esas, personas —perticularmente a los jóvenes que cayeron seducidos ante el triste encanto de este demonio — y devolverios, con la ayuda de Dios, al total dominio de si mismos.

"Los médicos podrían dar valioso asesoramien-to a quienes semos pastores de las almas, así co-mo a padres, meestros, sociólogos, y políticos, Les decimos que la iglesia está dispuesta a reci-bir vuestra enseñanza.



Cassius, listo para el gran retorno

ATLANTA, (GEORGIA), 19 (UPI). - Los púgiles Cassius Clay y Jerry Quarry, al cabo de una semana de negociaciones, convinieron hoy en permitir que tres jueces y el árbitro estén a cargo del puntaje en su pe-lea de peso pesado señalada para el 26 del corrien-

Los boxeadores también accedieron al uso del sistema de puntaje del Estado de Nueva York. mediante el cual en el match la victoria corresponde-rà al púgil que gane el nayor número rounds. Si de-esa forma queda empatada la pelea, el resultado se obtendrà mediante la asignación de 10 puntos por

Un vocero de los púgiles, Murray Goodman, manifestó que por cuanto no hay en el Estado de Georgia autoridades de gran experiencia en el boxeo, los jueces y el árbitro serán traidos de otros estados y sus nombres sólo se conocerán la noche del match, "para evitar componendas".

Clay y Quarry tomaron hoy un dia de descanso y

La madre: una mujer que merece amor y comprensión

 Se inició Semana del Niño organizada por Rotary Club. Prosigue hoy con el

"Día de la Cultura".

HAY EN EL MUNDO una persona que por su abnega-ción, su ternura y comprensión merece los más grandes homenajes. Esa persona que durante toda la vida entre-ga lo mejor de si, y que desde nuestros años infantiles la vemos afanosa desvivirse por sus hijos, acunarlos entre sus brazos, muchas veces adormecidos por la fatiga y el cansancio, es la mujer que en nuestros pensamien-tos siempre està presente aunque haya partido a ese mundo del cual no se puede regresar. Ella es la Madre. Palabra maravillosa que encierra la

cia es la madre. Palabra maravillosa que encierra la ternura y delicadeza de una mujer. A ella es a quien le corresponde asumir la titánica misión de defender el patrimonio espiritual de sus hijos, de velar por ellos en las frias noches de invierno, defenderlos de las luchas fraticidas, apartarlos de los males inmorales, y vigilar por su destino con dignidad, heroismo, con devoción de Madre.

DIA DE LA CULTURA

mundial



Jorge Meléndez Escobar, presidente del Rotary Club de Santiago, rinde un homenaje a todas las madres

Su imagen científica y técnica en 1.100 libros:

El rostro menos conocido de Francia en exposición librera

pair:
Señalaron los expositores que
el libito francés en el mercado
chilano cuesta casi tanto como
sus similares editados en
Argentina o en Españo Así lo
establec com misuante un estudio realizado en torno al "libito de
bolsillo" que es el más universal
De modo que hasta ahora la unica desventaja del libor fances en
Chile era su escasez y no su precio España superar esta problema de escasez atrayendo el inferrés de los importadores chileros
y del público nacional
La exposición, que estará
abierta hasta el 30 de sate mesen la Biblioteca Nacional
presentada luegó en fancio cudades, principalmente en aquellas
donde hay centros regionales
universitarios. La muestra se
realiza dentro del marco de la

Museo Gabriela Mistral se construye en Vicuna

casi terminada.

El proyecto arquitectónico , realizado por encargo del Ministerio de Educación, consulta un área exterior para recitales poé ticos al aire libre y un recinto interior destinado a biblioteca y museo. Dentro de este vial titimo espacio se ha contemplado una jardinera central con luz directa cenital, en la cual se colocará un cubo de piedra tallada y grabado con versos de la poetia.

sa.

Este museo-biblioteca estará enclavado en el centro del futuro Parque Gabriela Mistral, constituído principalmente por una apreciable cantidad de árboles, naranjos, papayos, membrillos y pimientos.

Durante su visita a Vicuña, el Ministro de Educación inau-guró la Escuela Nº 13, de Mon-tegrande, pedida por Gabiela Mistral a S. E. el Presidente de la República cuando se presu-mia que éste podría ser candi-dato a la Presidencia de la Re-pública.

La Escuela Nº 13 de Monte-grande consta de 3 salas de cla-se, pato cubierto, administra-ción, servicios higiénicos y ca-sa para cuidador Tiene 821 metros cuadrados de superfi-cie y capacidad para 135 alum-nos

En los primeros días de enero próximo quedará totalmente terminado el Múseo Gabriela Mistral, levantado por el Ministerio de Educación Pública en el pueblo de Vicuña, a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

El Ministro de Educación Pública, Máximo Pacheco Gómez, acompañado por ejecutivos de la Sociedad Constructora, visitó el domingo último el edificio que albergará al Museo, y cuya obra gruesa se halla casi terminada.

El proyecto arquitectónico realizado por encargo del Ministerio de Educación, consulta un área extenior para recitales poétocos al aire libre y un recinto interior destinado a biblioteca y museo. Dentro de esta como mi valle del Elqui para que vea como sufre nuestro pueblo y nuestros nos."

Pasado mañana hablará en Naciones Unidas:

PARA PARTICIPAR en las

A los actos commemorativos del vigésimo quinto aniversario de la ratificación de la Carta de

Canciller Valdés viajó a los Estados Unidos

CHINA NACIONALISTA

ALSERVICIO DEL PDC

Consultado sobre su posible lesignación como candidato del Partido Demócrata Cristiano

problemática Homenaje argentino a O'Higgins y San Martín

 En brillante ceremonia los guardiamarinas del buque-escuela "Libertad", de la Armada Argentina, depositaron una ofrenda floral en ambos monumentos

EN LA MAÑANA de ayer la Alameda se vistió de emoción y de uniformes cuando los bizarros guardiamarinas del buquescuela argentino "Libertad". Ilegaron hasta los monu nentos de O'Higgir sy Sam Martin para depositar una ofrenda floral. Los marinos argentinos, gallardos e imponentes en su marcialidad y hasta severos en la pulcritud del azul de sus uniformes, galardor centenares de aplausos de un público que sintió anudarse sus gargantas y apretarse sus corazones cuando la Banda Instrumental de la Escuela Militar inició los compases de los himnos nacionales de los países herma nos.

Francois Perroux, harán una exposición crítica acerca de América Latina y Europa en el Sistama Económico Mundia"

También intervendrán en esta reunión intervendrán el esta los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los puediamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en la los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en la los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los los les de las que los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas expentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarinas argentinos y en especial al comandate en los guardiamarios argentinos y e



El Embajador de Argentina en Chile, Teodo-ro Elias Galaz, acompañado del Comandan-gins. Brillante ceremonia en la Plata Britante te del Buque-Escuela Libertad, deposita la nes.

_{ronciencia} del Deber Empresarial

igh, naturalmente, en el interès de ductores y comerciantes que lividad de los negocios no se nga en el país. Sus utilidades las estos sectores haciendo rabajen al máximum sus minerales, campos, resas de transportes, establecicomerciales, bancos, pañias de seguros y demás mpanias de segunos y demas cresas en que tienen hechas sus esas en que a las que, con simultaneamente sus netarios prestan también servicio

fualquier paralización, por lo tanto, las ventas significa menos resos, reducción de las ganancias en algunos casos, hasta perdidas No conviene, pues, ni a los presarios ni al país que surjan interrupciones del ritmo

empresarios lederación de la Producción y del narcio hasta las Cámaras norstas— han reconocido esta conforme a este vencimiento, se esmeran, en la dalidad, por reanimar el mercado emo, que había sufrido una tracción violenta a causa de la clotación, intencionada, que se da hecho del resultado electoral 14de septiembre

o puede desconocerse que, en un mienzo, no pocos sectores del gial miraron hasta con simpatia la ss de actividad que se enseñogba de nuestro ambiente Pero. ando lo pensaron mejor y se dieron eta de que los principales y neros perjudicados con tal estado cosas serian, precisamente, los operan entidades de lucro- y umos este término sin ningún peyorativo amprendieron que no era ese el el exactamente mino, sino otrano, el que menos peligros

L'empresa productora o comercial en su última esencia, una unidad tramente neutra, que tiene solo consabilidades sociales: elaborar satisfacer el consumo y libuir las mercaderías dentro y en del país para realizar las nancias que legitimamente sponden al empresario

Sacar a las fuerzas económicas de este papel fundamental irroga males gravisimos: cesantia desfinanciamiento subabastecimiento, especulación y carestía, abusos de todo orden y general desmoralización descontento Estas influencias negativas no perjudican sólo a un Gobierno o a un grupo político; hieren a toda la nación y le ocasionan daños a menudo absolutamente irreparables. Por supuesto que los que más tienen son los que más pierden, y. por ello, tradicionalmente son los grupos económicos más fuertes los partidarios más decididos del orden y la normalidad.

En el caso actual chileno se olvidó. en algún momento, esta premisa y hubo aliento para corridas bancarias, ventas masivas de valores bursátiles, retiros en gran volumen de ahorros y otras demostraciones de inquietud que se atribuyeron a factores meramente sicológicos, aunque no desconocia su influencia económica.

Esta actitud antinacional ha sido. por fortuna, ya totalmente superada; los empresarios han tomado nueva conciencia de su deber de tales y buscan la forma de reparar el mal causado con o sin su anuencia; el público anónimo, empieza a desprenderse del miedo y hace que retornen los ahorros a sus centrales. en la Bolsa la demanda crece más que la oferta y de nuevo tiendas y establecimientos de toda especie. recuperan la afluencia habitual de su

No se borrarán, pues, por efecto de un rapto de temor o un acto conspirativo, los esfuerzos de muchos años de improba acción en favor de la consclidación económica nacional. Las iniciativas cumplidas en estos seis últimos años, tan pródigos en la instalación de nuevas empresas y el desarrollo de la comunidad. podrán ser recibidas por el nuevo gobierno como un legado vivo y operante susceptible de ser conservado y acrecentado en la medida en que se lo maneje conforme a una adecuada conducción.

n Estudio de Duverger

Naunce Duverger, el célebre profesor de sance Duverger, el celebre protesor de ecis Politicas de la Sorbona, entregó el 3 años, en 1967, un estudio bastante so sobre la evolución contemporánea las paridos políticos europeos: se trata a la hamosta sina de la contempora de la contempor ta paridos políticos europeos: se tratela Democracia sin el pueblo". Llama la
socia en Duverger el escrupulo so
das que tene para hacer notar de que
te un centifico marxista, unido a una
sia utilización de las acceptacións septirdentinco marxista, unido a unidia utilización de las perspectivas teória de se acerca mucho lago, sero no quiere quemarse. Con a se trata de un libro que no podría vara escrito sin el concurso teórico de la

Yes

a O'Hig

overger hace notar, que detràs de la les diversidad de los partidos políti-turopeos, todos provienen de tres fami-biscas. báscas la conservadora, la liberal y la ilita A su vez, estos tres troncos nacie-de una etapa anterior de la lucha de se a Europa. Los liberales son los berales políticos de los jacobinos, los rendores reconsentados. evadores recogen el legado monárqui-los socialistas encaman los intereses proletanado agrícola y urbano. Desde Duverger advierte que esta evoluse basante compléja y que presenta mes diferencias locales. En naciones simas, como Inglaterra, por ejemplo, la sanstoracia feudal se asoció muy pano a las transcribas. no a las tareas del co suprimiendo en gran parte la ten-sistocracia y burguesia, que fue a en Francia. De ahi, ta mbién, la responsabilidad política británica. de una fusión anterior entre dos se de la clase dominante, normal-sparadas en Europa.

paradas en Europa.

amos destacar únicamente un destacar de la actual europa. Todas estas organizapoliticas de derecha en Europa na la rama liberal-conservadora. decirse que reflejan en sus plata-un fenómeno básico: el hecho de comentes feudales y monárquicas econocido ya el carácter irrevocable an capitalista liberal, la victoria de obinos cal. los. Salvo raras excepciones, los

aristócratas europeos son burgueses y e programa de sus partidos políticos es un programa burgués. Ya no reclaman privile-gios jurídicos, económicos y políticos para glos jundicos, ectro licos y por a sus viejos enemigos liberales, las banderas de la libertad de empresa y del capitalismo. "Ser conservador, hoy, —escribe Duverger— es

obstante han conservado ciertas No obstante han conservado ciertas características propias bajo formas nuevas: por ejemplo han trasladado su idea, de una clase superior desde la nobleza a los grandes propietarios capitalistas. Asimis-mo, son mucho más agresivos que la mayoria de los liberales frente al avance del proletariado y pueden llegar facilmente al fascimo quando se sienten amenazados. al fascismo cuando se sienten amenazados

Los viejos aristocratas nutren los cuadros de derecha de las organizaciones liberales. Por su parte, los liberales adoptan diferentes posiciones frente a esta nueva compañía. Muchos no olvidan su pasado revolucionario y buscan distinguirsa de revolucionario y buscan distinguirse de estos aliados embarazosos de cualquier for na. El anticlericalismo, según Duverger, seria una de las coartadas más frecuentes del liberal que quiere separarse de los aristócratas. "Sirvió progresivamente a una parte de los liberales para disimular su deslizamiento real hacia la derecha, al dar a la izquierda la ilusión de un combate común. Pero, en las circunstancias críticas, do se trata de defender la propiedad priva da de los medios de productión

Duverger presentà como un clásico de esta fusión forzosa de aristócratas y esta fusión forzosa de aristócratas burgueses el desarrollo de la revolución de 1848 en Francia. La burguesia busca, en un comienzo, al pueblo y a los socialistas para derribar la nonarquia. Pero este despertar tiene una dinâmica propia y, al ver el ascenso de la oleada revolucionaria, el ascenso de la oleada revolución ana. los liberales se asustan y buscan el apoyo de aristócratas y monárquicos para aplastar en sangre una revolución que desencadenaron y ya no controlan. Con distintas variantes, éste es el movimiento de báscula que ha creado la actual derecha europea.

Violencia en Canadá

El cobarde y repulsivo asesinato del Mi-nistro del Trabajo e Inmigración de Ca-nadá, Pierre Laporte, debe inscribirse en el mapa de la escalada de violencia que azota a ese país desde hace algún tiempo, contradiciendo una larga tradición de paz política y social que, con razón enorgullecia a los canadienses, quienes habían conocido antes sólo un crimen político, cometido en 1868.

Estos hechos lamentables se han origina do en un antiguo problema que afecta a la nación canadiense, dentro de la cual los habitantes de linaje francés agrupados en torno a la Provincia de Quebec y áreas adyacentes, han reclamado un lugar nos deprimido del que, a su juicio tienen, llegándose al extremo de for narse una corriente separatista. El Frente de Liberación de Quebec (FLQ) constituye el brazo armado, extremista y re-cionario de ella, fundado en 1963. Montreal, por un canadiense de or Montreal por un canadiense de origen belga, Georges Schoeters.

Sus miembros se reclutan entre los estu-

diantes, intelectuales de izquierda y la ju-ventud obrera, quienes reciben en Que-bec y en el extranjero (Cuba y Medio Oriente, según la policia canadiense) ins-trucción militar. En abril de 1963 el FLQ nició su acción violenta, destruyendo los buzones de la correspondencia en el barrio en que viven preferentemente anglo-canadienses, en Montreal, y atacando diversos edificios militares. En 1966 diversos edificios militares. En 1966 protagonizó otra ola de violencia, que culminó con el ataque a las grandes manufacturas de calzados. "La Grenade", y a una empresa textil, en donde murió un joven de 16 años, tercera victima de estos

atentados.

Fue, sin embargo, el año pasado cuando se agudizó al extremo la escalada de terror del FLQ. Se produjeron explosiones de bombas (la que afecto a la Boisa de Montreal provocó heridas a 27 personas) de gran magnitud, que prosiguieron durante el presente año, en el cual entre los meses de mayo, viunio alcazzaron al los meses de mayo, viunio alcazzaron al contre de los meses de mayo, viunio alcazzaron al contre los describes de la contre los del los meses de mayo y junio alcanzaron al número de catorce. A principios de este mes. el FLQ dio un nuevo carácter a sus acciones terroristas con el rapto del Comisionado Comercial Britânico, James R. Cross, por el cual exigió la liberación de 23 separatistas presos y el pago de medio millón de dólares. Pocos días después, ejecutó igual acto con el Ministro del Trabajo, Pierre Laporte

bajo, Pierre Laporte.

La amarga ironia de este asesinato se encuentra en que Laporte, figura importante en el gobierno federal y segundo en el gobierno de Quebec, era un franco-canadiense — igual que el Primer Ministro. Pierre Trudeau — que comprendia tan bien los problemas de este grupo que siendo Ministro de Asuntos Municipales en 1963 expresó la ponjon de que "a la lar." 1963 expresó la opinión de que "a la lar-ga. Quebec tendrá casi todas las prerro-gativas de un Estado independiente", si bien después se inclinó por las ideás de Trudeau, según las cuales tal independencia no tendría sentido y que debia buscar se la integración pluralista de los dos lina-jes raciales.

Ninguna duda puede caber en orden a que el terrorismo del FLQ sirve más bien para dificultar que para solucionar los problemas que plantean las relaciones en-tre anglos y francos en Canada y que muchos que simpatizaban con un "Quebec I bre" (según la famosa expresión de De Gaulle) se alejarán de ello, condenando estos métodos de simple bandolerismo. En este sentido, la experiencia que arrojan otros actos similares en Guatemala, Argentina. Uruguay y Brasil, demuestra que el terroris no no sirve sino para acentuar la represión y evadir una respuesta adecuada a las cuestiones a cuya solu-



PIERRE LAPORTE



PIERRE TRUDEAU

Etapas del Cristianismo

Por Ricardo Boizard (Picotón)



Pese a las fuentes filosóficas en que be ben sus enseñanzas. ¿puede concebirse que alguna vez se produzca un entendiniento creador entre la inmensa masa de los pobres que profesan la religión cristia na y la otra masa que se inspira en el pensa

Aparentemente, resulta insólito pensar-pero mirando hacia atrás en la historia e nuestra civilización, casi diriamos que la extraña ecuación a que hemos aludido no es la primera vez que se produce en el

¿Qué fue el cristianismo en el pagano imperio de los Césares, sino un sórdido gri-to de igualdad y de fraternidad humana que, emergiendo de las catacumbas y de los circos del martirio, fue poco a poco ascendiendo desde el alma del esclavo hasta la del orgulloso conquistador? ¿Qué otra cosa es la Iglesia romana que un trasplante del espiritu de Cristo en la organización sacramental del viejo Impe-

Nada tenian que ver los impetuosos Césares con los humildes apóstoles de Galilea y, sin embargo, fueron ellos la semi-lla y el cimiento de una cultura milenaria.

Enseguida vinieron los bárbaros con sus incontables invasiones y el amor del cristia-nismo absorbió la ferocidad de los bárba-ros. Nada tenían que ver Gengis Khan y ros. Nada tenían que ver Gengis Khan Atila con la dulca palabra de Jesus y s embargo, la barbarie fue también condi mento de nuestro mundo occidental.

El panorama que muestra la Edad Media no es otra cosa que una confusa mezcia de fuerza y de amor, de rebelión y servidum-bre, en que el cristianismo dio nacimiento a ese primer impulso del pueblo frente a sus amos, de la mano que labora frente al brazo del guerrero, del villano frente al se-nor con cuyo empuje nacieron los gremios

Todo habria seguido el curso normal de la civilización cristiana si la invención de la pólvora no hubiera ensanchado las fronteras de los cantones locales y dado nacimiento a las castas monárquicas que, bajo el pretexto de combatir el feudalisdestruyeron también los gremios y cipios en que anidaba la voluntad

Generalmente las ideas regulan la historia, pero también a veces la historia regula las ideas y fue este fenômeno irreversible el que hizo que los monarcas absolutos confundieran su autoridad terrena con la autoridad espiritual de la Iglesia del amor.

Nada tiene que ver el amor con los crime-nes cometidos por la Revolución Francesa pero en la pugna por la libertad, la igualdad y la fraternidad, estuvo unido el espiri tu de la enciclopedia con el evangelio de

cabezas de los monarcas y organizadas las democracias en el puro estilo de la liber-tad burguesa en que los fuertes dominaron a los débiles, volvió una chispa del cristia-nismo a asomar, ya no en las catacumbas ni en los circos, sino en las organizaciones obreras inspiradas en el pensamiento revo rio de Marx

Nada tiene que ver el materialismo dialéctico de Marx con el espiritualismo igualitario cristiano, pero poco a poco, lentamente el sentido burgués de los católicos del siglo pasado, fue trasformândose en una corriente impetuosa de los que, en este siglo, buscaban una versión del amor en la lucha encendida del mundo

Aver rebelion de los villanos frente al se-Ayer rebellon de los vinanos frente al se-nor, enseguida rebellión de los pueblos fren-te al monarca, por último rebellión de los pobres ante un capitalismo robustecido por el progreso industrial, todo es un amasijo de liberación y esperanza para el creativa de los pobres. corazón de los pobres.

Pues bien; si ha sonado en Chile la hora de los pobres, ¿qué extraño tiene que tam-bién se agrupen, para fortalecerla, los que se inspiran en las enseñanzas del cristia-

Repitamos: generalmente, las ideas regulan el curso de la historia; pero a ve-

Escalada contra el Cigarrillo

El cigarrillo se encuentra en la actualidad parapetado tras sus últimos bastio-nes. Recibe ataques serios desde todos los flancos, y ya muchos países han prohibido estrictamente la publicidad sobre el cigarrillo, como una manera de il Desgra encuentra un sustituto inocuo para el ta baco. Si bien grandes empresas y labo-ratorios trabajan arduamente en descu-brir una substancia que pueda reemplazar el tabaco, aún los resultados no son satisfactorios. Pero seguramente la ciencia conseguirá algún dia fabricar un taba-co sintético, o sea, un tabaco "desnico-tinizado", como esos cafés sin cafeina que en la actualidad se producen

Cada día se descubren nuevos peligros en el hábito de fumar cigarrillos. Está prácticamente demostrado que el tabaco es capaz de generar cáncer, no sólo al pulmón sino también a la lengua y a los la-bios. Además el cigarrillo provoca serios trastornos cariovasculares, y es uno de los grandes causantes de las trombosis coronarias. Aparte de estos peligros, el tabaco provoca trastornos nerviosos, sensaciones de angustia, insomnios, la famosa tos del fumador, irritación a la garganta y a las vias respiratorias, cansancio muscular, etc. Sir George Godber, consi-derada la más alta autoridad médica del Departamento de Salud de Gran Bretaña. vor amenaza evitable contra la salud'

El médico británico ha manifestado que el cigarrillo ocasiona 100.000 muer-tos prematuros-en el Reino Unido, la mayo-ria de los cuales se encuentra en edad apta para el trabajo. Un reciente informe expedi

do por la Unión Soviética expresa que el fumar en exceso "debilita los apetitos sexua-les del hombre" Este era un cargo aún no formulado contra el tabaco, y seguramen-te provocará inquietud en los fumadores. Según el informe ruso se ha observado una disminución de las facultades sexua-les de los hombres de 40 años de edad o mayores, e incluso en algunos de 30. "Una de las razones estriba en los cambios sanguineos que producen a su vez modifi-caciones de las hormonas sexuales" seña-

rusos consideran indispensable que se apliquen medidas estrictas para pro-hibir el uso de cigarrillos en presencia de mujeres y niños. Asimismo creen necesa-rio que se instruya a la ciudadanla para consideren el cigarrillo como una fal ta de respeto al medio ambiente

con que los países desarrollados han comenzado a combatir el hábito de fumar, severidad que en las naciones subde-sarrolladas no se advierte. En nuestros pal-ses, aparte de los enemigos clásicos de la salud tales como la desnutrición, la habita higiene ambiental, la escasez de hospita les y centros asistenciales, el alcoholismo etc., el cigarrillo actúa con la más total impunidad, sin que encuentre freno oficial este verdadero flagelo de nuestra civiliza-

Desgraciadamente, sabemos muy bien ue determinados hábitos nocivos para la salud no pueden ser erradicados con la mera advertençia de su peligrosidad: es necesario prohibirlos estrictamente, ya que incluso la mera educación tampoco

Frei designado Ciudadano Ilustre de Viña del Mar

• Es la primera vez que se confiere el título en la Ciudad-Jardín.

El Presidente Frei llegó al Pala-cio Rioja en compañía de su espose Maria Ruiz Tagle de Frei, a las 19 horas del sabado, siendo recibido con un largo y cariñoso aplasos del aconcurran-cia reunida en el Salón de Honor El Secretamo Municipal Guille-mo. Pinto abrió la ceremonia dando lectura al Acta en que fue aprobada la proposición del Alcalde Juan Andueza, para

EL PRESIDENTE FREI fue condecorado con la Medalla que lo distingue como Ciudadano llustre de la ciudad de Viña del Mar, en emotiva ceremonia efec-tuada en el Palacio Rioja viñamari-no. El alcalde Juan Andueza, a cuya

reconocimiento, a la distinción recibida

"Agradezco las generosas palabras del alcalde de Viña del Mar y a los regidores de todas las tendencias que tuvieron la ambilidad de concurrir a sceptar el titulo que por primera vez se otorga en la historia de Viña", expresó inicialmente, agregando que estos gestos eran gratos" cuando se producian en momentos que el Presidente de la República empezaba a pertenecer al pasado. Señaló que "era exagerado atribuir a una sola persona todo el mérito, ya que no habría sido posible llevar nada a cabo sin la syuda de funcionanos y técnicos" y de un alcalde como Jua Andueza cuya obra la ciudad reconocerá".

Se refirió también "al apoyo parlamentario, las soluciones aportadas y la participación vecinal de los comities populares y organismos de pobladores sin cuya solidaridad, comprensión y entusiasmo, las cosas no habrían sido posibles".

Más adelante dijo "Lo único que ne cabe señalor, es que la historia no se termina con una Administración, agregando que la cuenca del Aconocagua y Valparaliso forman una unidad peográfica que ha tenido una gran expansión y donde qued i mucho por hacer. Referente a lo hecho, aludió al mineral de Río Blanco, las nuevas industrias automotrices. La Enami, nuevas plantas mineras de expansión de la Reforma - Agraria y educacional, la construcción de vivendas, etc. "Aunque seis años parecen largos, en realidad son corros para todo lo que es preciso hacer". Al referirse al plan de regadio, que no se alcanzó a llevar a término, enfatizó que "Gebla ser aspiración muy grande de las dos provincias. Valparalso y Aconcagua, cicha necesidad, com es amismo, la modernización del puerto de Valparalso mucho por inque de las dos provincias. Valparalso y la recibo con gran emoción pue se una distinción tra bella, tan hermosa para mi señora y para mi familia y que proviene de una ciudad que se proyecta y en en la plano tentenacional; y la recibo con gran emoción pues se una distinción tra bella, tan hermosa para mi señora y para mi familia y que proviene de una ciudad



EL PRESIDENTE FREI hace uso de la palabra en la Sesión Solemne en que se le confirió el título de Ciu-dadano llustre de Viña del Mar. En la mesa de ho-nor aparecen el alcalde de Viña, Juan Andueza, el

secretario municipal, Guillermo Pinto; el recte de la U. Católica, Raúl Allard; el regidor Manuel Le nos, Gerente de la Empresa de Desague y el rey dor Víctor Vicencio. (Foto de Luís Illescas).

El Comandante del "Libertad":

"Marino chileno está en primera línea por su formación velera"

VALPARAISO — (Por Sara Vial, Corresponsal) — Una cordialisima conferencia de prensa ofreció en Valparaiso a bordo del buque escuela "L'hertad" de la Armada Arganina, al Comandante del verto, E hilo de un buen serificio del munto re o une de an la cardial de valga per de la cardial del humor se une de an la cardial de valga per de un buen serificio del munto re o une de an la cardial de valga per de un buen serificio del munto re o une de an la cardial de l'humor se une de anomandante de l'acque de un buen seucio del se capital El capital impresion como hombre caballeroso y americanista en sus conceptos.

Junto con dar la bienevida en su nombre y en el de su plana mayor de oficiales a los assistentes a la entrevista, se refirir de la trayectoria del buque escuela que zarpo desde Buenos Aires el 4 de feberor del presente año en su octavo viaje de instrucción con 101 cadetes de la Escuela Navel argentina, junto a los cuelles viajes, además, cinco lóvenes becados: un sudáfricano, un bolivano, un peruano, un paraguayo y un uruguayo un conforma el la tradición de livera el bordo becados de Maninas extragieras, el cardial de la tradición de livera el bordo becados de Maninas extragieras, el cardial de los maninos chilenos, con quienes tuvo casión de compater juntos los festejos en Sudrey el de la Escarda". Cristila Stratecker, con el demostramos la integridad introcamentan en Australia al compater juntos los festejos en Sudrey el des el mayor distance de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compatir juntos los festejos en Sudrey el destrado como señaldo cum de la caba de la compat cermudas, naciendo batudo on mecorid de velocidad el inó, 66 en navegación a vela, al atravesar el Atlantico Norte desde Cape Raos, Canadá, hasta Isla Dursey, rianda, con un total de 1,741 millas en seis dias, y 21 horas Tambien a veia, la fragata "Libertad recorro" a distancia de 2,058 millas entre Isla Dursey y la linea recorro" a distancia de 2,058 millas entre Isla Dursey y la linea Dublir Liverpool, en ocho dias, doce horas, cinco minutos Gano el trofeo Boston Teapet, que la Sailirg Training Association entregol al velero que recornese la mayor distancia en 124 horas. Actualmente el buque escuela Libertad, mantiene la tradición de la enseñanza velera impartida anteriormente por la corbeta "Uriguay" a comienzos de siglo y luego por la fragata. Sarmiento.

cantes que de querra

UN BUQUE DE PAZ

UN buque de paz

hay problemas, bueno, nos cacheteamos porque somos hermanos, pero de otros no lo acestariamos. Más adelante missito en este tronco como n.—España— que une a los naises de Latinoamenca y cuya raiz o iginal debe primar po encima de toda contingencia Al inciden el aspecto historico, dipi O Higgins, lider americano hizo consolidar la Independencia de ticco, los palares, no sollo del Peru y cito seria positivo que todonuestros palares per avineran para estudiar nuestra historia comuni y unestrico historia comuni y unitro cieram deformaciones en favir o en contra de hi qui de nuestra punto a del presenta de nuestra por uno debe ser y un purios al entre el no debe ser y un purios al entre el no debe ser y un purios al entre el no debe ser y un purios al entredimiento.

CORRESPONSALDE
"LA NACION"
Finalmente, el comardam
Missistra presento a los predistas a Francisco Papin, cores
porisa de "La Nacion" de saporisa de "La Nacion" de sabarco vistiendo uniforme, lea a
misma e forma que lo hez nuem
colega porteno. Darlo Cant de
Born, oficial de reserva de la M.
rina chileria, en su viaje a toro
de la Esmeralda"
Papini revelo a "La NACION
(de Chilel ser descendenta de
conocido autor de "Gog"
ovan Papini, "florentino come in
padra", aunque reconoció le
haber heredado nada de s'

GENTILEZA

ranifes respeto podian



PONIENDO ENFAS!S en nuestra co mún PONIENDO ENFASIS en nuestra co nún esencia americana y española y rin-diendo un homenaje de amistad y ad-miración a nuestros marinos, el co-mandante del buque escuela argenti-no "Libertad" puso de relieves un en-cuentro con la prensa, sentimientos de confraternidad y propósitos de emulación común, destacando en sus apreciaciones el valor humano y marino de la instrucción valera que Argentina proporciona a sus nuevas gantraciones por medio de su barco a la vala enteramente fabricado en astilliros de dicho país el año 62. En el giélico, el comandante Eduardo Massin, junto a sus oficiales y el Edecán Nivel de Argentina en Chile, durante su conferencia de prensa en Valparaiso.



MARINOS ARGENTINOS DESFILAN en MARINUS ANGENTINUS DESTILAN en honor de los Héroes de lquique en el acto oficial ante el Monumento a Prat y sus compañeros, en la plaza Sotoma-yor de Valparalso. Los marinos argentinos están recibiendo en el puerto carinosas demostraciones de parte de la habitantes de la ciudad, mientras el velero "Libertad", acoderado al sito 5, luce en las noches una brillante iluminación



INFANISION de Colonbas
Canal 2 y TELESISTEMA de Maxico, el concierto para su presentación por cadenas nacionales, de TV en esos países. Se está a la espara de respuesta a solicitudes que se han enviado a ENTEL Perú, ERTEL Argentina. E MBRATEL de Brasali el INTERCOMSA de Panáma. El Concierto que se realizará en el Salón Pincipal de Sesiones del Edificio de las Naciones Unidas en Santiago, han sido invitados en forma especial el Presidente Frei, representantes de los estados miembros de la CEPAL y del Cuerpo Diplomático, personeros del Congreso, el Gobierno y el Poder Judicial y representantes de los medios medio

Concierto de la Sinfónica transmitirán Vía Satélite

VALPARAISO. (Por Sara Viel.

Corresponsal).—Para el 24 del
res en Curso, los musicales
cos de la Orquesta Sindonica
de Chile serán directamente
Canal 2 y TELSISTEMA de México
pondrán a disposición de
INAVISION de Colo ribie y
Canal 2 y TELSISTEMA de Méxi-

Iniciativa correspondió la designa-ción le coloca la Medalla cuyo otor-gamiento recibió el apoyo unánime de todo el cuerpo de regidores de la Corporación. Foto de Luis Illescast.

SUPERVISOR DE SINGER GANA PREMIO MUNDIAL DE VENTAS



En la fotografia el Sr. Miguel Pérez, Supervisor de Ventas por Menor, exhibe orgulioso el diploma que lo acredita como vice campeón mundial de ventas, título mido en reciente concurso organizado por SINGER

Con él los Sres, Jorge Cortés, Gerente de Promoción Comercial; Gerald Campbell, Gerente Comercial y Eduar-do Faundez, Gerente Zonal de Santiago.



en el Congreso

DECLARACION OPORTUNISTA

"La declaración pública del señor Justa dri no tiene absolutamente ninterior a estas alturas, cuando per merito a estas alturas, cuando per merito a estas alturas, cuando per mente de la composida de la actitud de la Democracia sepués de la actitud de la Democracia democratacristiano. Renán democratacristiano Renán democratacristiano Renán soprión sobre la Declaración Pública a porión sobre la Declaración Pública a porión sobre la Declaración Pública a porión sobre la Declaración Pública de la parlam entario democratación del parlam entario de la Deresa y repetidas gestiones de la Deresa y repetidas de la Deresa y repet

el anergico pronunciamiento de Fuer-siba, destacando el oportunismo de loge Alessandri, dio claramente la tinia de lo que los diversos circulos oficos piensan de la actitud del ex antidato de la Derecha.

NOSOSTROS SOMOS LIBRES

Entre los parametranos hacionales la susción no estaba muy clara ya que el su reciente Consejo Nacional, la aporda de los delegados se pronunció ot votar en el Congreso por quien aho-a aparece haciendo estas tardías

Esto quedó claramente expresado en a declaraciones del diputado Hardy

Esta declaración tan categórica es nuy propia de la personalidad de don lorge Alessandn'' - nanifestó el dipu-lido del PN- agregando enseguida que un él resulta lógica y natural ya que sempre ha antepuesto el interés nacio-ul a sus propios intereses. Para él está antes la chilenidad, el pais y todos los res que son afectados por el clima te temor. la fuga de capitales y procesos terroristas que están in

adaro enseguida, que por muy del ser-tor Alessa dri que fuera la petición de etar por Allende, ella no comprometía a los parlamentarios del Partido Nacio-nii, "Nosotros somos indesers Nosotros somos independientes parezca y yo personalmente considero que debemos votar por el señor Aessandri, ya que somos libres de ha-celo y estamos en nuestro derecho".

Monberg finalizó sus declaraciones minfestando que ellos, por nucho impeto que sintiesen por Allende no podan votar por quien representa el naxismo ni prestarnos a un juego al ne se ha prestado la Democracia

terminó como un elocuente Ham # debemos ser o no ser

UN POCO TARDE

Valente Rossi opinó en nombre de la ladad Popular sobre la declaración de candidato derechista.

Dio que era un poco tardia y que sin dis habría sido más positiva y benefi-cos para el país si ella hubiese surgi-o unos dias antes, trayendo cal na a la sudadania y desalentando a los terro que era un poco tardia y que sin

Antes habria evitado actos de terro-Antes habría evitado actos de terrosmo y de caos económico que son
organizados por el Partido Nacional y
oros sectores de Derecha. Esperamos
sa ahora esos sectores mediten y
stoptan una actitud más consecuente
on lo expresado por el señor Alessanto aunque esto no significa que
sticuidaremos nuestra vigilancia sobe quienes fomentan la inquietud y
salzan o intentan actos de terrorisno finalizó el senador comunista.

GABINETE DE LA UP

fafael Tarud, que sigue como Genara-imo de la UP, al ser abordado por los ariodistas deseosos de conocer la omón que le merecian las declaracio-na de Alessandri, se excusó mani-tarado que aún no las, habia conoci-s. Como compensación se le quiso sa-Como compensación se le quiso sa-la lista de futuros Vinistros, pero fuevo Tarud" se fue de excusas". Se limitó a informar que ella seria da-

a conocer por el propio Salvador inde "después del 24" ya que las las las concretar el pacto existence el pacto el pac nversaciones para concre Nico existente entre las f policio existente entre las fuerzas de la model Popular están muy avanzadas. Jose las primeras medidas económita de la UP. Tarud informó que ya esta lastas y falta sólo "afinarlas".

DECISIONES FINALES

quedará aclarada la posición que Y el PN ordenará a sus 120 parla-tros que asuman en el Congreso

La de los 75 demócratacristianos ya ma bastante clara: ellos votarán por liende, porque hoy el Consejo Nacional: al PDC, los instruirá así, después que las altranias, democratica el compliaron el democráticas" cumplieron el Constitucional

Jóvenes DC llaman a recuperar la FECH para los estudiantes, la universidad y trabajadores

Con la designación de Jorge Rodríguez, egresado de Economía, como candidato a la Presidencia de la FECH y de Juan Carlos Latorre, como Jefe del Grupo, finalizó la Junta de la Democracio Cristiana Universitaria de la "U". El egresado de Derecho, Carlos Huneus, fondado de la "U". ria de la "U". El egresado de Derecho, Carlos Huneu fue designado -por unanimidad, al igual que lo anteriores- para postular a la Vicepresidencia de FECH.

Durante la Junta se discutió la cuenta administra-tiva y política entregada por la anterior Directiva del Grupo. la que fue aprobada por unanimidad. Posteriormente se realizó un debate político, cuyos resultados y conclusiones se entregaron en un Voto

VOTO DE LA DCU

Plantean los jóvenes democrataristianos de la Universidad de Chile:

democratacristianos de la Universidad de Chile, luego de un amplio debate, declaran a los es-tudiantes y a la opinión pública lo siguiente: 1 - Reafirmamos nuestra profunda convicción en

el camino revolucionario y democrático que el Partido Demócrata Cristiano ha planteado, y que propone al país la construcción de una Sociedad de Trabajado profundo y certero análi-sis de la realidad chilena y de su pensamiento de izquierda cristiana basa-do en un amplio respeto a los derechos de la perso-

na humana y a la digni-dad del trabajo 2 - La decisión popular del 4 de septiembre favoreció la postulación presi-dencial del señor Alende Frente a ello, pensamos que la actuación del PDC ha sido oportuna, cuente y patriótica, al ve-lar, simultáneamente, por el perfeccionamiento y expresión democrática y el

veredicto popular que no nos correspondia criticar sino acatar. 3. Estimamos que cabe al PDC constituirse, cada

día más, en la vanguardia popular que luche

incesantemente por las transformaciones revolu-cionarias y el perfecciona-miento de la libertad de

en nuestra casa superior

Del análisis de la realidad de la reforma y la conducta de los diversos grupos frente a ella, nos necesario pun

amagada por la lucha implacable por el poder de las distintas corriente de opinión que se dan e la Universidad, alguna de las cuales están actuan do al margen de la legali-dad reformista que ellos mismos concurrieron a

Tales actitudes han alcanzado su máxima expresión en algunas Facultades y Escuelas dirigidas por personeros marxistas y correspon-

den a la peligrosa estra-tegia de estos sectores que buscari, en no nbre de los intereses del puedad a los dictados de sus

tos políticos. En efecto, se ha caracterizado la FECH, presidida por un comunis

ción sectaria, que no ha ción sectaria, que no na recurrido a los organis-mos regulares de la Fede-ración para tomar sus acuerdos, sin ninguna preocupación por los preocupación oblemas de los estu diantes y la Universidad, y que sirvió dócilmente la estrategia presidencial de la candidatura Allende.

tér nino del mandato de concepción pluralista de los organis nos gremia-les, de nocrática en la generación de las decisio-

La Democracia Cristia na Universitaria Ilama a todos sus compañeros de la Universidad a recupe-rar la FECH para los estu-

Ahora Alessandri pide que no voten por él

"Realicé un inmenso sacrificio" expresa con modestia

El candidato presidencial de la Derecha, Jorge Alessandri, ha entregado una Declaración Pública solicitando a los parlamentarios de los Partidos Nacional y Democracia Radical, que no voten por él en el próximo Congreso Pleno

Sugestivamente la declaración de Jorge Alessan dri aparece después que la Unidad Popular y la Demo-cracia Cristiana han conseguido aprobar en primer trâmite Constitucional el proyecto de Reforma Constitucional, que asegura para Salvador Allende el 80% de los votos de senadores y diputados, y ser elegido constitucionalmente Presidente de la República. ¿
Con su "característico" estilo expresa Alessan-

paña presidencial manifesté reiteradamente que yo atribula al resulta-do de las urnas el carácter de un plebiscito y que sólo la obtención de una tas necesarias para abordar en la forma debida la solución de los grandes problemas nacionales.

Aunque más de un millón de ciudadanos apo-yaron mi postulación. dândome el más alto número de sufragios que haya logrado jamás en Chile un candidato independiente, no alcancé reunirlos en número sufi ciente para recibir de nuevo el Mando Supre-mo, ya que aunque las disposiciones de nuestra Carta Fundamental Carta autorizan al Congreso Pleno, para elegir a quien hubiera obtenido la segunda votación, jamás habria aceptado yo tal como lo he dicho y

trámite constitucio.

ro de mi vida privada, de la cual sólo sall realizan que creyeron ver en mi al de las más curé servir con la realización de una larga y áspe-ra campaña electoral a través de todo el país.

A quienes me acompa ñaron con afectuosa de manifiesto nue vamente mi más hondo sentimiento de gratitud.

Hago votos muy since-ros para que el próximo Presidente de Chile, de larga y aprobada convic-ción democrática, como pre con sus actitudes de respeto de la Constitu-ción y de la Ley, logre éxi-to en su gestión de to en su gestión de Mandatario y pueda dar cumplida satisfacción, a

los señores Parlamenta Congreso Pieno, lo cual contribuirá a que don Sal-vador Allende asuma el Mando Supremo en un clima de la mayor tranqui lidad que robustezca intensificar en la nayor medida el trabajo ca y a la paz y bienestar de todos los chilenos

Allende analizó problemas con trabajadores municipales

"Para nosotros la situación de los municipios tiene prioridad" — declaró
ayer el candidato triunfante Salvador Allende
a un grupo de regidores
y jefes de servicio de la
Municipalidad de Santiago que le visitaton en tiago que le visitaron en la llamada "Moneda Chi-

embargo, se abstuvo de señalar "quien seria el próximo alcalde de San-tiago, para entenderse con él", que fue una de las preguntas que le formu-laron los visitantes. Allende, de acuerdo con la versión dada a conocer a la prensa por su comando, respondió que no habla nombramiento aún y que "en todo caso no se darla a conocer

El Comando Nacional e Trabajadores emitió

ayer la siguiente convoca-

agrado de saludarlo muy

Con el fin de analizar

ideas e iniciativas que mu chos dirigentes sindica

les, gremiales, de núcleos

ntes nos han plantea

Merced 733, sede

A este acto concurrirán

de la Izquierda Cristiana;

Benjamin Prado, Presi-dente de Nacional de

v recoger las

toria a sus afiliados: "El Consejo Ejecutivo del Comando Nacional de Trabajadores tiene el nombre alguno hasta que no fuera designado

La delegación expuso a Allende el problema de fi-nanciamiento de la Municipalidad de Santia go y lo relacionado con la huelga que los obreros mantienen por motivos económicos, to que está suspendido temporalmente. Respon-dió Allende: "Sabemos que en la actual situación política hay gente que quiere molestar a la Unidad Popular y no arregla los problemas, dejan do que las huelgas sigan Nosotros no podemos comprometernos a na-da, ahora porque no somos gobierno", agregó que los funcionarios

Comando de trabajadores

analiza momento político

PDC: Ricardo Valenzue-

la, Vicepresidente Nacio nal del PDC; Renán Fuen

tealba, Consejero Na-cional del PDC: Luis Badilla, Presidente Na-cional de la Juventud DC: Bosco Parra, Presi-

dente de la Comisión Programa: Bernardo

Rafael Moreno, Coordina

dor General de Frentes

General de la Juventud

con la presencia de Emi-lio Máspero, Presidenta de la CLASC (Confedera-

mericanos de esa misma

En esta ocasión, el

Presidente del Comando Nacional de Trabaja-dores, Santiago Pereira,

rendiră una cuenta suma-

organización internacio nal que se encuentran en Santiago realizando un evento multinacional.

Funcionales; Antonio Cavalla, Secretario



ahondar el estudio de sus problemas para bus-car posibles soluciones. "Deben ver-dijo- como va a operar el municipio, co-

ria de las actividades

de septiembre de 1970, y se procederá a entregal

un Informe Central que contendrá un amplio mate-rial informativo, de orientación, de debate, y

de las medidas esencia

les de organización que se llevarán a cabo en los próximos años.

Estamos seguros de con-

todos los dirigentes sindi-cales y gremiales, de núcleos y frentes, como

asimismo, de todos los

que tuvieron participa-ción como dirigentes en los trabajos de la campa-

Nos espera una larga

Movimiento: su mística en la acción; y es por eso

vital que la presencia combatiba de todos nues-tros cuadros directivos y

la lección del 4 de septiem-

dos municipales, cuál es el desfinanciamiento gastos, economias y me or inversión en las rentas municipales. Todas estas materias serán ana-lizadas en el futuro gobierno porque para no-sotros la situación de los

mo se trabaja con los fon-

El comando de la Uni-dad Popular indicó que a la entrevista asistie ron además de Salvador Allende, José Toha, los regidores Voltaire Lois, Julio Alegria, Juan Var-gas Puebla, y Carlos Va-lencia; el Director de Pa-vimentación, Rubén Ro-jas: el Director de Tránsito Mario Montecinos: Gerente de la Caja de Empleados Municipa-les y los jueces de policia Guillermo Guerra Edmundo Montecilocal



acrecentar la formación

inicación en la misma Universidad

de esta manera capaz de un análisis

en equipo en servicio de la comunidad".

CONSEJO SUPERIOR DE LA "U" de

temporales o circunstanciales que sean

con aquellos sectores de pequeña, mediana burguesla y de empresarios patrióticos, que por inestables o vacilantes que sean, y entendiendo que su interés fundamental no es socialismo.

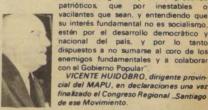
estén por el desarrollo democrático y nacional del país, y por lo tanto dispuestos a no sumarse al coro de los

enemigos fundamentales y a colabora









nico y fundamental Tampoco dudamos qui

apoyo realizar en Chile ur proceso realmente revolu

IIVIVA CHILEII TRABAJADORESII

Victor A.Ampuero Alvarado Secretario General



endurecernos en la Gran Tarea que el futuro depa-ra al Pueblo, y en que los trabajadores deberán cumplir un rol protagó-



"Con particular complacencia recibi la amable invitación que Ud, me hiciera que se celebrará el próximo domingo 18



ello me habria permitido manifestarles cuan honda gratitud guardo para esa colectividad politica, la cual en un acto de ejempiar desinterés patriótico, que me honra sobremanera y que jamás olvidaré, adhirió, con compovedor en tusiasmo, a

Presidente del Partido Nacional.



Santiago Pereira Becerra Presidente Nacional



PN, no está aún clara. Puede ser r Alessandri o abstenerse.



LOTERIA de Concepción



LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1.116 EFECTUADO EL 18 DE OCTUBRE DE 1970

	LEYES: 4885 Y 5443	- EMISION: 45 MIL B	OLETOS EN VIGESI	MOS
1	180 C 200 1 3 9 1 7 1 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Desire C. 202 11810 C. 202 20117 - 3.00 1777 C. 202 3660 C. 202 25416 C. 202 20118 - 3.00 2776 C. 202 3660 C. 202 25416 C	7 28 5.000 2001 - 20 2001 - 20 2000 - 20 20 2000 - 20 20 2000 - 20 20 2000 - 20 20 2000 - 20 20 2000 - 20 20 20 2000 - 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1688 C. 100 F 1.000
1	1 3 4 7 0 1986 C 209 1980 C 209 1987 C 209 1877 C 209 1	1001 C. 200 1516 C. 20	12 3 1888 C. 202 1877 - 210 1888 - 28	1317 26 7701 26 701 26
2	13822	20842 1181 C. 200 2114	\$\frac{1}{2}\$ if \$1\$ \$\text{ if \$1\$ \$\text{ if \$2\$ \$\text{	36012 - 260 37765 - 240 38176 C. 220 38476 C. 220 41123 - 260 F-1 000 181
1	13108 C. 200 1470 C. 200 C. 2	SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE 2000.000 DE ESCUDOS		3000 - 340 10 3110 C 200 MILL C 2
Carlo Carl	1921 C. 20 1415 — 360 1500 C. 20 17713 C. 20 1810 C. 20 1713 — 360	A Todos los Bolotos cuya Terminación sea 4 Les corresponde Eº 220 al Entero y Eº 11 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista.	Sept. C. 20 SMST C. 20 SM	3 6 4 0 9 7792 C. 200 2012 C. 200 2012 C. 200 2014 C.
1885 C. 180 1884 C. 180 1884 C. 180 1885 C. 18	180 C 200 100 100 100 100 C 200 170 1 0 0 100 1	The color of the	1997 C 200 29644 1997 C 200 29645 C 20	3 6 4 2 1 7796 C 200 18820 C 2
100 100	March Marc	1987 C. 102 1984 C. 202 1984 C. 20	30 340 C 20 384 C 20 387 C 20 388 C 20	1844 C. 220 7796 C. 201 1850 C
Compared Compared	1 5 2 6	VENDIDO EN SANTIAGO A Todos los Boletos cuya Terminación sea 44 Les corresponde Eº 220 al Entero y Eº 11 al Vigásimo, además del premio que figura en la presente lista. **Todos los Boletos cuya Terminación sea Los corresponde Eº 220 al Entero y Eº 11 al Vigásimo, además del premio que figura en la presente lista. **Todos los Boletos cuya Terminación sea **T	100	1849 C 220 5781 C 320 5787 C 320
MIL 00001 - 260 00017 - 260 00000 00000 - 260 0001 C 200 0000 00000 - 260 0001 C 200 0000 00000 - 260 0000 C 200 0000 0000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 - 260 00000 00000 00000 00000 00000 00000 0000	1 C. 283 15944 245 16945 (EU 20 BECUDOS 2016 C. CE 2017 C.	0 300 - 100	STATE C 200 MILE C 200 MINT C 200



LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS



SUENOS AIRES, 19
LPO El Gobierno
sprinno mantuvo hoy la
sprinno mant

isnomia. Carios
culerna
los primeros
vino de que debe
solare e sucesor de
lugano Lierena en la
lugano Lierena en la
la rafes de Economia,
la Argentina mantedrà
nercado sibre de

purante el fin de emina se indico en circula económicos que
ferer impondría controsi sobre las operaciones
en monedas extranjeras
por lo menos temporal

gotti E peso argentino ha ando sufriendo las assecuencias de la rectidumbre tanto en la agentina como en los sases vecinos.

Atentados contra la Propiedad Pública en Paris

2.000

45

Las primeras luces del dia permitieron apreciar el cansan-cio dibujado en los rostros de las patrullas que regresaban si haber logrado localizar a los tres sospechosos, los hombres mas buscados en la historia del nais

satification de los fideres de la revoeta estudiantil de la revoeta estudiantil de la revoeta estudiantil de la revoeta estudiantil de la revoeta estadore e

lagica acción de terroristas

en Argentina BIENOS AIRES (UPI) - Un poli-si us dval lueron muertos por sitiga de disparos de estaladora hecha desde un minosi

de San Martin

muerte a un hombre inocen te."

Una jovencita que salla de la inglesia respondió. "No me pregunten lo que siento. Esta es la primara vez que vengo à la iglesia en siete años."

Un escritor que se hallaba tomando su desayuno en un restaurante declaró. Me siento consternado. Realmente no esperaba que hicieran semejante cosa. Hasta anoche mismo estaba de parte de ellos Creo que deberan haberio mantenido algún tiempo más cautivo para dejario luego en libertad. Estaba equivocado. Muchos de nosotros lo estabamos con respecto a ellos."

Por su parte un chofer de taxi manifestó. "Naci en Montreal y





OTTAWA. Canada Manifesta-ciones en favor y en contra del Gobierno tuvieron lugar en las calles de esta ciudad, a raiz de la muerte, por parte de sus secuestradores, del Ministro del Trabajo de Quebec, Pierre Laporte

ARRIBA: Manifestantes desfilan con cartel "Apoyemos al Gobierno en esta crisis" ABAJO: Miembros del Partido Comunista protestan por las medidas de emergencia establecidas por el Primer Minis-tro, Trudeau RADIOFOTO UPI

relación con el secuestro de Cross.

En las primeras horas de la madrugada de hoy la policia provincial de Quebec y

los expertos en explosivos del Ejército se dirigieron a una casa del suburbio de St. Hubert (en la ciudad de Quebec), en

la que se cree que Laporte, fue retenido

como rehén durante una se nana antes

Implacable búsqueda de asesinos de Ministro delTrabajo de Quebec

MONTREAL, (CANADA), 19 (UPI) — se busca desde el ocho de octubre en Las autoridades canadienses continua-ban hoy la implacable caza de dos conocidos terroristas, que se sospecha tie-nen relación con el secuestro de un fun-cionario británico, James R. Cross, pe-se a que ello puede costarle la vida.

Centenares de policias trataban desde anoche de localizar el paradero de Mar Carbonneau, conductor de taximetro, y Paul Rose, maestro.

Existe un tercer sospechoso, Jacques Lanctot, chofer de taxi, de 25 años, al que

ESTUPOR

MONTREAL 19 (UPI)

Ya, en el pasado, muchos fran-co-canadienses no confiaban mucho en el movimiento extre-mista del Frente de Liberación de Quebec (FLQ). Hoy el asesina to de Laporte, cuyo cadaver fue hallado ensangrentado. y con-torsionado en el baúl del vehícu-lo en el que fuera secuestrado provocó, ira, amargura y hasta incredulidad entre los mismos separatistas.

De todos los interrogados ni uno se manifesto partidario del FLO. ("Por que"? —preguntaba angustiada una camarera— que esperaran ganar con eso?

de ser asesinado. La casa se halla a co ta distancia del aeropuerto militar o St. Hubert, donde se encontró el cadàver de Laporte en el baúl del mis no auto

Severas medidas económicas adopta gobierno uruguayo

MONTEVIDEO. 19 (UPI). - Al promediar la mañana subsistia la incógnita sobre si el Gobierno prolongaría durante el dia de hoy el feriado bancano que rige desde el jueves último.

El Ministro de Finanzas, Armando Malet, y sus asesores económicos estuvieron trabajando durante todo el día de ayer en la confección de los proyectos de disposiciones para conjurar el déficit presupuestal que se eleva a 13.000 millones de pesos (52.000.000 de

En las últimas horas de anoche finalizaron su labor entregando al Presidente, Jorge Pacheco Areco, para su consideración, el conjunto de normas que el Primer Mandatario deberá aprobar o modificar.

El Ministro se abstuvo de dar detalles acerca de las medidas a adoptar, reiterando únicamente lo ya adelantado en varias oportunidades este fin de semana, que es firme la decisión del Poder Ejecutivo de no davaluar la moneda.

Sin embargo, trascendió en medios allegados al equipo económico gubernamental que básicamente se tratará de incrementar al máximo las recaudaciones fiscales y reducir al mínimo los gastos excesivos contenidos en la rendición de cuentas aprobada por el

Se descuenta que se modificarán los topes de los gravámenes a las exportaciones tradicionales y de las tasas a la importación de articulos y mercaderias consideradas no indispensables.

Asimismo se limitarán las exoneraciones fiscales y se reducirán subsidios multimillonarios a organis nos deficitarios y a los municipios.

Una vez que el Presidente Pacheco apruebe estas resoluciones, se dará por finalizado el feriado bancario y probablemente se mantega por 10 ó 15 días más, la prohibición a las casas cambianas, de operar con moneda extranjera.

Gobierno egipcio no extenderá actual período de cesación de hostilidades

EL CAIRO. 19 (UPI)—El Presidente egipcio Anwar Sadat declaró que no está dispuesto a extender el período de cesación de hostilidades que expira el cinco de noviembre próximo.

Sadat hizo esta afirmación durante un discurso que realizada en el comandantes y oficiales en una reunión realizada en el comando general de las Fuerzas Armadas egipcias en la primera reunión que mantiene con ellos desde que prestó juramento como Presidente el sábado

por la noche.

El texto de su alocución fue dado a conocer Por la Agencia Semioficial Medio Oriente (MENA).

Al referirse el cinco de noviembre de 1970, Sadat dijo: "con respecto a la situación militar no habrá una segunda cesación de hostilidades y deberán tomarse todas las medidas que sean necesarias para hacer frente a un enemigo traicionero y despreciable".

"No extenderé la tregua como no sea para entrar en contactos políticos serios y efectivos si acertamos la extensión de la cesación del fuego será sólo por una vez y no admiteremos nás ampliaciones por esto es vuestro deber no dar a esa fecha minguna importancia. Vosotros debeis continuar vuestros esfuerzos y estar dispuesto a desatar la batalla del destino".

El diario semioficial cairota "Al Ahram" informa hoy que Sadat ha decidido designar "una importante figura que merece gran respecto nacional e internacionalmente" co no Primer Ministro de la República Arabe Unida (RAU).

República Arabe Unida (RAU).

Círculos políticos dijeron que podria tratarse de Mahmoud Fawzi, consejero presidencial para Relaciones Exteriores, hombre de vasta experiencia

diplomàtica que fue intimo colaborador del desaparecido Gamal Abdel Nasser Aunque el dianio no identifica al futuro jefe del gabinete dice que Sadat lo presentará mañana ante el Comité Central de la Unión Socialista Arabe (ASU) inico partido autorizado en el país para obtener su

Sin embargo, la descripción que se hace en lineas generales, del candidato, indica claramente, según los observadores, que se trata de Fawzi. Este es miembro del Consejo Supremo de la ASU y

Este es miembro del Consejo Supremo de la ASU y comenzó su carrera diplomática en las más bajas posiciones llegando a ser Ministro de Relaciones Exteriores y vice Primer Ministro. hasta que se le asignaron las actuales funciones tras la reorganización impuesta por la derrota en la guerra de junio de 1967. Aún antes de que Nasser tomara el poder, Fawzi era el delegado permanente egipcio ante las Naciones Unidas y luego. Jese a todos los cambilos, continuó siendo el consejero de confianza del Presidente.

Según Al-Ahram Sadat ha decidido designar un primer Vinnistro de acuerdo con su política de un gobierno con "responsabilidades compartidas", para enfrentar la era post-Nasser.

En otro acontecimiento importante, anoche se

En otro acontecimiento importante, anoche se anunció que el Ministro de Orientación Nacional, Mohamed Heikel hábia dimitido y que el mandatario

Heikel, que era amigo y confidente de Nasser, continuará como director del diano semi-oficial Al Ahram, al cual dijo, desea dedicar todo su tiempo.

Explicó que había aceptado el cargo sólo a pedido

de Nasser "en un momento crucial de la vida nacional

Guerrilleros luchan en norte de Jordania



Moscú exige castigo para piratas aéreos

MOSCU 19 (UPI) La Unión Sovietica lucha hoy mediante la propaganda y la diplomacia para lograr el derecho a castigar a dos

Conferencia en Tokio sobre la Antártida

TOKIO (DPA). Una conferencia de dos semanas sobre los problemas de La Antartida se inauguró hoy an Tokio. La conferencia, en la que participan los 12 países signatarios del tratado del antáfrico, tiene por objetivo principal estudiar los problemas prácticos de la caza de focas, conservación de la fauna del "continente blanco" y mejora de las comunicaciones en La Antárida. El tratado, firmado entre otros países por Estados Unidos y la Unión Soviética, fue concluido en 1951 para garantizar el aprovechamiento pacífico del continente antártico.



LAS VEGAS (Nevadal ___ El conocido actor, Lee Marvin, parte la Torta de Novios con su nueva esposa, al contraer

respeculativo de candesdue es lo que da estas drogas su sutil y poderosa atracción y cuales son los efectos biológicos y psicológicos que causan anadió.

El Papa señaló que los medios

REGALOS PARA

AFIREMOGAL

CREDITOS

MATRIMONIOS

Y SANTOS

CASA



Uso de narcóticos preocupa a Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO (UPI)- El Papa Paulo VI pidió hoy a los médicos que traten de explicar la "sutil y poderosa atracción" que ejercen las dro-cas.

Altar a diosa griega Artemisa hallaron en excavaciones: Turquía

El doctor George M. A. Hanfmann, profesor de Bellas Artes en Harward, precisó que el altar constituye la estructura religiosa más antigua encontrada en Sardes y agregó que en la sinagoga se halló un limosnero, probablemente robado, pero abandonado en el templo debido al escaso dinero que guardaba

Harrifmann expresó la esperanza de que continuación de las excavaciones permitirá reconstruir la historia de la ciudad que fue capital del reino de Lidia y destrulda por el conquistador nongol Tamerlán

seis gradas y mira a Occidente, junto a un precipicio donde se encontraron también 1 000 tumbas talladas persa de la ciudad, cinco siglos antes de cristo.

NUEVA YORK (URI). Excavaciones realizadas en el sitio de la antigua Sardes, la capital del Rey Creso, revelaron un altar a la Diosa Griega Artemisa y una sinagoga cuya construcción se remonta a 2,500 años, según anunció la misión de la Universidad de Harvard que dirige las excavaciones en Turquía Occidental.

DISTINTAS ZONAS

IMPORTACIONES

NUEVOS PARTES LA DIRECCION DE INDUS-TRIA Y COMERCIO aplicó una multa por E-6 301,50 a la Fabri-ca de Confecciones de Alberto Alafut ubicada en Bascurán 1351 al comprobar que vendía ambos con un sobreprecio del 20 percientes.

VIAJO A RUMANIA una comi-sión integrada por tres chilanos para concretar con expertos de ese país, los planes de la planta elaboradora de cobre que levantarian ambas naciones. Se formará una comisión mixta que estudiará los planos de esta industria que será el 51 por cien-to, rumano y el 43 por ciento chilena.

Rápido viaje por el día:

Frei inaugura hoy Complejo Petroquímico en Concepción

Esta pianta tiene capacidad para producir al año 20.000 tone-

CENTRAL DE CORONEL

Niña desaparecida

SINTESIS

JORNADAS PEDAGOGICAS UTE

HOY EN LA MAÑANA intervendrá el Presidente de la CUT. Luis Figueroa, en las "Jornadas Pedagógicas por la Defensa del Triunfo de la U. P", en la Universidad Técnica del Estado.

Figueroa disertará sobre el tema "Actual Situación del Obrero y el Campesino de Chile", "Estratificación de salarios y porcen-taje de Cesantia". Las luchas de los trabajadores chilenos sus limites y proyecciones". La intervención del dirigente máximo de los trabajadores, se iniciarà a las 11 horas, en el Foro Griego de la UTE. En este Panel sobre "Análisis de la realidad chilena", están invitados, además, Jacques Chonchol. Jaime Arratia, Enzo Faleto, Clodomiro Al-meyda y Edo. Nova.

MURAL GABRIELA MISTRAL

asse insuguisto ai materiale de la compania de la compania de la compania serà presidida por los Ministros de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés y por el Ministro de Educación Maximo Pacheco: el Director de Educación Secundaria. Alfonso Bravo y otras autoridada advantagales.

ENFERMERAS SE PERFECCIONAN

SOCIEDAD CHILENA DE GERONTOLOGIA

CORTE DE AGUA POTABLE

LA EMPRESA DE AGUA POTABLE de Santiago informa a la opinión pública que entre las 10 horas del dis 20 hasta las 20 horas, del mismo dia, suspenderá el suministro de vital elemento en los Sectores comprendión. Sector Norte — AVDA GRECIA: Sector Oriente y Sµr — RODRIGO DE ARAYA; y Sector Poniente — LO PLAZA. La determinación obedece a que la Sección Matrices efectuará Unión de Cañerias Ali nentadoras de Villa Frei.

AGUA POTABLE EN TEMUCO

LA DIRECCION GENERAL de Obras Públicas inició trabajos co-respondientes a un proyecto de ampliación de la red de agua po-table de Termuco, sector ató de Padre Las Casas, dentro del Plan de 39 ciudades que impulsa el Gobiermo con aporta del 810 La obra principal de dicho proyecto, que deberá entreparse en un plazo de 60 días, consistrá en la colocación de una matriz de acero de 200 millimetros. Para ello se aprobó una propuesta por 84 mil 123 escudos

CLUB COQUIMBO -ATACAMA

SOCIEDAD DE SEXOLOGIA ANTROPOLOGICA

LA SOCIEDAD CHILENA de Sexologia Antropológica cita a sión de trabajo a las 19 horas en el Auditorio del Colegio Médi. Esmerelda 678 - 4º piso, para el 22 de octubre con la siguien-

"CUENTA SOBRE EL 1er CONGRESO ARGENTINO DE SEXOLOGIA Y EDUCACION SEXUAL" Dr. Osvaldo Quijada C.
 "TRIBU Y NACION". 2a Parte. "AMERICA LATINA" Prof. Dr. Alejandro Lipschutz.

POBLACION "PUDAHUEL"

EL MINISTRO DE VIVIENDA y Urbanismo resolvió llevar adeiante la construcción de otros 15 bloques de edificios de cuatro pisos cada uno y con un total de 240 departamentos en el sector F
de la Población Pudahuel, en la comuna de Barrancas Al mismo
tiempo, deberá urbanizarse los altos correspondientes y ejecutarse las obras complementarias.

Las obras complementarias.

Las obras serán ejecutudas por la Corporación de la Vivienda
dentro de las instrucciones guibernativas de acelerar los programas de vivienda. Con este fin se ha procedido a la entrega de los
antecentes respectivos.

Las pro juestas de las obras serán abiertas el día 28 del mes en
curso.

curso.

Assimismo CORVI hizo entrega de los antecedentes para la urbanización de terrenos en la Población "Chacra Santa Marta" de San Bernardo, donde se ejecutarán 450 nuevas Operaciones Sitio. Las propuestas se abrirán el día 30 del presente.

iEste sí que es Sorteo!!

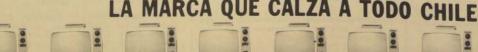
Llévese Ud. el suyo! Así, BATA premia a sus Clientes.

BATA tiene 42 televisores para regalar a sus clientes. ¡Aproveche este sensacional sorteo y podrá ganar un televisor

por cada par de zapatos que Ud. compre! Exija su cupón por cada par de zapatos, llénelo y deposítelo en el buzón que hay en todos los almacenes BATA de Chile. Mientras más zapatos compre, obtendrá más cupones

y más oportunidades de ganar. Vaya ahora mismo a comprar... jy espere el sorteo que se realizarà impostergablemente el 2 de Diciembre!

Lea el resultado del sorteo en este mismo diario el Lunes 7 de Diciembre.



N: UN REGUER

El cuadro hispano tiene algo de la que identificó al fútbol de Universidad de Chile. Problemas económicos afectaron a Colo Colo.

magallanes, ejemplo de honestidad deportiva.

Por Alfredo Leonel Parra

Varias ocasiones de gol desperdició Unión en los últimos minutos de juego, producto de su busqueda incesante de conseguir, primero un emi, ate y al final una victoria

FARIAS en espectacular vuelo, trata de conectar con golpe de cabeza un tiro al portico de Lara.

En el lío de Colo Colo: La Central ni paga ni interviene el club



San Felipe quedó solo y con los escoltas alejados

ASI SEDEFENDIO Lister Rossel, el sábado ante

POSICION DE SIDECO ANTE LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA DEL PAIS

DECLARACION OFICIAL

Luego de reunirse con representantes de im-portantes sectores de la industria y del comercio. SIDECO viene en dar a conocer a la opinion pu-bica del país, a nuestros asociados y especial-mente al pueblo consumidor, un resumen de las ideas que se expresaran y los acuerdos adopti-dos con dichos sectores.

Falleció Francisco Caldera Torres

CONSIDERANDO:

la larga cadena que es Chile, y que por lo tanto, cualquier tipo de deterioro económico afecta de una forma u otra a los que laboramos en nuestra comunidad

Que las situaciones actuales, de todos conoci-das, se deben principalmente a un factor de in-certidumbre por las contingencias políticas por que atraviesa el país.

Que como empresarios no nos corresponde intervenir en definir dichas situaciones politicas, pero si tenemos que asumir nuestra responsabilidad frente a la economia y el progreso de Que todos los que vivimos y seguiremos vi-viendo en Chile tenemos fe en los destinos de la patria, e igualmente esperamos que las nuevas autoridades que gobiernen desean el progreso dentro de las normas tradicionales de respeto a las ideas y a las personas.

Que creemos conveniente para todos terminar con la incertidumbre y vencer las aprensiones, volviendo al ritmo normal de producciones, abastecimientos, inversiones y consumos, trabajando si es posible con mayor impulso que antes unica forma que un país se desarrolle.

Que ante el llamado al pais para normalizar las actividades nacionales formulado por nues-tra institución máxima, la Camara Central de Co-mercio, SIDECO ha estimado un deber en cris-talizar dicho llamado, estableciendo contactos las entidades afines de la industria y del co-

SE ACUERDA:

1 - Realizar una campaña nacional utilizando todos los medios a nuestro alcance, tendiente a recobrar la tranquilidad y retornar a la actividad normal tanto de productores, fabricantes, distribuidores, detallistas y consumidores.

2 - Invitar a todas las instituciones gremiales de la industria y del comercio, y a los órganos de difusión de prensa, radio y televisión, para que participen activa y patrióticamente en la campana que permita transformar en realidad estos deseos. estos deseos.

3. Solicitar a estos organismos y a sus asocia-

dos, que si es posible mantengan y aumenten las promociones de producción, comercialización y políticas de creditos, para proporcionar a los consumidores las mismas garantias y facilidades

consumidores las mismas garantias y facilidades anteriores.

4. Expresar al futuro gobierno que la industria y el comercio se encuentran dispuestos a continua trabajando por el progreso y bienestar de Chile, y por tratar de recuperar y aumentar el ritmo de actividades anteriores, PERO QUE PARA LOGRARGO SE HACE IMPRESCINDIBLE, QUE DEN A CONOCER DEFINITIVA, CONCRETA Y OFICIALMENTE, SUS PROYECTOS ECONOMICOS ESPECIFICOS PARA CADA RUBRO Y. AL MISMO TIEMPO, QUE FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES LES VAN A CORRESPONDER A ESTAS ACTIVIDADES EN LA ECONOMIA NACIONAL Y EN LA MARCHA DEL PAIS, SIN ESTE PREVIO CONOCIMIENTO, ES IMPOSIBLE HACER PLANES DE PRODUCCION Y COMERCIALIZACION, PLES RESULTATINDISPENSABLE CONOCER CON CLARIDAD EL PENSAMEENTO DE LAS ORGANIZACIONES POLITICAS Y DE LOS HOMBRES QUE VAN A TENER EN SUS MANOS LAS RESPONSABILIDADES MANOS LAS RESPONSABILIDADES

DE GOBLERNO.

Finalmente, SIDECO agradece la asistencia de los representantes de la Industria y del comercio, como igualmente la espontanea colaboración de los medios de difusión tanto de prensa, radio y televisión, como de las agencias de publicidad, para lograr nuestros objetivos.

Santiago, Octubre 16 de 1970.

OSVALDO CUADRADO Secretario



JULIO CHAMORRO Presidente

Ferroviarios, al final del encuentro cuando estaba en ventaja de 2 a 1.



Su cuarto torneo juegan hoy las pimponistas de la Asociación Santiago. Los mayores de 40 años también se

Su cuarto torneo individual juegan esta noche, a las 20 horas, en el local de Unión Española. (Carmen 110), las pimporistas de primera división de la AsonacionSantiago Lucia Galarce, de Colo Colo, que es la actual puntera, gracias a su regular campaña en los tres eventos realizados, tendrá una verimas a Hidia Avaria (detenta el titulo de campeona sudamericana) as ul unca oponente seria noche estarán presentes, además de las dos jugadoras citadas. Alicia Campos y Blanca Bayer.

OTROS TORNEOS

Estan limpiando sus paletas parr remachar, Rafaci Rivera (UE). Podro Mej as (CA), Enrique Arce (CA). Abraham Brill (CA), Enrique Avana (UE). Bianca Bayer (UE). Pamon Muñoc (CA). Enrique Rossel (CA), Carlos Ayaia (CA), Juan Mosqueira (UE), Mar o Loy (CA) y otros.

TAMBIEN LOS CAPOS.

PRIMEROS CAMPEONES

Ya tienen sus campeones, las cinco series, varones Los resultados, de cada una de ellas, es el siguiente Primera serie; campeon, Carlos

A competir con Gimnasia y Pinheiros:

"Atlético Santiago" a Buenos Aires

Ricardo Montere, Rodolfo Olaverria, Jose Bascur, Cesar Borquez, Andres Larrain Hernan Lagos Patricio Labán Juan Pabio Valdes, Roberto Quijada, Pabio Navarro, Jaime San Martín, Claudio Muñoz, Jorge Fuerzali da, Lois Mermo, Oscar Mora, Patricio Bosich y Pabio Perez, La parte bella de la delegacion la compondran. Laviria Prado, X mena Alcalde, Pradella Del gado, Patricia Miranda, Volanda Duran, Maria E Amunitargiu, Patricia Mora, Marganta Perez, y Julia Santana

Pérez (UE), vice Alfonso Suárez (CA), 3 - Nector Moreno (CA), 4 - Luis Fuentes (RC), 5 - José Muñoz (LE), 8 - Hilva Avana, (UE), 7 - Fernando Correa (CA), 8 - Lucia Galarce (CC) segunda serie campeon Jorge Morales (RC), vice, Fernando Correa (CA), 8 - Lucia Galarce Segunda serie: campeon Jorge Morales (RC), vice, Fernando Irrunza (RC), 3 - José Farfas (UE), 4 - Mano Loy, (CA), 5 - Enrique Arce (CA), 6 - Pedro Mejias (CA), 7 - Sagman Campos (CA), 8 - Juan Rojas (UE)

Al baile a beneficio de los niños.

Sindicato de Manager y Boxeadores invita

Gran Baile Gran del Sindicato de Managers y Boxeadores para el sabado 24 Poderoso motivo y digno de aplauso fos manager y boxeadores echan la casa por la ventran para recolectar foncos pior pascua de los hijos de la gente que vive y pena en la actividad de los puños. Todo esta listo para el sabado.



VAYA AL BAILE, el Sindicato invita En el grabado la directiva de la agrupación: Miranda Gutiérrez, Hernán Ibarra, Presidente, y Rodi-

Eirfned Engel, Karen Mack, Hams Ulrich Schulse, Edgar Kruger, Wermer Reitbert, son antes que nada deporitatas y más que eso, competidores sin importar el saerificio.

Esta presentación en el Estadio Nacional ara la ultima que hacian en Chie Estuvieron en Valparaiso y en el sur, ofreciendo a los chilenos y más que nada a la juventud deportista de nuestro país todo lo que se puede logar con esfuerzo.

Cuando le preguntaron a Horst Bayer quien de los atletas chilenos le había parecido con condiciones contesto nedo. Victor Rios, siempre y cuando se porte bier. No beba y no trasnoche muicho.

Paulo
Ls delegación viajará por tierra
y se presentará en Argentina el
sabado y domingo próximos.
Los atletas que defenderán al
Santiago Atletico son los siguen
ses variones Carlos Marin, Luisis
Bustamante, Humberto Cáceres,
Felipe Montero, Jorge Puig,
Alfredo Lopez, Ricardo Deloiano,

Básquetbol de Santiago :

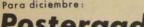
Selección Juvenil enfrenta a Q. Normal

Junto a Ballet Folklórico:

Gimnastas alemanes mañana en el Chile



QUINTA NORMAL t.ene en Cuéllar un buen jugador El Seleccionado Juvenil puede gant su primer encuentro frente a los "comuneros"



Postergado S.A. de Pimpón

DESFILE de ases en el Nacional Las tres damas: Heide Rosendahl, Margrit Bach y Karen Mack.

atlética de los alemanes

La excelente lección

GARROCHISTA espectacular, Heinfried Engel,

SIGUE PREPARACION

PRADELIA DELGADO, también estuvo presente en la brillante jornada.

THE STATE OF

HELIO ALVAYAY, rostro renovado, en el seleccionado nacional. RUBEN REIMBERG otro ex juvenil que busca su consagra-ción definiti va



Triunfos del "Calo" en ajedrez de San Miguel

EN LA SEDE del Club Ajedrez Angamos de San Miguel, de la Gran Averida 4364 Pardero 9 1/2; sel levó a cabo el segundo turno de la competencia a 20 tableros, antre los cibes "Lo Ovatie" (CALO) y el "Angamos" de San Miguel, que la proximo 2 de noviembre cumple dos años al servicio del ajedrez comunal de San Miguel, ciudad cabecera del Departamento Aguirre Cerda Ambas instituciones, a fin de estrechar lazos de amistad depontiva, acordano disputar un trofeo que han denominado "Confraterindad" y será álgutado a 20 tableros que será adjudicad, el ajandor de la competencia anual, en tres oportunidades segundas o alternadas En la primera confrontación llevada a primera c

Título mundial pluma:

Saldívar-Shibata el 20 de noviembre

TOKIO. 19 (UPI) El bos mexicano Vicente Sid reccinocido como campeta a

gers

tq

E que fisa una pensión notiva a los funcionarios a esen en las actividades er impresas de los Ferrocarri-cel Estado, otorgéndose un ope de hasta dos minutos a

HOMENAJE EN ME-ORIA DE DON ESTEBAN MIC ROMERO. NOTAS ECONDOLENCIA

- Solicito el asentimiento tina de la Sala para con-tre minutos al Diputa-ser Ruben Soto para ren-

hibata

was an cuarto per nomepresenta la
proposición americana
ly Calema actualiza, con
se al
proposición periodiera
periodiera
proposición periodiera
proposición periodiera
periodiera
periodiera
proposición periodiera
periodier

Admin A Accide y Regiadmin A Accide y Regi-

un abraco percurane.
Señor Presidente, solicito
que, en nombre del Comité Redical, se hagan llegar las
condolencias a los familiares de
Esteban Tomic Romero.
El señor GIANNINI.— En nombre del Comité Demócrata Crisriano.

isano.

El señor IBAÑEZ (Presidente) — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar las notas de condolencia a que ha hecho referencia el Diputado señor 3oto, en nombre del Comité Radical y del Comité Demócrata Cristiano.

ORDEN DEL DIA

3. INDEMNIZACION ES-PECIAL A TRABAJADORES DE LA MINERIA DEL HIE-RRO. OBSERVACIONES.

ARTICULO 1º

a que consiste en sustituirlo

La que consiste en sustiturio por el siguiente:
"ARTICULO 1". — En los casos de pranitzación de fenas cualquiera que sea la causa que la produzca, o en los casos de reducción de personal originados por racionalización, mecanización o automación, producidos en empresas que desarrollem

Las empresas afectadas por la presente ley, podrân formar un fondo de reserva suficiente para hacer frente a la eventual indemnización que esta ley es-

ARTICULO 2º

La que consiste en sustituitlo

"ARTICULO 2". Las Inspec-ciones Provinciales del Trabajo podrán certificar, a petición de los directores sindicales de las diferentes organizaciones cons-tituldas en sus provincias, sus condiciones de tales. Para estos efectos, la inspección Provin-cial respectiva anotará en la credencial, que se le exhiba, la fecha de iniciación, y de término del mandato conferido al dirigente gremial".

al dirigente gremial".
El señor IBAÑEZ (Presidente) — En votación la observación del Ejecutivo al artículo 1°.
Solicito el asentimiento unânime de la Salai para omitir su lectura.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará la observación del Ejecutivo.

En votación la siguiente observación del Ejecutivo que consiste en sustituir el articulo 2º. También sollicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir su lectura.

Despachado el proyecto.

El señor BARRIONUEVO.—

Gracias.

4. NORMAS SOBRE LA TELE-VISION NACIONAL TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL

El señor IBANEZ (Presidente) – Corresponde ocuparse, a continuación, hasta su total despacho, en cu nplimiento de lo dispuesto en el artículo 288 del Reglamento, de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que crea una empresa

del Reglamento de las modificaciones introducidas por el siguiente letra 3), nueva denominada Televisión Nacional de Chile

ARTICULO 13

ARTICULO 14

Ha pasado a ser articulo 6º de saley en cada cano; y ha apirquado antes de la palabra simunido ne como medio de difusión ha de servir para comunicar e inclusión de los problemas que infinigan los deberrans que contempo su cargo o empleo servi parado 2º del Fiftulo IV del parado a ser letra 1).

ARTICULO 27

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y por la les infinitos deberrans que contempo su cargo o empleo servi parado 2º del Fiftulo IV del parado 3º ser letra 1).

ARTICULO 27

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y por la les infinitos de la comircia del parado 3º del firmo 10º mar.

ARTICULO 27

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y por la les infinitos de la comircia del parado a ser letra 1).

ARTICULO 28

ARTICULO 29

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y porte la la suprimido los vocablos de saley.

ARTICULO 27

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y porte la la suprimido los vocablos de saley.

ARTICULO 27

Ha pasado a ser articulo 6º de saley y porte la la familia de la forma de la comircia del parado 2º del Fiftulo IV del parado 2º del F

Cámara de Diputados

Sesión 5a. Extraordinaria, en Miércoles 14 de Octubre de 1970

DE 16 A 20.08 HORAS

Presidencia de los señores Ibáñez y Acevedo Secretario, el Señor Lea-Plaza Prosecretario, el Señor Guerrero, Don Raúl

IVERSION OFICIALI

y el desarrollo de la cultura en todas sus formas: informar objetivamente sobre el acontecer nacional e internacional, y entretener sanamente, velando por la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Además de estas funciones, a Además de estas funciones, a a televisión universitaria la corresponde ser la libre expre-sión pluralista de la conciencia cribo y del pensamiento crea-dor.

Letra a).

Ha reemplazado la coma (.)

que sigue al cocablo "ley", por un punto y coma (1.) y ha suprimido la expresión en todo el territorio nacional; y ".

Ha sido sustituida por la guiente,
"b) La Universidad de Chile y
Universidad Católica de

"b) La Universidad de Chile y la Universidad Católica de Chile, y"
En seguida, ha agregado La siguiente letra c), nueva "c) La Universidad Católica de Valparalso dentro del radio de cubrimiento en que actualmente invadiada, radio y potencia que serán determinados por decreto supremo, previo informe de la Superintendencia de Servicios Electricos, de Gas y de Telecomunicaciones. Con todo, este Canal podrá unir sus transmisiones con las de cualquiera de los demás Canales autorizados." A continuación, como incisos segundo y tercero nuevos, ha

las de cualquiera de los demás Canales autorizados."

A continuación, como incisos segundo y tercero nuevos, ha agregado los siguientes:

"Las Universidades a que se refiere el presente artículo actuando conjuntamente podrán establecer una red nacional que cubra el territorio, previo, informe favorable del Consejo Nacional de Televisión.

Cada una de las Universidades a que se refiere este artículo ejercerá sus funciones en materia de televisión por intermedio de una corporación de derecho público, con personalidad jurídica, que se regirá por los estatutos que la respectiva Universidad dicte y de los cuales tomará razón la Contraloría General de la República.

ARTICULO 3°

Ha sido reemplazado por el siguiente.

"Artículo 3º No obstante lo dispuesto en el artículo anterior la Superintendencia de
Servicios Eléctricos, de Gas y de
Telecomunicaciones podrá autorizar a personas jurídicas
para operar siste nas de televisión en circuito cerrado siempre que no estén destinados al
uso del público ni persigan fines de lucro.

nes de lucro.

Las personas jurídicas interesadas deberán cumplir con las condiciones reglamentarias teónicas y de seguridad que exia dicha Superinte "nicia.

Para otorgar la autorización se requerirá informe previó favorable del Consejo Nacional de Televisión".

En seguida, en el Titulo Segundo, ha sustituido la expressión "Capítulo 1" por "Párrafo 1"".

A continuación, en el epigrafe
"Capítulo 2º. De la Suspensión,
Caducidad y Extinción de las.
Autorizaciones.", ha reemplazado la expresión "Capítulo 2º"
por "Párrafo 2º".

ARTICULO 14

Ha pasado a ser artículo 7°, reemplazado por el siguiente:
Artículo 7°.— Créase una persona juridica de derachos público denominada Consejo Nacional de Televisión, a la que corresponderá la orientración general supervigilancia y fiscalización de la talevisión chilena, sin perjuicio de las funciones, atribuciones y facultades que, dentro de sus objetivos legales, corresponder en forma exclusiva a la superintsndencia de Servicios Eléctricos. de Gas y Telecomunicaciones".

ARTICULO 15

Ha pasado a ser letra d), sin modificaciones.

Ha pasado a ser letra e) con la sola modificación que consiste en agregar, supri niendo el punto y coma (;), la siguiente frase final: "o que estime conveniente evacuar de ofi

Ha pasado a ser letra f), reemplazada por la siguiente "
f Promover y financiar la realización de proyectos y programas de alto nivel cultural o de interés nacional, pudiendo efectuarios por intermedio de cualesquiera de los Canales de televisión autorizados por esta ley o de cualesquiera de las Universidades reconocidas por el Estado."

Letra f)

Ha pasado a ser letra gl.

Ha reemplozado la frase "a
nuevos adelantos técnicos en'
por la expresión "avance
tecnológico de", y ha sustituido
la preposición "a" que antecede
a la palabra "tales", por esta
otra: "para"

te: "propio".
En seguida, ha consultado la siguiente letra i). nueva:

i) Reglamentar el uso de las transmisiones via satélite: ".

les".

A continuación, ha agregado el siguiente inciso final, nuevo:
"Anualmente, el Consejo Nacional de Televisión escucha-rà a la autoridad responsable de cada Canal y a los Sindicatos de Actores y Arristas con el objeto de fijar un porcentaje mínimo de producción chilena".

ARTICULO 16

Ha pasado a ser artículo (9º Letras c), d) y e)

directamente por sus representa dos. Ha reemplazado los incisos segundo, tercero y cuarto, por los siguientes: "El Ministro de Educación será subrogado por el Subsecretario de Educación y los Rectores de las Universidades por un miembro del cuerpo colegiado superior de la respectiva Corpora-ción.

superior de la respectiva Corporación.

Los subrogantes podrán asistir
a todas las sesiones del Consejo,
pero sólo ten Irán derecho a voto
cuando no asista el títular.

El Consejo sesionará con al
quórum de la mayoría de sus
mismbros y adoptará sus acuerdos por la mayoría de los voto
emitidos, con excepción de
aquellos casos en que, de acuerdo con la presente ley, se
requiera una mayoría especial. En
caso de doble empate decidirá
el voto del Presidente.

El Presidente, o su subrogante, será reemplazado en caso de
ausencia por el consejero a que
se refiere la letra bl y, a falta de
será, por los demás consejeros de
acuerdo con el orden de

acuerdo con el orden de precedencia que fije el Conse

ARTICULO 17

redectado en los arguentes términos: "Articulo 10. Los miembros del Consejo señalados en las letras b), c), d), e) y) del articulo ambrior y los subrogantes de los indicados en las letras f), g) y h) de la misma disposición, dura rán dos años en sus funciones, a contar de la fecha del respectivo mombramiento, sin perjuicio de contar de la recha del respectivo nombramiento, sin periucicio de que puedan ser designados por un nuevo periodo de dos años y asi sucesivamente Estos miembros cesarán también en sus cargos por renuncia y por la imposibilidad de ejercerlos durante un tiempo superior a tres meses".

ARTICULO 18 Ha pasado a ser artículo 11, con la sola enmienda que consiste en reemplazar la palabra "mandantes" por "representa dos".

Ha pasado a ser artículo 12, modificaciones.

ARTICULO 20

Ha pasado a ser artículo 13.

El inciso segundo, ha sido sustituido únicamente por la letra h) de ese inciso refundida con la idea contenida en el articu-lo 22, con la siguiente redac

ARTICULO 22

Como se dijo antariormente, ha pasado a formar parte del inci-so segundo del artículo 14, en los términos ya indicados. En seguida, ha reemplazado "CAPITULO II" por "Parrafo 2"

ARTICULO 23

Ha pasado a ser articulo 15. En su inciso primero, ha antepuesto a le expresión "Televisión Nacional de Chile" las palabras "Formaria parte del patrimonio de"; ha suprimido los vocablos "tendrá un patrimonio y propio formado por"; ha intercalado entre los terminos "articulo y "transitorio", lo siguiente: "2"; y ha suprimido la preposición "por" que precede a las palabras "los que en adelante".

En su inciso segundo, ha reemplizado la frase " quien ejecutará los actos de administración" por la expresión " el que la ejercerá". Ha pasado a ser artículo 15.

ARTICULO 24

Ha pasado a ser artículo 16, con la sola enmienda que consiste en suprimir las palabras "sin màs tràmite".

A continuación, ha reemplazado "CAPITULO III" por "Párrafo 3".

ARTICULO 25

Su inciso primero ha pasado a ser artículo 17, con las siguientes enmiendas: En su encabezarriento, ha suprimido las palebras "un Presidente y por En seguida, como letra al, ha consultado la primera oración del artículo 26 del proyecto de la Cámara, redactado en los términos que se expresarán más adelante.

términos.
"b) Un representante, de libre designación, del Presidente de la República".

Han pasado a ser letra cl. con la siguiente redacción:
"cl Dos representantes del Congreso Nacional, no parlamentarios, elegidos en eseión conjunta de la Cámara de Diputados y del Senado en la forma señalada en la letra c

Ha sido redactada en los siguientes términos.

"d) Dos representantes del Consejo Nacional de Televisión, que no sean miembros de éste.

Letra e) Ha colocado con may iscula la letra inicial del sustantivo "canal". El inciso segundo ha pasado a ser inciso primero del artículo 18. con las ideas contenidas en la segunda oración del artículo 26 del proyecto de la Câmara, redactada en los siguientes térmi-

ARTICULO 26

LA NACION Santiago, Martes 20 de Octubre de 1970 Pag 1 En su encebezamiento ha iles S.A. de la Dirección o rela contracción AT. Aprovisionamiento del Estado de cualquiera otra institución organismo del Estado o de tere ros.

Ha pasado a ser artículo 29, sin modificaciones.

ARTICULO 42

Ha pasado a ser artículo 30. En su incisio primero ha suprimero ha suprimero ha suprimero ha suprimero ha sustituido la preposición "por", que aparece a continuación por esta otra. "con": ha agregado una coma (.) después del vocablo "ellos" y ha suprimido la frase "con un tope máximo de transmisión, no acumulable,", que ha pasado a ser inciso

reemplazado en los siguientes términos: "Artículo 32.— Destinase, a partir desde el 1º de enero de 1971,a financiar esta ley, el saldo del producto del impuesto al partimonio establecido en el 1milo II de ila el yn "17,273. una vez deducida la parte que le corresponde al Fondo de Pensio-nes del Servicio de Seguro So-cial en conformidad al artículo 1º de la ley N° 17,280, de 12 de febrero de 1970: a) Un 10% a' los fines indica-

febrero de 1970:
al Un 10% a l los fines indicados en la letra al del artículo 13
de esta ley, y
b) El 90% restante se repartirá en un 40% para la empresa
Televisión Nacional de Chile y
en un 20% para cada uno de los
tres canales universitarios."
A continuación, ha sustituido
el epigrafe del Titulo Sexto por
el siguiente: "DE LA COMUNICACION POLITICA".

ARTICULO 44

Ha intercalado entre las pala-bras "Televisión y" y " cumplir" la forma verbal " hacer".

Ha sido reemplazada por la siguienta:

"d) Nombrar, remover y fijar las atribuciones, remuneraciones y obligaciones del Gerente General, del Director de
Programación, del Gerente de
Producción, del Gerente de
Producción, del Gerente de
Producción, del Gerente de
Producción, del Gerente de
Producción del Gerente Administrativo, del Gerente Administrativo del
Gerente Comercial y del
Secretario General La designación del Gerente General deberé contar, a lo menos con el voto conforme de los dos tarcios
de los miembros del Directorio,
y su remoción con el voto conforme de la mayotía de éstos".

Letra f)

Ha sido suprimida

Ha pasado a ser letra h), reemplazada por la siguiente. "h) Aprobar al término de cade año calandario el balance de las operaciones de la Empresa, con su cuenta de ganancias y pérdidas y el inventario de sus bienes".

ARTICULO 30 Ha pasado a ser articulo 21,

Letras j) y k)

Ha pasado a ser artículo 22 con la sola modificación que consiste en intercalar entre las palabras " en caso de" y " empate", el término "doble". ARTICULO 32

ARTICULO 33

ARTICULO 34

ARTICULO 35 Ha pasado a ser artículo 24, sin odificaciones. En seguida, en el epigrafe "Capítulo IV: Disposiciones Generales", ha sustituido la expresión "Capítulo IV" por "Párrafo 4"".

ARTICULO 36

Ha pasado a ser artículo 25, con la sola enmienda de reemplazar la for na verbal " entenderá" por "relacionará" ARTICULO 38

Pág. 12 LA NACION Se mago à las informaciones que les proporcione la Secretará de la correspondiente. Corporación acerca de los terabajos legislativos o de otro orden que en ellas se realican y de las opiniones manifestadas en el curso de los debates parlamentanos. "Articulo 36 — Tode intervención del Gobierno a través de la televisión, para exponer ideas, proyectos o realizaciones, otrograf el dencho a replicar a los Partidos Políticos de oposición con igual horano y extensión. El tempo destinado a la réplica será compartido por los partidos de oposición en proporción a la representación paramentaria que ellos tengan."

ARTICULO 46

Ha pasado a ser artículo 37. sin enmiendas.

Ha pasado a ser artículo 38, con la sola nodificación de susti-tuir la referencia al año "1967" por otra a "1959".

ha agregado el siguiente, nue vo. "Articulo 33.— En cada uno de los Canales a que se refleren las letras al, bi y c) del artículo 2 existirá un Consejo Asesor de Programación, integrado por un Psicologo, un Abogado y un Wédico Cirujano. No podrán d'fundirse programas de telecine que no hubieren sido aprobados por el respectivo Consejo Asesor de Programación, el que, además, determinará las horas de difusión de aquellos que estime aconsejables sólo para mayores de edad".

ARTICULO 48

ARTICULO 48.

Ha passdo a ser articulo 40.
Ha sustituido la expresión. T.

V. Chile Ltda. por Televisión
Nacional de Chile. 'ha interación
de entre los números "3", y "5",
al guarismo "4", ha agresión una coma () a continuación del
expresión "letra a)".
Ha consultado el siguienta
inciso segundo, nuevo
"La aplicación de estas normas se hará al tenor del Decre
to N" 464 que reglamenta la
aplicación de la ley N" 16.455,
en lo que éste no sea contrario a
ellas."

an lo que éste no sea contrario a ellas."

En seguida, ha agregado los siguientes artículos, nuevos.

"Artículo 41.— El Barco Central autorizará, por una sola vez, a las instruciones u organismos del Estado, para importar una determinada cantidad de televisores a pila y venderlos a los habitantes de las zonas del territorio nacional que no cuente con energia eléctrica.

Artículo 42.— A partir de, doce meses después de publicada esta ley, toda la publicidad que se difunda por Canales de televisión deberá ser producida en Chile y su transmisión deberá ser autorizada por el Consejo Nacional de Televisión.

Artículo 43.— La responsabili-

ARTICULO 49

Como artículo 1º transitorio, ha consultado el artículo 40 del proyecto de la Câmara, redacta-do en los términos menciona-dos anteriormente. ARTICULO TRANSITORIO

Producción transferria a Televisión Nacional de Chile los dere-chos y bienes muebles o inmue-bles, que se hayan adquindo a cualquier título o concepto y que estén destinados a Televi-sión Nacional de Chile Ltda, para cuyo efecto deberá adqui-rir la totalidad de las cuortas de esta que no le pertenezcan

Como inciso primero del articulo 3º transitorio, ha inclui do el articulo 49 del proyecto de la Camara, rediactado en los terminos anteriormente seña-lados.
Como incisos segundo y tercero, ha sgregado los siguientes nuevos.

"El régimen de previsión a que se encuentra afecto el personal de Televisión Nacional de Chile Ltda no sufrirá altera-ción por el hecho de pesar es-

tos a pertenecer a Televisión Nacional de Chile. En consecuencia continuará como imponente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, salvo las excepciones legales. No será aplicable al personal de Televisión Nacional de Chile la simitación del artículo 368 del Código del Trabajo."

En seguida, como artículo 4º transitiono, ha incluido el siguiente nuevo.

El señor IBAÑEZ (Presidente) — En discusión la primera de las modificaciones, que consiste en sustituir el artículo 1º del proyecto despachado por la Camara por otro al que el señor Secretario dará lectura.

El señor CARDEMIL — Omitamos la lectura.
El señor iBAÑEZ (Presidente) — Solicito el asentimiento unanime de la Sala para omitir la lectura de todas las modificaciones introducidas por el Honorable Senado.
B señor TAVOLARI — No.
El señor ACEVEDO — No hay acuerdo.

acuerdo.

El señor IBAÑEZ (Presidente) — No hay acuerdo.

El señor IEA-PLAZA (Secretario) — El artículo 1º ha sido reemplazado por el siguiente.

Anteulo 1º — La televisión como medio de difusión ha deservir para comunicar e integrar el país, difundir el conocimiento de los problemas nacionales básicos y procurar la participación de todos los chilenos en las grandes iniciativas encaminadas a resolvellos afirmar los valores nutivaries y morales, la dignidad y el respecto a los derechos de la persona y de la familia: fomentar la educación y el desarrollo de la cultura en todas sus formas; informar jobertvamente sobre el acontecer nacional e internacional, y entretener sanamente, velando por la fornación espiritual el intelectual de la niñez y la juventud.

"Además de estas funciones, a la televisión universitaria el corresponde ser la libre expressión pluralista de la servicio de ideología determinad adjuns y mantendrá el respeto por todas las tendencias que expresen el pensamiento de sectores del pueblo chileno.

"La televisión no estará al servicio de ideología determinad adjuns y mantendrá el respeto por todas las tendencias que expresen el pensamiento de sectores del pueblo chileno.

"La señor FLENTEALBA (don Climente) — Pido la palabra.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo) — Pido la palabra.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo) — Pido la palabra.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo) — Pido la palabra.

El señor GENERIE (Presidente) os parlamentarios democrata-cristianos en esta tarde vamos a aprober todas las modificaciones propuestas por el Senado, por o hacemos presidente los parlamentarios democrata-venas a aprober todas las modificaciones propuestas por el señor SEPULVEDA (don Eduardo) — Señor Presidente los parlamentarios democrata-venas a aprober todas las modificaciones propuestas por el comisión que he estudido este proble na que, al ser vetado el proyecto.

El señor Camisón que he estudido este proble na que, al ser vetado el proyecto.

estaciones de televisión universitarios en cadena ne-cional.

cional.

El segundo problema de la constitución de las estaciones
iurdicas de derecho póblico
también tiene una incidencia
que nosotros necestismos que
ses considerada, oportunament
en el veto.
Lo veo nervioso a don Patricio
Phillips. hoy dia.
El señor PHILLIPS.— ¿Qué me
dios. colega?

Lo veo nervicio a con ratino.

Philips. hoy dia.

El señor PHILLIPS.— ¿Qué me
dice. colega?

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Está nervicio
usted, hoy dia.

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Será por el resultado de la Comisión de Constitución.

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Será por el resultación.

El señor IBAREZ (Presidente).— Les ruego a los señores
Diputados evitar los diálos.

El señor PHILLIPS.— Está
transmitiendo peor que un televisor melo. Su señore.

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Le pueden treer
unos "Mejorales" al señor
PHILLIPS.

En consecuencia. señor
PHILLIPS.

En consecuencia. señor
Presidente. nosotros creemos
importante aprobar hoy dia, las
modificaciones propuestas por
el Senado para su pronto despeho, y que el Ejecutivo teng i
presente nuestras observaci>
nes.

Eso es todo lo que queria
decir, en terminos generales, sobre el proyecto.

El señor IBAREZ (Presidente).— Ofrazco la palabra.

El señor IBAREZ (Presidente).— Pido la palabra.

El señor IBAREZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señor
fla.

El señor FUENTEALBA (don
El señor FUENTEALBA (don
El señor FUENTEALBA (don

El senor FUERALSA (OCIONAMENTE) — Piño la palabra.
El señor IBAÑEZ (Presidente) — tiene la palabra Su Señoria.
El señor FUENTEALBA (Don Clementa) — Señor Presidente, este proyecto pasó por la Camara en forma muy rápida y nosorios no pudimos, prácticamente hacerte observaciones en forma detenida.
No obstante, hemos estudios de las modificaciones que se le han hacho en el Senado y con algunas estamos perfectamente de acuerdo, como es el caso del artículo 1º. Este artículo 1º. que tal como iba concebido deade la Camara no era bien claro, bien positivo, a rati de una indicación por la compuso, puesto que los incisos segundo y tercero son muy determinantes para la televisión nacional.
Esta indicación logró imponense y, afortunadamente, bus aprobada por unanimidad por los Senadores. Nosotros creemos que es necesario aprober este artículo 1º ya que la discusión solamente las observaciones sobre los sonos artículos, a medida y que se viayen presentando.
El señor IBAÑEZ (Presidente) — Ofrezco la palabra.
El señor ANDRADE — Señor Presidente.
El señor ANDRADE — Señor Presidente.
El señor ANDRADE — Señor Presidente.

ciones del 4 de septiemore. Bien sabernos como se acordó aqui.

El señor PARETO— Fue presentado mucho antes.

El señor ANDRADE— derle extrema urgencia, de tal modo que la Camara se vio impelida de despacharlo en el plazo de 48 horas. Hicimos ver en aque lla oportunidad que este procedimiento no nos parecla justo, por tratarse de una materia tan delicada de tantas proyecciones y cuyo texto pudo haber sido mejorado notablemente en esta Sala con la participación de todos los Diputados.

La Comisión de Gobierno Intenior tuvo este proyeccion su tables por espacio de ocho meses, no fue despechado por aquella Comisión, lo que no quiere decir que no haya trabajado, puesto en tendidos en la materia, pero no entregó informe.

La Sala trató el proyecto solo.

diado este proble na que, al ser vertado el proyecto.

El señor SEPULVED \ (don Eduardo) - consideren algunas de las prescupaciones que tanemos los parlamentarios de la provincia de Valparaiso, espacial mente, con relación el Canal \(de Television \).

Las universidades, como es sabido, hain podido sosteren con gran esfuerzo, en medio de grandes dificultades financieras, sus respectivas estaciones de televisión. Las universidades han aportado diversas sugerencias a esta incietativa que tuniera su onigen en el Senador Juan Hamilton, quien ha participado también en converacciones en el sentido de entender que el proyecto, en su forma actual, necesita de algunas enmiendas que compatibilicen lo que el proyecto, en su forma actual, necesita de algunas enmiendas que compatibilicen lo que el proyecto y el país quieren con lo que la provincia de Valparaíso estage.

El proyecto de ley que crea la empresa "Televisión Nacional de Chile" contiene ideas básicas importantes e indispensables, como la de determinar normas claras para un medio de comunicación de tanta influera, asem en uestro criterio des apectos sobre los cuales nos permittimos melestar la esten ción de esta Câmara para que oportunismente Su Excelencia al Presidente de la República las considers en al vesto Dicion relación con la limitación del Canal 4 de la Universidad Catolica de Valparaíso para ampliar su radijuda excelo y la potencia de sus equipos, y con la organización del canal 4 de la Universidad Catolica de Valparaíso para ampliar su radijuda excelo y la potencia de sus equipos, y con la organización del canal 4 de la Universidad Catolica de Valparaíso para ampliar su radijuda excelo y la potencia de sus equipos, y con la organización del canal 4 de la Universidad Catolica de Valparaíso para ampliar su radijuda es el más antiquo del país, del cual tuve el alto honor de ser su decidida voluntad en orden a coordina sus sus transimissiones de minere que a través de todo el país y obviamente, desde o minere que a través de todo el país y obviamente, desd

tas en que debiera incluirse la representación del Colegio de Periodistas, como estaba en el proyecto primitivo y que en la Comissión fue desechada. Además, en la sesión en que se aprobó en primer trámite, hicros indicación para incluir en el Consejo a los trabajadores del atelevissión. Hemos leido las observaciones del Senado. Nos parece que muchas de ellas, en realidad, son positivas. En su oportunidad en cada artículo iremos dando a conocer nuestro punho de vista sobre cada materia en particular.

lar.

Nade más, señor Presidente.
El señor IBAREZ
(Presidente).— Tiene la palabra
el señor Giannini.
El señor GiANNINI — Señor
Presidente, algunes observaciones de carácter general, para
hacerme eco de algunes cargos
que se han hecho acá, que en todo caso, son infundados.
Respecto de la urgencia con
que se tramitó este proyecto,
aunque ya a este punto nosetros nos referimos en el primer
trámita, no está de más recordar, por lo que aqui se ha dicho
esta tarde, que se sebe por la
importancia del proyecto, por la
impo

Por otro parte, proyectos no menos importantes que éste tambien han sido despachados, o están siendo despachados, o están siendo despachados, o están siendo despachados, o están siendo despachados con una celenda en menor que ésta y si hubiera de poner un ejemplo al respecto, podría señalar indiscutiblemente la respecto, podría señalar indiscutiblemente la reforma constitucional que estemos tramitando en este momento en la Cámara, que no esmenos importante que el proyecto sobre televisión, y que sido despachado práctica mente en menos de 48 horas por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y no por eso po Jernos senalar que haya sido descuidado su despacho. En todo caso, señor Presidente, reconocemos, como ya se ha dicho acê, que el proyecto ha sido mejorado y perfeccionado en el Senado. No porque haya sido despachado en forme descuidado por la Camara, sino porque a veces suceino de en el Senado. No porque haya sido despachado en forme descuidado por la Camara, sino porque a veces suceino de una comita de comitante descuidado por la Camara, sino porque a veces suceinos de carácter muy general que no hubiera que rido hacer, si no hubiera querido hacer, si no hubiera do por las palabras pronunciadas por al Diputado señor Andrada, quen nos ha imputado una cierta forma de pequeñaz, en terminios bastante deconocidos por los despitembre que se han introducido o hemos aceptado nosos bastante deconocidos por lo demás, quiero decirie que no es por el resultado del 4 despetimbre que se han introducido o hemos aceptado nosos despitembre que se para introducido o hemos aceptado nosos introducir modificaciones al proyecto. Yo quisiera cian, por ejemplo, las pelabras expresadas en la exposición de medios de medios de un proyecto sobre televisión por el Senado Battra, que no es democratacios con recursiones públicos provenientes de todos los sectores del país.

"En sendor altra justifica y explica su proyecto diciendo; informativo financiado con recursione por la desarrollo del fedice—no resulta convenientes para

parlamentarios que no son de nuestras filas han sostenidos posiciones coincidentes con las que han motivado las modificaciones. Por lo tanto estas explicaciones, que ren chechas con mucha claridad y tranquilidad, no para abrir debete sobre esto, estimo que ponen una nota de claridad sobre los hechos que se han producido. Por les mismas razones señaladas, nosotros estamos de acuerdo en aprobar las modificaciones introducidas por el senado al artículo 1º. Cremos que, efectivamente como los enados el artículo 1º. Cremos que, efectivamente como los enados el artículo 1º. Cremos que, efectivamente como los enados el artículo 1º. Cremos que, efectivamente como los enados el micula de los portes de la incisco primero producto de la indicación del Senador Baltra, ennquecen y perfecciona nesta disposición. También enriquecen y perfecciona indicaciones hechas por el sindicaciones hechas por el se indicaciones hechas por el Senador Juan Hamilton y que, por lo demás fueron aprobadas por unanimidad en el Senado.

Antes de terminar, quiero conceder la interrupción que se me ha solicitado.

El señor IBANEZ (Presidente) — Con la venía de Su Señoria, teene la palabra el señor Philips — El señor — El señor Philips — P

Giannini

El senor GIANNI.NI — He
terminado, señor Presidente
El señor IBANEZ I Presiden
tel El Comite Democrata
Cristiano ha solicitado la clausur
a del debate en este artículo.
La petición de clausura
corresponde soloriente a la
primera modificación del Senado.
En votación la petición de
clausura del debate
Si le parece a la Sala se
aprobará

Aprobada

En votación la primera modificación del Senado Si le parece a la Sala, se aprobará

En discusión la modificación siguiente del Senado El señor Secretário le dará

El señor Secretario le dara lectura.
El señor LEA PLAZA (Secretario) — "Artículo 2", letra a) "Ha reemplazado la coma (.) que sigue al vocablo "ley" por un punto y coma (.) y ha suprimido la expresión " en todo el territorio racional, y perior le ANEZ. (Presidente) — Ofreco la palabra.
El señor IBANEZ (Presidente) — Ofreco la palabra.
El señor IBANEZ (Presidente) — Tiene la palabra el señor Giannini.

conversaron en el Senadocon parlamentarios de diferentes sectres, pero no les fue posible el canal d'aquedara con un radio de acción similar al celas demas universidades. Se les ha dicho que esto se corregina con un radio de acción similar al celas demas universidades. Se les ha dicho que esto se corregina con el veto.

Nosotros queremos expresar aqui, haciendonos eco de los planteamientos que ellos han hecho, que somos que ello shan hecho, que somos partidarios, en este caso, de que el proyecto quede como salió de la Camara de Diputados Ahora es imposible remediar esto, y sólo cremos que en el veto debe cumplirse con lo que se les haprometido.

Por último, solicito que la votación en este artículo sea por inciso.

El senor IBANEZ (Presidente) Seño Diputado, se esta votando separadamente y esta en discusión la modificación del senado que consiste en rempiazar en la letta al del artículo 2. La coma () que sique al vocablo lley por un punto y comal. Y en suprime la expresión en todo el territorio nacional. Y offerio la palabra.
El senor MILLAS — Pido la palabra. Or escola palabra de la particulo del terto del debate quero del debate en la forma como lo ha senalado Su Señoria. Orrezco la palabra. Orrezco la palabra. Orrezco la palabra. Orrezco

Aprobada

En discussión la siguiente modificación del Senado, que consiste en sustituir, en el mismo artículo 2º, la ietra b) por la siguiente "Di Lu Universidad de Chile y la Universidad Católica de Chile y la Universidad Católica de Chile y "Ofretco la palabra El señor BARAHONA. — Pido la palabra El señor BARAHONA. — Pido la palabra El señor BARAHONA. — Señor Presidente, yo quería manifestar, cuando el colegi Carlos Andrade se referia al artículo, 2º, en geoesta Que, polab se pidera la votación de estas por la provincia de Valparásio, lo que nos interesa es justamente el hecho de que el Ejecutivo, aum en contra de la opinion de la propia Ca mara haya excluido a la Universidad Católica de Valparásio de la ampliación del campo de acción que debe tener.

No me explico las razones dadas por misolega Sepúlveda, cuando dio, que votarian los vetos de conformidad con el Senado y con el Ejecutivo. Si de la disposición se amplia el radio de acción que debe tenbargo, también expresaba su inquietud respecto del Canal 4 de Televisión de Valparaiso, más aun si se piensa que con esta disposición se amplia el radio de acción que fide manifesta de Televisión de Valparaiso, asislando prácticamente al Canal 1 de televisión de valparaiso, asislando prácticamente al Canal 1 de verto que no tiene más cer una comparación en este sentido si en Santiago, que tiene sobre te ten millomes de habitantes, sobribe que traten de escapionar, repito — esta expresión fue la empleada por precision que son el 13 el 9 yel 7 (Cómo pue los en posible que traten de escapionar, repito — esta expresión fue la empleada por yectificas su actividados para que estén en el arie tos canales 7 y 13, a la vez? Esto impide en la prácio de acción que los canales 9 y 13 llegaran a Valparaiso, de valparaiso do su territorno de acción y rectificas su actividados para que estén en el reson fue la canal 4 de la Universidad Católica de Valparaiso do su territorno de acción y rectificar su actividado que campo de este canal el territorno nacional." Que campo de acción de be acc

(Presidental - Excolarente señor de la Comisión de Haden de Septies en aquella sesión en que repito fue despechado en primer tràmite.

Es buen or petitrio us de las indicaciones que a nuestro juicio, delistan o acusan el criatrio merçuino y pequeño de la Democracia Cistana y del Parado
Nacional.

— Heblem verios señores
Diputados a la vez.

El señor ANDRADE — Los autores del proyecto primitivo habian establecido, por ejempio, que el Consejo Nacional de
Televisión estará compuesto
por a) El Ministro de Educación que lo presidirá y b)
Cuatro representantes designados por el Presidente de la
República Como les fue mal el
4 de segote mbre, presentante o las indicaciones. Estas las hacía
el Gerando Hamilton en las Comisión de difusión mas efectivo
que lo presidirá y b)
Cuatro representantes designados por el Presidente de la
República Como les fue mal el
4 de segote mbre, presentanten o las
indicaciones. Estas las hacía
el Gerando Hamilton en las Comisión de difusión mas efectivo
que les presidente de la
República Como les fue mal el
4 de segote mbre, presentanten las
indicaciones. Estas las hacía
el Gerando Hamilton en las Comisión de la socición que lo presidirá y b)
Cuatro representantes designados por el Presidente
ta les encoles de l'encores en l'encores de l'encore

tras b) y c) del artículo segundo Nada más El se ñor CANTERO— Pido la

Nacia mas.
El se nor CANTERO— Pido la palabra.
El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Cantero.
El señor CANTERO— Señor Presidente, la modificación introducida por el Senado en el artículo 2º sutoriza para que operen en el territoro nacional, ademas de la empresa de televisión estrata, los canales de televisión estrata, los canales de televisión estrata, los canales de televisión de contra de Chile ambas de Santiago, y he excluido al canal de la Universidad Catolica de Valiparaiso. Esta exclusión naturalmente, ha sido hecha con los votos de la mayoría del Senado. Hay que decir que la representación senatoral de la Unidad Popular estuvo siempre en contra de que se excluyera al canal 4, de Valiparaiso, de la posibilidad de operar en el plano nacional.

canal 4, de Valparaiso, de la possibilidad de operar en el plano nacional.

Existe, co no lo saben todos los parlamentanos de Valparaiso, sus Senadores y Diputados solos parlamentanos de Valparaiso, sus Senadores y Diputados de todos los parlados, una enorme inquetud, en el personal del canal 4, en toda la Universidad Católica de Valparaiso, en toda las funiversidades del puerto y en la población, no solo de Valparaiso sino también de Aconcagua, es decir, en toda la región. Existe esta inquietud porque, al discriminar con respecto, al canal 4 y exclusirio de la posibilidad de operar en al plano nacional, autorizando para que operen, sin embarquo los canales se la Universidad de Chie, de la Universidad de Condenario, en definitiva a su desaparación. Es el proyecto se aprueba en la forma en que el Senado lo ha despachado, con esta modificación se decreta la muerte del canal 4 de televisión de Valparaiso. Esta es una enorme responsabilidad que debe perar en todo los parlamentanos y, particular nente, en la representación parlamentan por Valparaiso. El seno IBANEZ (Presidente). — Excúse me, señor Cantero. El Diputado señor Tavolar le solicita una interrupción coma samismo el señor Gimmult. — Está senado del fe-

solicita una interrupción, como asimismo el señor Giannin. El señor CARDEMI. — (Esta haciendo una "campaña del tertro". El señor CANTERO — Usted sabe, colega Cardemii, que no es una "campaña del terro". El señor IBAÑEZ (Presidente del como esta del campaña del terro". El señor IBAÑEZ (Presidente del como esta del campaña del terro". El señor IBAÑEZ (Presidente del como está del campaña del terro". El señor IBAÑEZ (Presidente del campaña del campa

El señor CANTERO — señor presidente, el personal del canal 4 de Valparaison non ha hilamado a todos los parlamentanos, sin districción de impronos, sin districción de impro
El señor CANTERO — impro
que mista en las filsa del partido de gobierno— y nos ha maraintertado que si esta disposición

tada. ello, e evidente mentre

significará liquidar de una vez

por todas al Canal 4 indient un

nemme daño, no sólo a ese

Canal, sino a toda la región, por

cional donde alcanzar, sus

transmissiones.

El señor CERDA (don Eduar
do) — ¿Me conocade un

interrupción, colega?

El señor CANTERO — señor

fresidaria, sintas de conceder

mi colega Tavolant, debo

segresar que tenemos la obliga
ción de decir estas palabras,

porque asl nos lo han solicitado

el personal sel mismos Canal 4,

que creo todos los parlamenta
de desempenía.

Por eso, la proposición

formulada saqui por el Diputado

Orlando Millas, en el sentido de

que se vote la terta clesgolosor
do la frase referente a la Uni
verso.

El señor CANTERO — entre

las universidades que pueden

operar en el plano nacional, este

morma daño, que se pretende

inferir a Valparasio, a toda la re
quin de decir estas palabra,

porque sel paraparal del

canal de que le personal del

canal de que ma la vez

portura del personal del

canal de que le personal del

canal de que ma la vez

personal del canal e y del personal del

can

month only clara al respecmonth only clara al respecmonth of the control of the clara alcie no set forme en estaeste no set forme en estaesta en el canal 4.

Le taulimente estaesta de relevisión
hivestado en el canal
esta estaesta el calcina de
esta el canal de
esta el

asamého y q que, o en 1927, y q que, o mércial pomercial plano secundano. plano secundano. plano secundano. presenta dirigida al de la República, los de las Quiblica, los de las Quiblica, los de las Universidades e Valparalso V Catoli-nitado y Catoli-nitado de la Catolinitado de la secto aludido y hemos devras sugerencias, secto aludido y hemos devras sugerencias, sente a través de sa particinante a proyecto, en actual, contiene méri-blis .

by so, votaremos favorable-sea la modificación del Sena-almando que tiene que ser esficiale, pero entendiendo no válidas y legitimas las rá-ses que tuvo el Senado para astar la actitud que lo llevó a

(xo as todo 1) safor IBAÑEZ (Presiden-- Puede continuar el señor varo en el tiempo de su con discurso

opino en el de l'apprés discurso.

sulor QANTERO, — Señor nedera, cuando yo he dichin al apobarse la modificasistenza cuando yo he dichin al apobarse la modificasistenza per la canada de la cale de l'appresion de poperar
sosainante se le conderne de la Universidad Católica
reclamate a su muerte, a s'a apprecimento. He repetido
spanio que tenne el personal
sepera en el fit personal se ha reunido
sub con los rispresentantes
a Prado Democrata Cristiecas también con nosotros. Se parásmentarios Tavolari,
latona Guastavino. Andrade
risp habita. El viernes pasase torrespondió tener una
sant con la directiva del
solutio que aprupa al personal
con se a directiva del
solution que a presonal
con se a directiva del
solution que a presonal
con se a directiva del
solutions as l'appresenta de la factoria del
solutions as l'appresenta del
solutions al l'appresenta del
solutions al l'appresenta del
solutions as l'appresenta del
solutions al l'appresenta del
solutions a

-Lets

serio con la directiva del dotto que agrupa al personal apera en a Canal 4 de Televina, el como en acesaria en ace

Genore le solicita una mipoto.

Il sière GIANNINE — Muy se colique le solicita de la mipoto.

Il sière GIANNINE — Muy se colique le solicita de la mipoto del mipoto de la mipoto del mipoto de la mipoto del mipoto de la mipoto del mipo

sing an que estamos sobre de la constanción de periodica concernos el as forma merca mucho de concernos el as forma merca de la forma merca de la forma merca de la constanción de periodica de concernos el as forma merca de la forma merca del forma merca de la forma merca de la forma merca del forma merca de la forma merca del forma merca del forma merca del forma merca del forma mer

ros, otorgândole más financia-miento a los Canales que van a operar desde el punto de vista nacional. y menos financia-miento a aquel Canal al cual uste-des relegaron a opera exclusiva-mente en la región en que lo ha-ce ahora.

to, excluyendo al Catala de al possibilidad de operar nacional mente.
Por lo tanto, no hubo en ningian instante, por parte del Senador Montes ni de ningini Senador Montes de la Minimo de perjudicar
financieramente al Canal 4.
Este es. señor Presidente, el
sentido.
El señor IBANEZ (Presidente) — Excúseme, señor
Diputado, ha terminado el
tiempo de su segundo discurso.
El Comité Demócrata Cristiano ha solicitado la clausura del
debate respecto de la modificación del Senado que está en
discusión.

Aprobada

En votación la modificación. Si le parece a la Sala se aprobará la modificación del Senado. El señor ACEVEDO.— Sola-mente la letra b). El señor IBANEZ (Presi-donte).— ¡Exactamente!

En discusión la modificación siguiente del Senado.
El señor Secretario le dará lectura.

lecture

El señor LEA-PLAZA
(Secretario). El Honorable
Senado, dentro del mismo
articulo 2º, ha consultado la
siguiente leira ci nueva: "ci ta
Universidad Católica de Valiparaiso, dentro del radio de cubrimiento en que actualmente
opera y con la potencia actualmente irradiada, radio y potencia que serán determinados por
decreto supremo, previo informe de la Superintendencia de
Servicios Eléctricos, de Gas y de
Telecomunicaciones. Con todo,
este Canal podrá unir sus
transmisiones con la de cualquiera de los demás Canales
autorizados."
El señor MILLAS.—Se ha pedido votar por separado.

El señor MILLAS.—Se ha pedido votar por separado.

El señor MILLAS.— Se ha pedido votar por separado.
El señor 18A/REZ (presidente).— En discusión.
El señor FUENTEALBA (donClemente).— Pido la palabra.
El señor 18A/REZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor
Fuentalba, don Clemente.
El señor FUENTEALBA (don
Clemente).— Señor Presidente la vendad es que acul hav

el senor FUENTEALBA (don Clemente). — Señor Presidente, la verdad es que aqui hay criterios diferentes con respecto a la multiplicidad de cenelles que deben existir en Chile, porque se està circunscribiendo aciemente a trea canales la posibilidad de que, funcional y no se le quiere dar a otros canales como es el caso de que perteneca a la Universidad Catolica de Valiparaiso. Además, los Senadores a la Universidad Catolica de Valiparaiso. Además, los Senadores la latra y Montes presentaron una indicación en el Senado para que también se otorgará esta misme concesión con qua les facultades, a la Universidad de Concepción y a la Universidad de Concepción y a la Universidad Técnica del Estado; como también a las Universidads Austral y del Norte.

A mi me parace que no es procedente hacer comparaciones con respecto a cómo está la televisión en talás o en Inglaterra, donde el territono geográfico nacional es muy limitado. En cambio, acá en Chile las distancias entre el sur y el norte son enormes. ¿Por qué se le puede prohibir a una persona que vive en la provincia de Coquimbo, por que sel le puede prohibir a una persona que vive en la provincia de Coquimbo. Por que se le puede prohibir a una persona que vive en la provincia de Coquimbo, escuchar el canal de televición de la Universidad Catolica de Valiparials so olemente al radio de cubimiento en que actualmente porra y con la potencia estual letra, porqué, evidentemente, perquéca el ambito de las expectativas de la televisión nacional

expectativas de la televironicional.
Hubiese sido preferible que se
hubiera ampliado, no solamente a la Universidad Católica de
Vajarariso, sino tambien, a la de
Concepción y a la Técnica del
Estado.
El señor IBANEZ (Presidentel) — Ofrezco la palabra.

en lo que se refiere a impedir que surjan interferencias de orden financiero- comercial o de otro carácter, para que la televisión juegue realmente el apel que le corresponde.

Pero una cosa es solicitar la dictación de un proyecto y otra es segur el decurso que la discusión va teniendo en la Sala de la Câmara o del Senado, que va significando que se incorpora disposiciones que como en este caso concreto, hacen que el projor Rector de la Universidad Católica de Valparaiso y el Director del Canal no puedan estar de acuerdo con el texto que finalmente va teniendo el proyecto. Es decir. I al idea de legislar muchas veces la voltamos a favor los propios con que el projor pero el detalle de legislar muchas veces la voltamos a favor los propios con unidades también es votado en contra por uno u otro o todos los sectores del Congreso del so percue del contra por uno u otro o todos los sectores del Congreso del contra por uno u otro o todos los sectores del Congreso del contra por uno u otro o todos los sectores del Congreso del congreso

los sectores del Congreso.

De tal modo que yo quiero salir al paso al hecho de que se
quieren presentar las cartas
del Rector de la Universiadd Católica de Valiparalis dy del
Director del Canal 4 como
patentes de legalidad, que attopan la idea ante los señores Dipupan la idea ante los señores Diputados de que esos personeros es-terian de acuerdo con el texto que en estos instantes tienen el proyecto, tal como aqui lo esta-mos tratando.

En seguida, quiero dejar absolutamente en claro que a mi me parece un argumento bastante carente de solidez el que aqui se ha esgrimido, para representar la indicación que formulara en el Sanado el Canador por Concepción. Nuble y Arasuco, don Jorge Montes, y que ha explicado el Diputado senor Manuel Cantero. Apliquemos la logica, el buen sentido y la buena voluntad para entender que previamente a que se votars la indicación del señor Montes, el Senador señor Juan Hamilton y el Senador señor Lorca en la Comisión, restringir totalmente a la Universidad Carolica de Valparalso, prácticamente a la Universidad Carolica de Valparalso, prácticamente a la Universidad carolica de desparecimiento... desaparecimiento... El señor PHILLIPS — ¡No es

El señor GUASTA/INO - ¡Lea la historia de la ley, señor Phillips, para que no venga a ha-cer en esta forma una demos-tración de que ignora esta trami-

tación legislativa... El señor (BANEZ (Presidente)... Señor Guastavino ruego a Su Señorla dirigirse a la Mesa.

la Mesa.

El señor GUASTAVINO.

Estoy dispuesto a dirigirme al Mesa, señor Presidente, como ha sido mi permanente costumbre. Creo que el Diputado señor Phillips sabrá hacer lo mismo también.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO - Yo quisiera que estuvieran presentes en
la Safa los Diputados nacionales por la provincia de Valparalso, señores Lorca y Scarella.
Y no obstante encontramos en
las antipodas ideológicas y políticas estoy cierto de que ellos
estarán indignados con la actitud agui asumida por el Diputado señor Philips. Lamento que
Valparaiso no cuente en esta
dos representantes del Partido
Nacional en la Sala, en momentos en que se debate un problema de tanta importancia...

Hablian yarios señores.

— Hablan varios señores Diputados e la vez.

Habilam verios señores Diputados a la vez.

Un señor DIPUTADO.— ¡Está diciendo la verdad!

El señor GUASTAVINO.

Queda i entonces solos, y la verdad.

señores Diputados demoratacristianos, es que no queramos quedar solos, los Diputados de la Unidad Popular por la provincia de Valparalos de la Unidad Popular por la provincia de Valparalos de la Unidad Popular por la provincia de Valparalos de un Canal de televisión. Yo quiero decir que realmente en el Saía, los que están defendiendo legitimamente la existencia de un Canal de televisión. Yo quiero decir que realmente en el Senado y en la Câmara hemos luchado para que este Canal no dessparacza. Pero cualquiera que con honestidad y con sana intención se incline a mirar el transfondo de este articulado ten drá que entender que es mucho más conto que acá nosotros, aunque productamos un nuevo tramite legislativo, arregiemos la situación del canal 4 de Televisión de la Universidad Católica de Valparalos, antes estor argumento al cual yo también quiero salirle al paso-la dictación de esta ley. Por eso, yo hago un llamado realmente fervoroso para que se acate y se vote en la forma que hemos propuesto, a fin de que el canal 4 de Valparalso quede incluido efectivamente, tal como ocurre con los de la Universidad de Chile y Católica de Santiago, en la letra bi de este mismo articulo 2.

Se ha solicitado división de la votación, en la siguiente forma; votar primeramente, en la nueva letra e) consultada, lasi exprésiones "La Universidad Católica de Valsariaso", y lugio, "el resto de la letra c). En votación las expresiones señalados: "La Universidad Católica de Valsariaso"."

El señor PARETO — ¿En uso de que facultad se divide la votación ?

El señor PARETO — (EN uso de gue facultad se divide la votación ?

El señor PARETO — (BAÑEZ (Presidente). — En uso de la facul-

ción ?

El señor IBANEZ (Presidente). — En uso de la facultad reglamentaria que permite a cada Diputado pedir la división de la votación y la Mesa la acata cuando puede subsistir separadamente.
En votación

radaments.
En votación
El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —
No parece que pudiera ser
discutido separadamente.
El señor IBAÑEZ (Presidente). — En votación
El señor PARETO. — ¿Qué se
está votando? NEZ (Presidente). — Se ha pedido que se divida la votación en la letra ci.
votando primeramente las expresiones "La Universidad Católica de Valparaiso", y luego, en una siguiente votación, el resto de la letra ci.
— Hablan verios señores.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor (BAÑEZ (Presiden el - En votación

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBAÑEZ (Presiden-te) — ¡A la Mesa no le cabe du-da alguna en la interpretación del Reglamento respecto de la

votación

En votación

Si le parece a la Sala, se apro-bará la primera nodificación a la letra c) nueva Aprobada.

En votación el resto de la letra

- Durante la votación: El señor GUASTAVINO — Eli-minan la Universidad El señor PARETO — Es nodifi-cación del Senado.

-Hablan varios señores Di-putados a la vez.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor) — Es una robaja de los fondos: se-gún la explicación que dio el se-ñor Cantero. El señor GUASTAVINO — Esa es mala fe

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 47 votos; por la negativa, 29 votos.

El señor IBANEZ (Presiden-te) — Aprobada la modifica-ción del Senado. En discusión la siguiente modificación del Senado, conte-nida en la pagina 3 del boletín. El señor Sepretario, le dará-lectura.

El señor LEA-PLAZA (Secreta-

El señor LEA-PLAZA (Secretario) — A continuación como
inciso segundo nuevo, el Senado ha agregado el siguiente
"Las Universidades a que se
refiere el presente artículo,
actuando conjuntamente podrán establecer una red nacional que cubra el territorio, previo informe favorrable del Consepo Nacional de Televisión
El señor 18A/EZ (Presidente) — Ofrezo la palabra
El señor SEPULVEDA (don
Eduardo) — Pido la palabra, senor Presidente

nor Presidente El señor IBANEZ (Presiden-te) — Tiene la palabra el señor

El señor IBANEZ (Presidenrel — Trene la palabra el señor
Sepulveda
El señor SEPULVEO 3 (don
Eduardo) — Señor Presidente,
Iamentablemente al discutirse el artículo antenor ino parlamentarios democratacristianos de la provincia de Valparaso no tuvimos oportunidad por
naberse cerado el debate, de
expresar nuestra opinión.

Quer nos dejar claramente
planteadas nuestras responsabilidades al haber aceptado el
proyecto—tal como viene, porque tene nos el compromiso
tormal de nuestras autondades del Presidente de la Republica de la Comisión que ha
intervenido; el cual ha salo
caeptado por las autondades
de Valparaiso, en el sentido de
que en el veto corregiremos esta inadvertencia en que, incurrida
en el Señado, y que lamen
tamos.

Por eso he nos dado nuestros

en el Senado, y que lamen tamos.

Tor eso he nos dado nuestros votos favorables. Y continuaremos aprobando las observaciones del Senado, para que este proyecto pase cuanto antes a manos del Presidente de la República quien en virtud de las facultades que tiene lo camendará en la forma en que nosostros se lo herios propuestro lo cual y a ha sido previamente aceptado desde todos los ángulos y en todos los nive les.

El señor GUASTAVINO. De be molestarles que resteremos esto, ya que dicen. Otra vez tra vez y orta vez Pero es necesario que las cosas que den absolutamente clara-Nosotros teriamos la razon para haber propuesto esto. De tal modo señor Presudente que yo quiero masutr en que Valparasis qued a esperando que de producirse esta y compara na laber que de producirse esta grave inadvertencia. Aprobada.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor IBANEZ (Presiden e) - Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación Si le parece a la Sala y no se pi de , votación se aprobará la modificación del Senado

Aprobado.

En discusión la siguiente modi-ficación del Senado, que apare-ce siempre en la página 3 del boletín. El señor Secretano le dara jectura.

El señor LEA PLAZA (Secreta lo) — A continuación, como

El señor LEA PLAZA (Secreta no) — A continuación, como inciso tercero nuevo ha agregado el siguiente.

"Cada una de los Univarsidades a que se refiere este artículo ejercerá sus funciones en materia de televisión por intermedio de una corporación de derecho público, con personali dad juridica que se regirirá por los estatutos que la respectiva. Universidad dicte y de los cuales tomaré razon la Contraloría General de la Repo ilica.

El señor IBAREZ (Presidente) — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

En votación . Si le parece a la Sala y no se pi-de votación se aprobara la modificación del Senado. A probada

En discusión la siguiente modificación del Senado que figura siempre en la página 3 del boletín El señor Secretano le dará

dei boletín.

El señor Secretano le dará lectura.

El señor LEA PLAZA (Secretario) — Consiste en reemplazar el artículo 3º por el siguiente Artículo 3º por el siguiente artículo 3º por el siguiente por la Superintendencia de Servicios Eléctricos de Gas y de Telez humicaciones podrá autorizar a personas jurídicas para operar sistemas de televisión en circuito cerado siempre que no esten destinados al uso del público ni persigan fines de lucro.

"Las personas jurídicas interesadas deberán cumplir con las condiciones reglamentarias, técnicas y de seguridad que exisa dicha Superinten dencia.

Para otorgar la autorización se requirrá infor ne previo favoriable del Coñeseo Nacional de Teleyisión.

El señor IBA VEZ (Presidente).

leytsión"
El señor IBANEZ (Presiden-) - Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate Si le parece a la Sala y no se pi-de votación, se aprobara la modificación del Senado

En discusión la siguiente modificación del Senado en la página 3 del boletín El señor Secretario le dará

lectura El señor LEA - PLAZA (Secreta-no) — En el Titulo Segundo, ha sustituido la expresión Capitu-

sustituido la expresión Capítulo I por Parialo I El señor IBAREZ (Presidentel — Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate Si le parece a la Sala y no se pide votación se aprobará la modificación del Senado

Solicito, también el asenti-miento unanime de la Sala para aprobar todas las modificacio-nes similares.

El señor PARETO — Que se omita la lectura de las modificaciones.
El señor IBANEZ (Presidente). — Solicito el asentimiento unanime de la Sala para omitir la lectura de las siguientes modificaciones del Senado.

En discusión la siguiente nodificación del Senado, en la nusma página 6 que incide en l artículo 13 Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el apolate Sociolación del Sociolación

En votación Si le parece a la Sala y no se pi-de votación, se aprobará la modificación del Senado.

En discusión la siguiente modificación del Senado, al artículo 14, en la página 7 del boletín.

Offerzo la palabra
El señor FUENTEALBA (don lamenta) — Pido la palabra
El señor IBANEZ (Presiden-e) — Tiene la palabra 3u Seño-

ria.

El señor FUENTEALBA (don Clementel — Señor Presidente, si este artículo se lec con detención, se podrá observar que hay una frase en la que indudablemente no podemos estar de acuerdo.

Dice el artículo 7. Créase una persona jurídica de derecho público denominada Conseio Nacional de Televisión, a la que corresponderá la orientación general supervigilancia y

cho poblico denominada Cumire in Nacional de Televisión. a la que corresponderá la orientación general supervigilancia y fisicalización de la televisión chiena. "etobera Nosotros creemos que el Consejo Nacional de Televisión no puede orientar a la televisión nacional, como tampoco organismo alguno pueda orientar a ta prensa ni a la radio. De tal menera que no estamos de acuerdo con esta frase en el Senado, por los Senadores de la Unidad Popular; pero fue imposible hacerlo, porque no se contó con los votos necesarios.

Querenos dejar constancia de que no puede haber un organismo que oriente a la televisión nacional, en general. A pesar de que nosotros varnos a ser gobierno próximamente, creemos que esta firsas no debiera haber ido en este artículo 7º. El senor GIANNINI — Pido la palabra, señor Presidente. El senor IBANEZ (Presidente). — Tiene la palabra. Su Señoria.

El señor GIANNINI — Quisie Fuentealba reo que esta equivocado porque la orientación que menciona le disposición no se refiere al contenido de los programas énő a la fixáción de mínimos y máximos al

El senor IBANEZ (Presiden-te) - Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará la modificación del Senado.

En discusion la primera de las modificaciones del Senado al articulo 15 que figura en la página 8 del poletin, para agregar una letra c) nueva.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

En votación Si le parece a la Sala y no se pide votación se aprobará la le-tra c) nueva

Aprobada.

oletin, letra d).
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación

En votación Si le parece a la Sala y no se pi-de votación, se aprobará

Aprobada.

Liente de la combina de la palabra de la combina por de la combina de la

LA NACION Santiago, Martes 20 de Octubre de 1970 Pag. 13

Aprobada.

En discusión la siguiente modificación del Senado, que aparece en la página 8 del bole-tio la letra fl. que ha pasado a ser letra gl.

El Senado ha introducido dos modificaciones en esta letra En discusión la primera modificación Ofretzo la palabra Ofretzo la palabra Cerrado el debate. En votación

le parece a la Sala, se

Aprobada En discusión la segunda sodificación Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Certado el debate. En votación

Aprobada.

En discusión las modificaciones del Senado a la letra gl.
que ha pasado a ser letra h.
Tambien en esta letra ha
introducido dos modificaciones.
En discusión la primera
modificación que consiste en
sustriulr la palabra "eliminación"
por "disminución"
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate
En votación.
Si le parece a la Sala se
aprobará.

Aprobada

En discusión la segunda modificación, que consiste en agregar una oración final Ofrezoo la palabra Ofrezoo la palabra Cerrado el debate.

Aprobada.

En discusión la modificación del Senado a la letra hi, que ha pasado a ser letra ji Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Carrado el debate. En votación. Si le parece a la Sala, se

Aprobada

Aprobada

Aprobada.

Si le parece a la Sala, se aprobara

En discusión la modificación del Senado, que agrega un inciso final cuero

nal, nuevo Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación Si le parece a la Sala, se probarà

En discusión las modifica-ciones del Senado que consisten en reemplazar las letras c), d) y el del artículo 16. que ha pasado a su artículo 9º Ofrezco la palabra. Cercado al debate

Aprobada

on senado, que agre n), nueva Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación

Aprobada. Aprobada, Si le parece a la Sala, se aprobará

En discusión la siguiente modificación al artículo 21 Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate Aprobada: En votación. Si le parece a la Sala, se aprobará.

En votación Si le parece a la Sala, se apro

Aprobada

Aprobada.

En discusión la modificación ntroducida por el Senado al artículo 24. Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación. Si le parece a la Sala, se aprobará.

Acordado

tro
El señor IBANEZ (Presidentel — Si le parece a la Sala, sevotarán conjuntamente los cuatro i icisos que ree nplazan a los
incisos segundo, tercero y cuar

En votación Si le parece a la Sala se aprobarán los cuatro incisos.

Si le parece a la Sala, se aprobara. Aprobada

En discusión las modifi-caciones del Senado al artículo 20, que ha pasado a ser artículo

Si le parece a la Sala se apro-bará

Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate En votación. Si le parece a la Sala se apro bará Aprobadas.

La modificación siguiente, referente al epigrafe del Titulo IV en el cual se reemplaza la expresión "Capítulo I" por "Parrato 1" está ya aprobada. En discusión la primera modificación del Senado al artículo 21 que ha pasado a ser 14. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación SI le parace a la Sala se aprobará.

Aprobada.

En votación Si le parece a la Sala, se apro bará.

En discusión la primera modifi-cación del Senado al artículo 23, que ha pasado a ser artículo 15 Ofrezco la palabra Ofresco la palabra. Cerado el debate. En votación

En discusión la siguiente modificación al artículo 23 Propone al reemplazo de una frase en el incise segundo. Oferezo la palabra. Ofrezo la palabra. Cerrado el debate. En votación. Si le parece a la Sala, se aprobará.

En discusión la siguiente modificación del Senado al artículo 25 Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate.

En discusión la siguiente modificación del Senado al inciso segundo del articulo 25.
Ofrezco la palabra
Cerrado el debete

Aprobeds

Aprobada

Durante la votación El señor VALENZUELA

Durante la vetación
El sañor VALENZUELA
VALDERRAMA (don Héctor).—
Tendría la bondad de someter a
vortación la totalidad de las
modificaciones de una sola vez,
señor Pesidente?
El señor SANHUEZA.—
Estamos bodos de acuerdo.
El señor IBAÑEZ (Presidente).— Se está votando la letra a)
integramente señores Diputados.
Solicito el asentimiento unânime de la Sala para votar
conjuntamente las modificaciones del Senado a las letras a),
b, cl. di. el, (h, h, l), l), val. el
artículo 30.
El señor IBAÑEZ (Presidente).— Exactamente, hasta el
artículo 30.
Si le parece a la Sala, asi se
procederà.

Acordedo

El señor CARDEMIL. - Hasta el 49

El señor IBAÑEZ (Presiden-te). — Solicito el asentimiento unanime de la Sala pera votar conjuntamente las, modificacio-nes introducido por el Senado a los artículos 32, 33, 34, 36.

ios artículos 32, 33, 34, 36, El señor ACEVEDO — No, las del artículo 32 solamente. El señor 18ANEZ (Presidente) — Excusemme, señores Diputados. Ha terminado del tiempo del Orden del Dia, de tal man ira que vamos a votar. En votación las dos modificaciones al artículo 32.

Aprobadas.

En votación la modificación introducida por el Senado que auprime al artículo 34
Si le parece a la Sala, se aprobará

Aprobada.

Senado. Si le parece a la Sala, se

Si le parece a la Sala, se aprobará

Aprobade.

En votación la modificación al artículo 37.
Si le parece a la Sala, se aprobará

Aprobada

En votación la modificación al artículo 35. nuevo

—Efactuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado; por la afirmativa 43 votos.

parece a la Sala, se

da hora de transmistón no acumulable". El señor CERDA (don Edua-do).— No. El señor IBAREZ (Presiden-te).— Solicito el asentimiento unánime de la Salla para votar conjuntamente las modificacio-nes al artículo 42 hasta las expresiones "a que se reflete el artículo 32 de ". Si le parece a la Sala, así se procederá.

Si le parece a la Sala, se aprobarán las modificaciones propuestas por el Senado.

Aprobadas

votación la siguiente

En votación la siguiente modificación Si le parece a la Sala, se aprobará. El señor ACEVEDO.— (Cual?)
El señor IBAREZ (Presidente).— En el articulo 42, no se votó la modificación final, que consiste en agregar un inciso segundó, nuevo, que dices "La propaganda comercial no podrá ocupar más de seis minutos por hora de trans misión, tiempo que podrá acumularse con un máximo de doce minutos por hora."

nora" En votación Si le parece a la Sala, se

En votación la modificación al artículo 43. El señor ACEVEDO — ¿Podria leerse la disposición de la ley N° 17.290 a que se alude en le inciso primero? El señor IBANEZ (Presidente) — Se va e dar lectura à la disposición legal citada. El señor LEA-PLAZA (secretario) — Es el artículo 1º de la lay N° 17.290 de 1970. Dice asi l'Establecense los siguientes gravármenes cuyo integro producido se destinará al Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social.

al Reemplazanse en el inciso primero del artículo 2ª de la lay sobre impuesto al patrimonio, contenido en el Título II de la Ley N° 17.073, los guariamos "1%" por "1.6%", "1.3%", por "2%", "1.6%" por "2.4%" "1.2%", por "2.8%". "Esta disposición regirá a contar del año tributanto 1970. D) Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 2º transistorio de la ley N° 17.26°, de fecha 23 de diciembre de 1969, aplicase diciembre de 1969, aplicase durante el año 1970, un recargo de un 25 por ciento sobre el morto de la contribución girada para dicho año que afectará a los bienes ralces de la Primera y de la Segundo Serie de todas las comunas del país, cuyos avalios sean superiores a míl sueldos vitales mensuales, escala A) del departamento de Santago.

Este recargo adicional será de beneficio exclusivo del Servicio de Seguro Social y el Tesorero General de la República deberá depositarlo dentro del mes siguiente de su recaudación en una cuenta especial que se abrimana de la segundo semestre del presente ano.

El señor IBANEZ (Presidente) — la segundo semestre del presente ano.

El señor IBANEZ (Presidente) — la parece a la Sala, se aprobará

En votación la modificación siguiente que sustituye el epigra-fe del Titulo Sexto por otro. Si le parece a la Sala se aprobará.

Aprobada

En votación la modificación al articulo 44, que ha pasado a ser 33.
Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada

En votación la modificación al rilculo 45, que ha pasado a ser

Si le parece a la Sala, se probarà

El señor IBAÑEZ (Presiden-te) — Aprobada la modifica-

Aprobada

Aprobada

Aprobada.

Aprobada

—Efectuada la votación en forma económica, dio el si-guiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 23 votos.

En votación la modificación al articulo 40 Si le parece a la Sala, se aprobará

El señor IBAÑEZ (Presiden-e) — Aprobada la modificación

En votación la modificación
si artículo 47, que ha pasado a
ser 38.

Si le parece a la Sala, se
aprobara.

Aprobada. Señores Diputados, la Mesa se permite solicitar la atención de Sus Señorias respecto de las votaciones siguientes. Se ver a solicitar la votación coriunta de las modificacciones introducidas por el Senado al artículo 42. Sin embargo en esta artículo 42. Is supresion de la frase l'con un tope máximo de seis minutos en cada hora de transmisión, no acu mulable está relacionada con la modificación siguiente que dice "La propaganda comercial no podrá ocupar más de seis minutos por hora de transmisión, tempo que podrá acumularare con un máximo de doce minutos por hora de transmisión, tempo que podrá acumularare con un máximo de doce minutos por hora. Es decir, respecto de la modificación a que la Mesa ha deó lectura recientamente, es indispensa-he que se apruebe también la modificación que consiste en suprimir la frase "Con un tope máximo de seis minutos en cada hora de transmisión no acumulable".

En votación la modificación del Senado que agrega un artículo 39 nuevo. Si le parece a la Sala, se aprobará.

Solicito e el asentimiento unanime de la Sala para votar conjuntamente las fres modificaciones que ha introducido el Senado en el artículo 48.9 votar postenormente el inciso segundo nuevo que se agrega en este artículo.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

En votación la siguiente modificación, que agrega en este artículo 48, que ha pasado a ser 40, un inciso segundo nue

Si le parece a la Sala, se aprobarán las modificaciones.

Efectuada la votación en forma económica, dio el si-guiente resultado: por la afirmativa, 39 votos:

te) — Aprobada la modifica-ción En votación la modificación siguiente que consiste en agre-gar un artículo 41, nuevo Si le parece a la Sala se aprobará.

En votación la modificación propuesta por el Senado, que consiste en agregar un artículo 42 nuevo. Si le parece a la Sala se aprobará.

Aprobada

En votación la modificación del Senado que agrega un artículo 43 nuevo. Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada

En serior GIANNINI — Señor Presidente, (por qué no vo-tamos el resto de las modifica-ciones en una sola votación.)

El señor IBAÑEZ (Presidente) — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para votar conjuntamente el resto de las modificaciones del Senado.

5.— BENEFICIOS A LAS MONTEPIADAS DE LA CAJA DE RETIRO Y PREVI-SION SOCIAL DE LOS FERRO-CARRILES DEL ESTADO, MODIFICACION DE LA LEY N° 12.622. OBSERVACIONES.

El señor IBAÑEZ (Presiden-te) — Por acuerdo de la Corpora-ción, correspondo despachar, en seguida, las observaciones formuladas por Su Excelencia el presidente de la República al proyecto que modifica la ley Ñ-12.522, que concede benefi-cios a las montepiadas de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarniles del Estado.

—Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el bole-tin N° 10.986 - 0, son las si-guientes.

ARTICULO 1º

"Art. 1º intercâlase entre los incisos primero y segundo, que pasa e ser tercero, del artículo 1º de la ley Nº 12,522, el siguiente.
"El fallecimiento de un beneficiario de montepio dará derecho a una cuota mortuoria igual a un suedido vital mensual, escala a), del departamento de Santiago, la que seré pagada a los beneficiarios sobrevientes o, a falta de éstos, a la persona que acreditare haber sufragado los gastos de funerales."

ARTICULO 2" y 3"

Para sustituirlos por el siguien-

"Art. 2º El beneficio de mon-tepio a que se referen los artícu-los 2º y 3º de la Ley Nº 12.522 será reemplezado por el que ri-ge para los empleados parti-culares, de acuerdo con la ley Nº 10.475, con las siguientes excep-ciones:

ciones:
a) El sueldo base para determi-nar la pensión en el caso de causantes fallecidos en servi-cio será la última remuneración

15 386

ARTICULO 4º

ARTICULO 8°

ARTICULO 9°

Para suprimirlo

Para agregar los siguientes "ARTICULO A.—Aplicase lo

futuro
Modificase el Nº 4 del artículo
5º de la ley Nº 3 379 sustituyendo el guarismo 5% por 3% y
destinase el 2% con que la
Empresa deja de contribuir al
Fondo General de Retros de su
personal, al financimiento del
beneficio establecido en el inciso antenor
No se anticaran las disposiciones

beneficio establecido en el inciso antenor.

No se aplicarán las disposiciones sobre revalorización de pensiones establecidas en la ley 15.386 a las personas que se acojan a lo dispuesto en el inciso primero de este articulo".

Art. B.— Los hijos beneficiarios de montepio en virtud de lo dispuesto en el articulo 2º de la ley Nº 12522, que cumplara o hayan cumplido la ediad limite consignada en dicha disposición con posterioridad al 1º de Julio de 1970, mantendrán el derecho a gozar de su beneficio hasta enterar los nuevos limites de edad que fija la presente ley."

Para suprimirio.

Je señor IBAÑEZ (Presidente). Me permito hacer presente a la Sala que cada Comité dispons de hasta tres minutos para hacer uso de la palabra.

En discusión la primera observación, que reemplaza el artículo 1º por otro.

El Secretario le dará lectura.

El señor LEA. PLAZA (Secretario). El señor LEA. PLAZA (Secretario). El por el siguiente "Artículo 1º — Interválase en "Artículo 1º — Interválase en "Artículo 1º — Interválase en de la comita del comita de la comita del comita de la comita de

do, que pasa a ser tercero, del articulo 1º de la ley Nº 12.522, el siguiente "El fallecimiento de un beneficiano de montepio dará derecho a una cuota mortuona igual a un sueldo vital mensual, escala a), del departamento de Santago, la que será pagada a los beneficianios sobrevivientes, o, a falta de éstos, a la persona que acreditare haber sufragado los gastos de funerales. El señor IBAREZ (Presidente) — Offisco la palabra. El señor IBAREZ (Presidente) — Tiene la palabra Señoras Diputados de los describantes de la señora ACEVEDO — Pido la palabra. El señor ACEVEDO — Señor Presidente, entiendo que a todos los señoras Diputados de los diversos sectores de la Camara les habrá llegado una nota envisida y Montepiados de los ferrocarriles del Estado y de la Confederación de Jubilados, Pensisionados y Montepios de Chile, que dica relación cor cada uno de los vetos a este proyecto de ley y en la que dan las razones para que los enchacernos.

Por ejemplo, el artículo 1º

insistamos en el criterio primitivo de la Camara.

Esa es la conducta de los
Diputados comunistas, señor
Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente) — Tiene la palabra el señor
Giarra.

El señor IBAREZ (Presiden-tel) — Tiene la palabra el señor Guerra. El señor GUERRA — Señor Presidente, los Diputados nacionales hemos recibido una comunicación de los dirigentes de la Confederación de Jubilia-dos, Pensionados y Monteplos de Chile, señor Manuel Carta-gens Alvarez y señora Dina Erraz Contreras, en la que nos solicitan que rechacemos algu-nas observaciones del Ejecutri-vo y aprobemos otras. Haciéndo-nos eco del clamor de las monte-piadas ferroviarias, vamos a acceder a la petición que se nos formula.

"Los beneficiarios a que se refiere el presente articulo, que cumplan o hayan cumplido la edad limite consignada en la disposición vigente con posterioridad al 1º de Julio de 1970, mantendrán el derecho a gozar de su beneficio hasta enterar los nuevos limites de edad que fij i el presente articulo."

Para agregar los siguientes incisos:

"Las pensiones de viuder y orfandad que, luego de apicada la revalorización de la lay N° 15.386, resulten de un montans más el suplemento que otorga este artículo, tendrán derecho, en calidad de suplemento, a la diferencia entre la pensión minima más el suplemento. El suplemento. El suplemento. El suplemento. El suplemento evalorizada y la pensión minima más el suplemento. El suplemento a que se refiere este artículo será fijado una vez al año por el Consejo de la Caja, después de establecido el monto de las pensiones, de acuerdo con la ley N° 15.386 y regirá a contar del 1º de Enero del año respectivo".

En consecuencia, varmos a rechazar la observación al artículo 1. para instatt en 4. porque sabemos que las montes priedas ferroviarias son las únicas que no reciben augnación familiar in inigún otro beneficio de este tipo y porque la que contempla el artículo despachado por el Congreso es sólo una asignación escolar de 30 escudos.

El señor IBAÑEZ? (Presidentel—Tiene la palabra el señor RIOS (don Hector)—Tiene la palabra el señor Rios, don Hector)—Tiene la palabra el señor Rios, don Hector.

El señor RIOS (don Hector)—Tiene la palabra el señor la compreso, y a insistir en él. bassados en los mismos argumentos que se han dado aqui respecto de los 30 escudos de asignación escolar.

Nada más, señor Presidente.

El señor AGUILERA—Pido la palabra.

El señor AGUILERA—Pido la palabra.

El señor AGUILERA—Señor Presidente, y o no sé si el mecanismo replamentano de la Camara, dado que sólo disponemos de tres minutos, nos facuita para poder referimos a todos los vetos en conjunto.

El señor AGUILERA—Señor Presidente, los Diputados socialas de la camara, dado que sólo disponemos de la camara, dado que sólo disponemos de tres minutos, nos facuita para poder referimos a todos los vetos en conjunto.

El señor AGUILERA—Señor Presidente, los Diputados socialas de la camara, dado que solo disponemos de tres minutos, nos facuitas exactamente en lo que uste desta en la ley condicionales que se otorgan como asignación escolar. Además, vamos a mantener el cimaro que tuvimos primitiva del derecho al pase libre, a persidente los Diputados socialas la Estado 240 escudos Como es posible que los técnicos que tiene el Gobierno proye el cugto de cada pasaje por que el cugto de cada pasaje por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal no usa los pasas, por que la mayoría del personal de cola de colega Aylwin

las razones para que ros recruec-mos.

Por ejemplo, el artículo 1º despachado por la Cámara comprende una asignación esco-lar de 30 escudos mensuales, que deb ser reejustade anual-mente en la misma proporción que el sueldo vital de Santia-go, escale A). El Ejecutivo la suprime Por tal razón, nos pi-den que votemos en contra e insistamos en el corterio primiti-vo de la Cómara.

se basa en un desprendimiento de un 2 % de la parte patronal.

El señor IBANEZ (Presidente) — Excúserre, señor Aguilera Ha tarminado el tiempo de su Comité Su Señoría puede continuar en el tiempo del Comité hidependiente.

El señor AGUILERA — Agradezo la oportunidad, que me di el Comité Independiente para continuar con mis observeciones.

Nosotros queremos dejar establecido que este mayor aporte de un 2% que hará la Empresa, será entregado a la Caja de Retiro de los Ferrocarniles del Estado, y que el personal se llevará al momento de jubilar.

Por eso, desean mantener esta disposición que les permite una jubilación "perseguidora" como la tiene y la goza el personal de la administración pública. En atención a eso, queremos dejar también establecido que hay un re namente de unos siete millones de escudos, con los cuales se podría abrir una cuenta de beneficio exclusivo para lo que se señala en esta artículo nuevo, con el fin de que no vayan a distraeres o, ogastrase en otros rubros, en circunstancias que el propósito es asegurar que esta gente tenga y cuente con la posibilidad de gozar de la "perseguidora". Además.

nuestros votos favorables. Gracias. El señor AYLWIN. (don An-drés).— Pido la palabra. El señor IBAÑEZ (Presiden-te) — Tiene la palabra Su Seño

ría. El señor AYLWIN. (don Andréa) — Señor Presidente, el artículo 1º establecía una cuota mortuoria y una asignación escolar de 30 escudos mensuales. El Ejecutivo ha vertado esta unitima parte, lo que estimamos absolutamente injustificado, dado el hecho de que esta modesta asignación escolar esta financiada con los excedentes del fondo de mortepio. Por eso, y por las razones expuestas por los de nãs colegas, vamos a rechazar éste y otros veros, con excepción de los que inciden en los artículos 7º y 8º, que tienden a mejorar el proyecto, y los artículos nuevos que se hay agregado.

Nada más, señor Presidente. Concedo una interrupción al señor Eduardo Sepúlveda. El señor Eduardo Sepúlveda. El señor IBANEZ (Presidente). Puede hacer uso de una interrupción Su Señoria. El señor SEPULVED à (de Eduardo). — Gracias.

Señor Presidente, la Dirección de la Empresa, en varias oportunidades. y también de decuardo de la Empresa, en varias oportunidades. y también de personal superior y de término de escalafón, tenga el beneficio de la presiona que formar resiablecido, como regla general, para todos los funcionarios de las instituciones fiscales en missales de la controla de la controla

excepcion del pessonal terrovino.

Esta situación de inferioridad tiene por causa el hecho de que al personal de la Empresa no se le aplica el Estatuto Administrativo, contenido en el D. F. L. Nº 38. de 1960. y su legislado Orgânico establecido por el D. F. L. Nº 94. de 1960. y la legislación previsional de la Empresa no considera el beneficio en cuestión.

cuestión.

Por tales fundamentos, los parlamentarios democratacristianos, el igual que los de otros bancos vamos a aprobar el artículo nuevo enviado por el Ejecutivo.

El señor IBAÑEZ (Presiden-

El señor IBANEZ (Presidente) — Señor Santibérez, chabia solicitado la palabra?

El señor SANTIBANEZ — Si El señor IBANEZ (Presidente) — Puede hacer uso de la palabra Su Señoria El señor SANTIBANEZ — Señor Presidente, me iba a referir a la misma materiar, que ha señalado ya don Eduardo Sepúlveda Los parlamentanos democratacribitanos concordamos: en aprobar el artículo A, nuevo. Consideramos que se de absoluta justicia. Sólo quisiera acotar que ya en el Senado de la Republica se solicitó el patrocieno del Ejecutivo a esta modificación por don Refael Tarud y don Tomás Pablo, y que gual cona hizo la Comisión de Macienda de la Honorable Cámara de Diputados el año pasado. El artículo propuesto consulta un financiamiento totalmente proporcionado, aceptado por el propio personal y que no irroga mayores gastos a la Empresa de Ferrocamies. De tal menera que se va a hacer justicia sin ocasionar daño a nadie. Por esos motivos, los parlamentanos democratacinas vamos a apoyar esta artículo nuevo y esperamos contar para eleli con la votación favorable de todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor IBANEZ (Presidente) — Ha terminado de tiempo del Comité Democrata Cristiano.

Tiene la palabra el señor Ríos, don Héctor. El señor RíoS (don Héctor). El señor RíoS (don Héctor). Señor Presidente, quiero referirme al mismo artículo A, nuevo, relativo a la pensión perseguidors para los empleados (terrovierios. Hey que contemplar tambéra a aquellos que heyen jubilado ya Concordamos con el artículo A complea, suprimendo, si la parte final del incisa primero, que dice, suprimendo si la parte final del incisa primero, que dice de las cinco primeras categorias y a los que huberen llegado al grado máximo del respectivo escalatón, que jubilen en el futuro. En esta forma se permite que los que ye están jubilados puedan acogerse a esta franquicia.

Esta es una petición que ha hecho el personal jubilado que quiere ser includo tambén en este artículo A, con la supresión de la parte final del inciso primero.

de la parte final del Iniciso primesro.

El señor AGUILERA. — Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidentel. — Tiene la palabra el señoAguilera Le resta un minuto.

El señor AGUILERA. — Señor
Presidente, quiero aprovechar
esta minuto, para decirle al collega Rílos, que el supmimise la última frase. la ley quedería
desfinanciado: Ade nas, hay que
considerar que el personal
jubilado de los Ferrocarriels del
Estado ya retiró sus imposiciones. Es decir ellos retiraron
los ahorros previsionales que
tenían. Entonces, no se podría
entregarles esta franquicia. Con
esto quedaría automáticamente desfinanciada la ley y nosotros estarámos despejabando
leyes que después no ven a poder
ser cumpigles.
El señor IBAÑEZ (Presidentel.) — Tiene la palabra el señor
Querra.
El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor
El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor

El señor GUERRA. — Señor

El señor

tel senor Indra Perente el señor Cuerra.

El señor GUERRA — Señor Presidente, tal como lo manifeste, hace un momento, nosotros vamos a aprobar los vetos que tienden a mejorar al personal. Dentro de ellos está, precisamente, el veto del artículo pa

Administración Pública hasta as "categoría. Señor Presidente, en esta astructuol también se contempla; los topes de escalatón. Quiero decir, para la historia de la ley, que esto es, precisamente para se personas que llegan al tope de cada escalatón. En Ferroción, de maestranza de vidas y obras, del personal de guardición esta escalatón es esta como de cada escalatón es esta como de cada escalatón es esta como de cada escalatón es esta tope del escalatón esta llegado al tope del escalatón. Por otra para la tope del escalatón.

Por otra para lambién esto de acuerdo con lo manifestado por el colega Rios, en el sentido por el colega Rios, en el sentido de eliminar la última frese del inciso primero del artículo A que del colega Rios, en el sentido de eliminar la última frese del inciso primero del artículo A que aporta el personal terroviario. De tal manera, señor Presidente, que pedo la división de la voltación. Financiamiento para esta personal de roviario. En consecuencia habria la cantidad suficiente de dinero para estas mis ses cetegorías y estos mismos topes de grado pudieran disfrutar de una merecida jubilación perseguidora.

Señor Presidente, me quiero refeir también, en forma merecida jubilación perseguidora.

Señor Presidente, me quiero refeir también, en forma merecida jubilación perseguidora.

Señor Presidente, me quiero refeir también, en forma merecida jubilación perseguidora.

Señor Presidente, me quiero refeir también, en forma merecida jubilación perseguidora.

Señor Presidente, me quiero refeir también, en forma de la considera de la ley N° 12.522. De tal manera que rechazaremos la observación que ha hecho el Ejecutivo.

Nada más señor Presidente. El señor BARAE/ Presidente.

El señor BARAE/ HONA. — Presidente nacional don Edmundo Polanco, y del Secretario Genario, de la Unidad Popular aprueben el veto aditivo que dice relarion con las rentas de la Enpresa sufre una mera estraordinaria su su propia organización respecto a ese financiamiento de la Cámara expresión con la con el los la Enpresa sufre

de su zona. Luego el argu mento de que esto significa desfinanciamiento está de más. Asimismo, quiero aprovechar el corto tiempo que le quede a nuestro Comité para indicar que, en lo que dice relación a la medicina curativa. Nuestro Partido votará en contra, ya que anteriormente, cuando se habió en forma asclusava de la ampiación de la medicina curativa para las montepiadas, los hijos y el personal ferroviano jubilado—ya que alos montepiadas estadios que las montepiadas estadios que las montepiadas estadios que las montepiadas estadios que las montepiadas estadios de la medicina curativa. El medicina curativa el personal en contrato por la de tener este beneficio de la medicina curativa. También, quiero a sunciár, señor Presidente, que en la supresión del artículo 6º, del Fornativa.

También, quiero a sunciár, señor Presidente, que na la supresión del artículo 6º, del Fornativa.

Cuerta hacer esta aclaración, dado el hecho de que hay dispiridad de opiniones, en lo que se refiere a las espresiones de nuestro colego Bernardino Guarra y, as usez, las del doctor don Héctor Ríos.

El señor IBANEZ (Presidente). Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

Offiszco la palabra.
Offiszco la palabra.
Cerrado el debete.
En votación, la observación del Ejecutivo
Si le parece a la Sala, se rechazará.

Si le parece a la Sala, se acor-darà i raistir.

La Câmara acuerda insue.
En discusión la seus observación del Ejecutivo la consiste en supri pir el artical.

Ofrezco la palabra
Ofrezco la palabra
Ofrezco la palabra
Cerrado el debate
En votación, la observo
del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, rechazará.

Si le parece a la Camera

La Câmara acuerda muera En discussión la observacion siguiente del Ejecutivo sa consiste en suprimir el arique 6.5 Ofrezco la palabra
Ofrezco la palabra
Cerrado el debate
En votación la observa
del Ejecutivo.
Si le parece a la Camara
rechazará.

Si le parece a la Cámar, si acordará misistir.
La Cámara acuerda misistir.
En discusión la obsensola siguiente del Ejecutivo, es la página. 20 del bolent se consiste en suprimir al adole 56. Grande en suprimir el ambie de Corrado el palabra Corrado el debate En votación la observacion del Elecutivo Si le parece a la Sala se redazará.

Rechazada

Acordado.

La Câmara acuerda insistir.

En discussion la squein observación del Ejecutivo e la plagina 21 del boletín. El señor Secretario le del lectura. El señor ACEVEDO — Ones mos la lectura. El señor HBAREZ (Presden te) — Solicito el saentimento unanime de la Sala para culta lectura de esta y de la siguientes observaciones de Ejecutivo. Acordedo.

Ofrezco la palabra
Ofrezco la palabra
Cerrado el debate.
En votación la observación
del Ejecutivo
Si le parece a la Sala ya
aprobara Aprobeda En discusión la observación siguiente del Ejecutivo en a página 22 del boletín que agu-ga algunos incisos al article 8º

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación la observación
del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, se
aprobará.

9" Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate. En votación la obseración del Ejecutivo. Si le parece a la Sala M rechazará.

Acordado.

Si le parece à le Câmara M insistirà

Acordado.

En discussión la siguiente obre vación del Pjecutivo, que agre ga un articulo nuevo siguiente con la letra A Ofrezco la palabra. El señor MAIRA— pió si palabra. El señor ACEVEDO.—Pido la palabra.

Acordedo.

La Camara acuerda insistir.

En discussión la siguients observación del Ejecutivo El señor Secretario le dará lectura.
El señor LEA-PLAZA (Sacretario) — Es para sustituir los artículos 2º y 3º por el siguiente.

"Artículo 2º — El beneficio de monteplo a que se refiseren los artículos 2º y 3º de la ley Nº 12.522 será reemplazado por el que rigie para los enpleados particulares, de acuerdo con la ley Nº 10.475, con las siguientes accepciones.

"al El sueldo base para determinar la pensión en el caso de causantes fallecidos en servicio será la ditma remuneración imponible;
"b) Estas pensiones continuarian afectas al sistema de revalorización establecido en la ley Nº 15.388".

El señor MAIRA palabra.

El señor MAIRA palabra.

El señor MAIRA palabra.

El señor ACEVEDO —Pido la Siguientes de la señor ACEVEDO —Sevenidado de la particular de la pentra de la señor ACEVEDO —Sevenidado en la señor ACEVEDO —Sevenidado de la señor ACEVEDO — Sevenidado de la señor ACEVEDO — S

Esecutive Spanish of the Control of

6.— REDUCCION DE LA
JORNADA DE TRABAJO DE
FUNCIONARIOS DEL
SUBDEPARTAMENTO DE
DACTILOSCOPIA DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL
DENTIFICACIONES — OB
SERVACI)NES

Agrégase, a continuación de la palabra "estadisticas", reemplazando el punto (1) por coma (1), la fráse "y los que laboran en el Subdepartamento de Dactiloscopía del Servicio de Registro Civil e Identificación"

ARTICULO 391

"Agréganse co no incisos segundo y tercero los que se señalan a continuación." El personal del Servicio de Pristones se iregirá exclusivamente por las normas contenidas en los Titulos IV y V del presente Estatuto, las que prevalecerán sobre cualesquiera otras leyes relativas a tales materias; a este personal no se aplicará lo dispuesto en la letra b) del articulo 114 del Decreto con Fuerza de Ley N° 2, de 17 de Octubre de 1968. "La reinocroporación de ex-

ARTICULO 2º "Articulo 2º — Sustituyese el inciso tercero del articulo 7º de la ley Nº 17.334, por el siguien-

"La Comisión Nacional de Investigación Científica y

ARTICULO 3°

ARTICULO 4º

"Articulo 4" — Créase y otórga-se personalidad jurídica al Cole-gio Profesional de Químicos, el cual estará formado por quie-nes posean el Titulo de Químico otargado por la Universidad de Chile u otra reconocida por el

Estado
El Presidente de la República
dictará en un plazo de 180 días
los Estatutos por los cuales se
regirá dicho Colegio

ARTICULO 5º

IBANEZ (Presiden

1) Sustitúyese el artículo Unico que pasa a ser artículo 1º por el siguiente:
"Artículo 1º — Modificase el Decreto con Fuera de Ley Nº 338 de 6 de abril de 1960, Estatuto Administrativo, en la forma que se indica.

se es todo Emino RIOS (don Héctor). — o a palabra enor IBAÑEZ (Presiden-

El señor RIOS (don into) - de la votación del con primero del artículo A individira.

a M

oputado señor Guerra solici-la división de la votación en amiculo nuevo.

B señor GUERRA — hasta
platra "escalafón".

B señor IBANEZ (PresidenEsactamente

scalation

E señor ACEVEDO — O bien
a potria retirar el colega No

BRIOT IBANEZ (Presidente).

warado
hade usar de la palabra el
mer Ruz Escoulde.

Il señor BUIZ-ESQUIDE (don
Mo - Parce usta la
mericha e proceder a la divimericha e proceder a la divimericha el proceder a la
mericha el proceder
me

t señor IBAREZ
haderel — En votación
seros Diputados se va a
de todo el articulo nuevo
spado ton la letra A con excepde la expresión que jubilen
de la futuro que está en el incisanseo.

Pido la

los que se señalan a continuación:

"El personal del Servicio de
Prisiones se regirá exclusivamente por las normas contenidas en los Titulos IV y V del
presente Estatuto, las que
prevalecerán sobre cualesquiera otras leyes relativas a tales
materias, a este personal no se
aplicará lo dispuesto en la letra
b) del artículo 114 del decreto
con fuerza de ley Nº 2, de 17 de
cotu- re de 1968.

"La reincorporación de
Registro Civil e Identificación
se regirá unicamente por lo
dispuesto en el artículo 24".

El señor (BANEZ (Presidente).
En voación.

n voacion. El señor GIANNINI — Si lepare

Aprobado.

Solicito el asentimiento unani-me de la Sala para omitir la lectura de las siguientes observaciones del Ejecutivo a es-te proyecto.

Acordado. En votación la observación siguiente del Ejecutivo, que consiste en agregar un artículo 2º nuevo. Si le parece a la Sala y no se pide votación se aprobará

Aprobado.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

En votación la observación siguiente del Ejecutivo que agrega un artículo 4" nuevo. Si le parece a la Sala se aprobará.

dos. El señor IBAÑEZ (Presiden-

te) — Acardado.
Si le parece a la Sala, se aprobarán las siguientes observaciones del Ejecutivo. Aprobadas.

Despacho el proyecto.

7.—PENSION PRESUNTI-VA PARA FUNCIONARIOS QUE CESEN EN SUS ACTIVIDADES EN LA EMPRESA DE LOS FE-RROCARRILES DEL ESTA

El señor IBAÑEZ (Presidente) El senor IBANEZ (Presidente).
Corresponde despachar en seguida las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que fija una pensión presuntiva a los-funcionarios que cesen en las actividades en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Suprimir el artículo 1º. Reemplazar el artículo 2º por

el siguiente "Agrégase la siguiente letra e) al artículo 3" de la ley N° 12 522

e) al artículo 3º de la ley Nº 12.522
e) Las hermanas soltras de causante mayores de 55 años y las inválidas de cualquier edad, siempre, en ambos casos, que sean solteras, no tengan previsión y hayan vivido a expensas del causante, cuando fatraren los beneficiarios señalados en las letras precedentes, el 75% de la pensión de montepio por partes iguales y con derecho a acrecer entre ellas "Suprimir los artículos 3º y 4º, El señor IBAÑEZ (Presidente) — Hago presente a la Sala que cada Comité dispone de dos minutos para usar de la pala bra.

bra.
En discusión la primera de las observaciones, que tiene por objeto suprimir el artículo 1º despachado por el Congreso.

El señor GUERRA. — Pido la palabra. El señor IBAÑEZ (Presiden-te). — Tiene la palabra Su

Cuerpo de Carabineros de Chile."

ARTICULO 6º — Todo contrato de trabajo que celebre un Ingeniero Aprônomo. Médico Vereirinaro o Ingeniero Forestales.

Señoria. El señor GUERRA — Señor Pesidente, este proyecto tiende a que el personal ferrovario que de terrovario que de el ejercicio libre de su profesion de l'esta de un 50%, pues en la catualidad el personal que jubila en dicha Empresa pueda obtener una pensión presumitya hasta de un 50%, pues en la catualidad el personal que jubila en dicha Empresa pueda obtener una pensión presumitya hasta de un 50%, pues en la catualidad el personal que jubila recibre su pensión coho o diez meses después de haber cesado en sus funciones y durante este tempo, pasa por un verdadero via crucia. Por lo tanto, este proyect tiende a que el empleado forovario pueda obtener un se efectuarà provio pago por el professional de quivalente al 1% del monto del honorario pactado."

ARTICULO 7º — Racúltase a los cia a la pasa de la catualidad de personal de redacción.

ARTICULO 7º — Racúltase a los cia a la pasa de la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la catualidad de la Camara y del Congreso, en el la camara del consista de la camara y del Congreso, en el la camara y del Congreso, en el la camara del consista del catualidad del camara y del Congreso, en el la camara del consista del camara del camara del consista del camara del

màs, se le resta el beneficio del desahucio, cuyos fondos son acumulados por ellos mismos. En cuanto al artículo 4º, lo votaremos en la misma forma. Porque tener celación con el 3º. Nada más. El señor IBA VEZ (Presidente). — Ofrezco la palabra. El señor VALDERAMA (don Héctor). — Pido la palabra. El señor (BANEZ (Presidente). — Tiene la palabra Señor).

El señor IBANEZ (Presidente) — Tiene la palabra Su Señoria El señor VALENZUELA VALDERRAMA. (don Héctor — Señor Presidente solo con el animo de que no quede flotando la idea de que el Ejecutivo veta por vetar estas cosas. Aqui hemos escuchado al señor Guerra que, con mucho calor pide que se mantenga el artículo 1º pero resulta que la Camara ha aprobado un artículo en relación con una materia ya perfectamente vigente. establecida en un texto legal, el derecho a percipitar el SOS de la penación, mientras se tramita el expediente de jubilación. Esto se encuentra ya establecido, de manera general, en el artículo 43 de la ley Nº 13.305, por lo que no se justifica una nueva legislación sobre el partícular. El señor GUERRA- Pero no se cumple.

"El préstamo señalado sólo se-rá para cancelar deudas a sus ex servidores que permanecen impagos de sus beneficios.
"La Empresa de los Ferroca-rriles del Estado reintegrará el préstamo con los valores que in-gresa de los descuentos direc-tos del personal consultado en a ley N° 7.98. Su interés será-el mínimo y de cargo de la Empresa de los Ferrocarnies del Estado".

El señor GUERRA. Pero no se cumple. El señor VALENZUELA. VALDERRAMA (don Hector) — Ah, eso es otra cosa, si no se cumple, entonces, habría que oficiar para pedir que se cumpliera. Ahora bien, se va a legislar para beneficiar a ese personal aprobando una ley especialisma para ellos, no tengo inigón inconveniente en rechazar el veto del Ejecutivo. Pero quiero, si, hacer presente que se está legislando dos veces sobre una nisma matena. El señor BASSO. — Lo que abunda no daña. El señor AGULERA. — Pido la

El señor AGUILERA.— Pido la

tado. favorablemente por las unanimidad, incluso por los Diputados democratacristianos, viene vetado por el Presidente de la República.

El Ejecutivo expresa que ya existe una disposición semejante en el artículo 43 de la ley Nº 13.305, pero en la práctica, como lo ha dicho el Diputado Guerra y como lo ha expresado también el Diputado Aguilera, ella no se cumple nunca. Por esta razón se ha querido legislar, con el objeto de hacería imperativa.

Efectivamente, el inciso final del artículo 1º del proyecto, que el Ejecutivo propone suprimir establece una sanción, ya que dice. El retardo en el otorgamiento del beneficio a que se refere el inciso primero será sancionado con la pena establecida en el artículo 22 de la ley Nº 15.386°. Efectivamente, con el objeto de que sea una cosa imperativa, hemos quendo legislar, porque es mucha la gente que esperameses y meses, y a veces, hasta un año, sin recibir su jubilación.

Por eso les pedimos a los Diputados demecratacristianos que nos ayuden en esto. En lo que se inflere al artículo 2° creo que también vamos a votar a favor, porque aclara un porca la concepto referente a las hermanas solteras.

Y con responda estableción circa que sete derecho de jubilación el mantenas solteras.
Y con responda el pública del derecho a jubilar Es conveniente que este derecho de jubilar. Es conveniente que este derecho de jubilación obre la base de que todos los ciudadanos tengan previsión. Por eso nosotros viamos a votar en contra este acuso a el estado que se querta caopar en contra este acuso a el estado que se querta acopar en este caso a el la refinición. Si También vamos a votar en contra este caso a el la elementa caso a el la refinica de la refinición de algún delito. La seguridad de la previsión a la gente de los Ferrocarriles de la terminado.

anticipo."

Esto es: más o menos, lo que dice el artículo 43 de la ley Nº
13.305. Como la empresa
desde hace bastante tie rupo, ha
estado desfinanciada, no tan
solo en este sino en regimenes
anteriores, éste es un mai antiquo. Desde luego, esa ley es de
1959. Se ha podido comprobar,
como se ha dicho, que a gente
que ha obtenido su jubilación
por via normal o que ha quedado cesante y e la cal la emprear otrora bubilación, la empresa
no concurre a pagarle lo que le
corresponde en dinero. A esta
gente le entregan papeles, con
decretos y con esperanzas Además se aprovechan los gestores
para influra a fin de que se le de
preferencia a determinadas
personas. En esas condiciones
el Diputado, señor Fuentealba
trajo esta iniciativa, que fue
aprobada por unanimidad aqui
en la Camara de Diputados. Y
para comprobar lo que estoy
afirmando acerca del estado
actual de la Engresa de los
Ferrocarriles, bodemos decir
que está a punto de ir a la quiebra.

En efecto, el nuevo Director
que se haga cargo de ella se va
a encontrar com más de 300
millones de escudos de
desfinanciamiento y encima,
también de un alza de un 33%
en los fietes El ciudadano que
se va recibir de ella en el nuevo gobierno no sé como va a parchar la situación financiera de
esta empresa estatal.

Desde luego, hasta el 6 de
octurar. Ferrocarriles debe 237
millones de escudos A contratis-

Presidente.

El señor IBAREZ (Presidente).— Há terminado el tiempo del Comité Radical Tiene la palabra el señor Valenzuela. Resta un minuto al Comité de Su Señoria. El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Señor Presidente, muy brevemen te.

octupre. Ferrocarriles debe 237
millones de escuidos A contratistas y proveedores, debe
E130.000.000, que corresponden a deudas por contratos y
aprovisionamiento. No estánclasificados por rubrios. Por
beneficios sociales, o sea, por
cancelación de desahucio al
personal, tiene además
compromisos por E18.000.000
que corresponden a deudas con
el personal con concepto de
desahucios, jubilaciones y planifilas iniciales del 50% de anticipo
etorgado por la ley N° 13.305.
El señor IBAREZ (Presidente) — Ha terminado el
tiempo del Comité de Su Señoria. Puede contruuar en el tiempo del Comité de Su Señoria. Puede contruuar en el tiempo del Comité de Su Señoria. Puede contruuar en el tiempo del Comité de Su Señoria. Puede contruuar en el tiempo del Comité de Su Señoria. Puede contruuar en el tiempo del Comité de Su Señoria de la señor Mercado.
En lo que respecta al sobregiro de los Ferrocarriles en el Banco del Estado. dicho sobregiro
se de E1 40 000 000. y corresponde al estado actual de la
cuenta corrente en ese Banco.

Los compromisos financieros
licarran a E45000 000. Se tra-El señor SEPULVEDA (don

de Previsión ascienden a 30 millones de escudente, que es una deuda de los Ferrocarriles con la Caja de Previsión considerando los numerales de cada año en que está en mora. Es deci, señor Presidente, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado debe actual menta 60 millones de escudos a la Caja de Previsión debe actual menta 60 millones de escudos a la Caja de Previsión del estado debe actual menta 60 millones de escudos a la Caja de Previsión del estado debe actual menta 60 millones de escudos a la Caja de Previsión del estado pública de si Cos empleados imponentes de las Cajas de Previsión del sector público o privado que se anojan a jubiliados.

Entonces, cuando una empresa está tan desfinanciada, yo debo recordar a la Honorable Camara la Ley N° 17.272 de diciem re de 1969, que en su arriculo que ella aprobó también por unamimidad dice. "A contar de la vigencia de la vigencia de la presente ley, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, podrá contigatar présta

Acavedo.

El señor Acevedo.— Señor Presidente me, iba a referir precisamente a la disposición a que acaba de dar lectura el señor Seretario Efectivamente como dice el Ejecutivo, existis una disposición de carácter general. Pero la verdad es que esa disposición de carácter general no sea aplica.

Como bien señala la lectura que se acaba de secuchar, en el caso de la Emprésa califica cuando debe dar esta persión. Entonces, é donde está el problema y de que manera la empresa califica cuando debe dar esta persión. Entonces, é donde está el problema y de que manera la empresa califica como debe dar esta persión. Entonces, é donde está el problema y de que manera la empresa califica? Como, además de pagar la jubilación y de calificar si entrega el 50% de la pensión, debe pagar también el desahucio, entonces las empresa continúa tratando al personal como cuando estaba en servicio. Lo continúa tratando como subaltemo. La enpresa no respeta el derecho que la ley le otorga al personal que ha diajado de prestar servicios. Y por eso, le entrega el desahucio y califica si le entrega o no el Soño de 19 jubilación y el caso es que la persona que se retira voluntaria o involuntariamente inverte los dineros que logra recibir co no desahucio y los consume todos en su amanten ción. Y en el caso de las pensiones, transcurre a veces más de un año sia que se tramite el espediente de jubilación, de suerte que cuando le visiene a pagar la jubilación y el la entregan prácticamente de jubilación, de suerte que cuando le visiene a pagar la jubilación y folio quiero hacer esta aclaración. para anunciar nuestra volación en contra del veto del Ejecutivo.

El señor la AlEZ (Presidente) — Ha terminado el tiempo de su Comité.

Ofrezo la palabra.

Ofrezo la palabra.

Ofrezo la palabra.

Ofrezo la palabra.

El señor FUENTEALBA (don Cremente) — Votemos, señor Presidente.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBAÑEZ (Presiden-te) — No tiene tiempo el Com-té Democrata Cristiano Ofrezco la palabra Cerrado el debate

Gomo no hay número en la Safa, se va a llamar a los Diputa-dos hasta por cinco minutos. -Transcurridos dos minu-

Acordado.

Rechazada

En discusión la siguiente observación del Ejecutivo que tiene por objeto sustituir por otro el artículo 2º del proyecto. Sólo le resta tiempo al Comite Nacional. Le queda un minu

LA NACION Santiago, Martes 20 de Octubre de 1970 Pág. 15

Si le parece a la Sala, se insistirà en el artículo aprobado por el Congreso. Acordado.

INCIDENTES

8 — SEGUNDO CONGRE-SO DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS DE AMERICA OFICIOS DE FELICITA CION.

El señor IBAÑEZ (Presiden-te) – Entrando en la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Conité Demo-crata Cristiano.

crata Cristiano.
El señor SEPULVEDA (don Eduardo) — Pido la palabra.
El señor IBAÑEZ (Presidente) — Tiene la palabra Su Seño.

Las experiencias realizadas en nuestro país, en materia de desarrollo del movimiento cooperativo. han sido ejemplo para otras experiencias latinoa mericanas. En efecto, el mayor incentivo que se le ha dado al movimiento cooperativo en Chile, ha permitido formular una politica que es tomada como ejemplo en el resto de los países de Aericatatame. En el temano del Congreso, ta delegación chilena ha plantesdo una serie de ponencias que dicen relación con una nueva perspectiva del movimiento cooperativo, en cuento a creat no solo la cooperativa habitaciono en una companiente la cooperativa de servicios que cubre todas las necesió des bet cooperativa de servicios que cubre todas las necesió des bet cooperativa de servicios que cubre todas las necesió des bet cooperativa de servicios que cubre todas las necesió des bet cooperativa de servicios que cubre todas las necesió des bet cooperativa de servicios que cubre todas las necesión des de vivienda, al entregársele la lavivenda, al entregársele la lavivenda, al entregársele la lavivenda al entregársele la lavivenda al entregársele la lavivenda de las tantas etapas que tenem el desarrollo de sus programas, una clade hondo y además, por algunos efectivos del sector privado, donde el sistema ha calado hondo y a demás, por algunos efectivos del sector privado, donde el sistema ha calado hondo y a demás, por algunos efectivos del sector privado, donde el sistema ha calado hondo y a demás, por algunos efectivos del sector privado, donde el sistema ha calado hondo y además, por algunos efectivos del sector privado, donde el sistema ha calado hondo y además, por algunos efectivos del sector privado que han trabajado unidos por análogos propósitos divante la presente Administración, cuya preocupación de estimulo y realización en el campo cooperativo de las actividad económicas es su carácter lucrativo, en forma tal que, dentro de esta sistema, se ha desarrollidos, co-

offrezco la palabra
Offrezco la palabra
Offrezco la palabra
Offrezco la palabra
Cerrado el debate
En votación
Aprobeda.

En discusión la siguiente observación del Ejecutivo.

Aprobeda.

En discusión la siguiente observación del Ejecutivo.
Offrezco la palabra
Cerrado el debate.
En votación.

Si le parece a la Sala, se rechazará la observación del Ejecutivo.

Offrezco la palabra
Cerrado el debate.
En votación.

Rechazada.

Si le parece a la Sala, se rechazará la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Sala, se rechazará la observación del Ejecutivo.

Rechazada.

Si le parece a la Sala, se rechazará la observación del Ejecutivo.

Acordedo.

En discusión la observación del Ejecutivo del consiste en suprimir del articulo 3º aprobado por el Congreso
Nacional

Acordedo.

En discusión la observación del Ejecutivo al articulo 4º que consiste en suprimiro.

Offrezco la palabra
Offrezo la palabra
Offezo la

The state of the control of the cont

ra se deba a que el mobiliario indicado haya sido destinado a otra escuela".

Por estas razones, yo deseo que, por intermedio de esta Câmara, se insista en un nuevo oficio envisido al Ministro señor Pacheco para que dé cumplimiento a su promesa anterior de entregar estos útiles, pues lo contrario significaria un retardo injustificado en la entrega. Ye que con el cambio de Ministro que lógicamente debe haber, demorará aún algunos meses más esta entrega de los útiles, en circunstancias que, si el Centro de Padres y Apoderados insiste en ella, es por la urgente necesidad de que se envien estos elementos.

En consecuencia, ruego se envien desto de Ministro don Máximo Pacheco, insisténdole en que sen envien ins 80 juegos bipersonales, los 4 juegos para Escuela Superior Nº 5, del Departamento Lontué, Ville Prat.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente) — Se enviará el oficio al Ministro de Educación sobre la materia señalada.

13. - SUSPENSION DEL SER-VICID DE CARGA Y DES-CARGA FERROVIARIA Y DE LA PARADA FACULTA-TIVA DEL COCHE-SALON DE LOS FERROCARRILES. EN LA ESTACION DE MOLI-NA (TALCA).— OFICIO

El señor RODRIGUEZ — Tambien he recibido una carta de la Camarcia de Volina firmada por su Presidente don David Rebolledo, en la que me da a conocer una situación realimente alarmante para la ciudad de Afolina.

Se me informa hoy día, que con fecha 24 de agosto, Ferrocarriles del Estado determinón o cargár ni descargar en la estación de Molina, haciendos es esto en Curico o Lontué, lo que desfavorece a numero sas instituciones de Molina. Indudablemente que Molina indudablemente que Molina en una ciudad de cierta importancia, capital de dep ritamento, y la medida tomada por la Dirección de los Ferrocarriles del Estado, indudablemente no sólo debe precupar a la Camara de Comercio de Molina, sino que a toda la población de esta ciudad.

Lo informado es el primer antecedente que ne ha llegado amis manos y de immediato he quendo tomar la iniciativa para tratar de repara esta situación, porque creo, indudablemente, que ella puede ser injuista.

Yo no conozco las razones que haya tenido el Director de los Ferrocarriles del Estado, don Luis Falcone. Tal vez hayan sido de tipo económico, pero en todo caso no se co npadecen con la importancia de Molina, que tiene la mayor producción de vino del país y, además, es una gran zona agrícola, que normal nente tiene que recunir a la descarga y Carga de muchos de sus productos.

Lo mismo, está, ocurriendo con el coche-salón, 801-808, que hace su recorrido entre Valparaiso y Chillán, que tenia una parada facultativa en Molina y que hoy dia tambien ha sido s primida. Está información la he obtenido por interedo de la Camara de Comercio de Molina.

medio de la Câmara de Comercio de Molina.

Por lo tranto, dada la necesidad
urgente de reparar el servicio de
carga y descarga de la estación
ferroviaria de Molina y ante la
solicitud indirecta de la Câmara
de Comercio para solucionar el
problema que se ha creado hoy
dia a numerosas instituciones,
entre otras al hospita, al Banco
del Estado, a los diversos molinos que hay en esa ciudad, al
comercio a INDAP, a la Dirección de Obras Sanitarias, a la
cárcel, erctetera, es indudable
que hay que tratar de reparar
este servicio de descarga y
carga y también la parada
facultativa del coche-salón que
hace el recorrido entre Valparaíso y Chillen.

En consecuencia, ruego que se
envie un oficio al Director de los
Ferrocarriles del Estado. don
Luis Falcone, haciéndole ver la
necesidad de reponer el servicio de descarga y carga, como
asimismo la parada facultativa
del coche-salón en la estación de
Molina.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente) — Se enviarà el oficio al
piección de los Ferrocarriles
del Estado.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente) — Se enviarà el oficio al
piección de los Ferrocarriles
del Estado.

El señor ACEVEDO (Fors Públicas para que lo haga llegar a la
pirección de los Ferrocarriles
del Estado.

El señor RODRIGUEZ

Muchas gracias.

14.— ERECCION DE UV MONUMENTO A LA MEMO-RIA DEL EX PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CARLOS IBA-NEZ DEL CAMPO EN LA CIU-DAD DE ARICA (TARA-PACA).— OFICIO

PACA).— OFICIO

El señor RODRIGUEZ.—Voy a conceder una interrupción a mi colega Belarmino Guerra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).—Con la venia del señor Rodriguez. Duede hacer uso de una interrupción el señor Guerra.

El señor GUERRA Señor Presidente, in hacho que tiene s la opinión pública del departamento de Arica en una ansiosa espera es la resolución que debe emanar del Ministerio de Educación para la tan esperada y demorada erección del monumento a la memoria del Presidente señor Carlos Ibáñaz del Campo, cuya maternalización está virtualmente paralizada.

El Presidente libáñez es justamente recordado, con especial cariño, por el pueblo anqueño, ya que a su particular atención debe esta ciudad su actual y creciente desarrollo, sin mencionar el puerto libre, obra de su administración que tanto significo para el despertar de Arica y su subabatantes, tanto en el aspecto económico-social como turístico.

Arica y sus habitantes, tanto en el aspecto economico-social como turistico.

Ante el clamor del pueblo ariqueño, el Gobierno patrocinó un proyecto de ley por el cual se aprobó la construcción de tres monumentos al General Ibáñez en nuestro país. Las ciudades designadas como asiento de tales efigies fueron Sentago.

Linares y Arica Las dos primeras deberán levantar los respectivos monumentos con fondos provenientes de colectas públicas. En Arica, el finánciamiento provendrá de la Junta de Adelanto de esa ciudad.

Sin e nibargo, no obstante el clamor público, este mercido homenaje de permanente recuerdo no puede llevares a cabo porque el Winisterio de Educación, organismo que tiene a su cargo la tución sobre la erección de monumentos públicos en el país, no ha oficializado i autorizado la regiamentación correspondiente respecto de Arica.

La ubicación para el monumento ha sido establecida en el sector de la ampliación del Parque Vicuna Mackenna frente a la Plaza Jolón, de manera que quedará en un lugar que, por si aspecto e importancia, esta destinado a ser el centro turistico más hermoso de la localidad Señor Presidente, la Junta de Adelanto de Arica ha reflejado felimente el interés de la comunidad destinando los fondos necesarios para este fin Se espera tan sólo la autorización primetrio de Educación, Pública con el objeto de lamar a concurso nacional de escutóres y hacer posible que en esta ciudad se levante una verdadera obra de arte, que esté de acuerdo con la recordada personalidad del General Ibáñez, y represente el desarrollo actual de Arica, obra suya por la motivo, ruego que se envie oficio al sendor Ministro de Educación, en mi no thre, en el que se solicite que curse la sutorización pertinente con el objeto de que, a la brevedad posible, se materialice esta nobla aspiración ariqueña. El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Se enviará oficio al señor Ministro de Educación, en mi no thre, en el que se solicite que curse la sutorización pertinente con el objeto de que, a la brevedad posible, se materialice esta nobla aspiración ariqueña. El señor GUERRA — Gracias.

15.— PROBLEMAS DE LA CIUDAD DE IQUIQUE (TARAPACA). OFICIOS.—

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). — Puede continuar, señor Diputado
El señor GUERRA. — Señor Presidente, he recibido una extensa comunicación de los 57 copropietanos, imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, de departamentos de la Población Remodelación "El Morro" de la ciudad de Iquique, Expresan que les es perjudicial el actual sistema de pagar arriendo a la empresa propietana por el uso de los medidores de gas licus do.
Estiman que su Caja de Previ-

do.

Estiman que su Caja de Previsión debe solucionar este problema, comprando a la empresa los medidores y cargando su valor al salod de las cuentas individuales, so concadiendoles un préstamo especial con el objeto de pagar directamente el valor que corresponda.

Señor Presidente, solicito que, en mi nombre, se remita officio al señor Ministro del Trabajo en el que se le pida se livra instruir al señor Vicepresidents de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistras que atenda la referida petición.

El señor ACEVEDO (Vicepresidents de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistras que atenda la referida petición.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Se enviará oficio al señor Ministro del Trabajo con la materia señalada.

El señor GUERRA- Señor Presidente, atendiendo a una petición del Club de Televidentes de laquique que preside don Antono Firpo, solicito que, en mi nombre se dirija, oficio al señor Ministro del Intenior, con el objeto de que arbitre las medidas necesarias para que el sistema de micro-ondas parta desde laquique y no desde otra ciudad.

Es necesario, que este sistema tenga su partida en laquique y andesde otra ciudad.

Es necesario que este sistema tenga su partida en laquique y no desde otra ciudad.

Es necesario para que el sistema de micro-ondas parta desde laquique y no desde otra ciudad.

Es necesario para que este sistema tenga su partida en laquique y no desde otra ciudad.

Es necesario para pueste sistema tenga su partida en laquique y no desde otra ciudad.

Es necesario para pueste la la fine de que el retransmisor pueda ser dirigido al interior de los departamentos de laquique y no desde otra ciudad.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente) — Se enviará oficio al señor Ministro del Intenior.

El señor GUERRA — Cuântos ministro del Intenior.

El señor GUERRA — Señor Presidente hace poco se reunió el Commáno de Defensa de la televisión.

El señor GUERRA — Señor presidente la ser periodicanes refrencios de la televisión de la seiton se dicta el reglamento, cuoya habitantes afron

esa ciudad. En consecuencia aún no se pueden destinar los fondos, necesarios para la construcción de caminos, nadoptar las medid is que permitan despegar a la tan deficiente economia de este historico puerto.

Ademas, he sido informado de que la ENAMI ha hijero tarifa, para la compra de minerales en el puerto de (queque. Como esas tarifas hacen practicamente imposible la explotación de minerales, por ser antieconómica, por lo tanto, nueva amenaza de cesantía. Ya todos subernos que debido a la integración de algunas empresas pesqueras mucho personal tanto el que trabaja en las goletas como el que lo hace en las plantas, ha quedado cesantar. Por lo tanto, la atuación se hace cada vez más affictiva en el puerto de liquique.

Por esas razones, solicito el envio de los oficios pertinentes a los Ministerios que corresponda, para que se reglamente

cuanto antes la ley N° 17 314.

Tie destinen los fondos que indica esta ley, y se extiendan las
secrituras relativas a la creación
de los alimacenes francos.
Pido, asimismo, se dirija oficia al señor Ministro de Mineria
con el objeto de que imparta
instrucciones para que la
ENAMÍ pueda comprar minerales a la pequeña mineria del interior de liquique a precios que la
permitan seguir trabajando.
El señor ACEVEDO (Vicepresdente) — Se envirarán los oficios sobre las materias señaladas por Su Señoria.
El señor GUERRA — He
terminado.

16.— SITUACION QUE AFECTA A LOS PEQUEÑOS MINEROS DE LA PROVIN-CIA DE COQUIMBO. OFICIO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comite Comunista.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra

El señor PONTIGO.— Pido la palabra

El señor PONTIGO.— Señor Presidente.— Tiene la palabra Su Señoria.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, entre los días 3 y 4 del presente mes se efectuó en la ciudad de Ovalle una reunión de las asociaciones mineras de la provincia de Coquimbo.

Allí fueron examinados una senie de problema entre otros, los de las maquilas y tarrías que aplica la Empresa. Nacional de Mineria ala pequeña minerio del cobre de las provincias de Coquimbo y Atacama es real nente tragica. Están enfrentando una crisis muy grave como consecuencia del incumplimiento por parte de la Empresa. Nacional de Mineria de los compromisos que contrapjo con los mieros, el año 1967, en relación a las tarifas. Es posible que de aquí a 15 o 20 días. ; un mes, tengamos una paralización de 8, 10 o 12 mil mineros en la zona, lo cual va a agravar mucho más la ya dificil situación creada por la sequia que afecta a la región.

Tengo en mi poder un telegrama del Sindicato Provincial de Mineros y Pirquineros de "El Salado", susconto por Francisco Javier, l'unioz, su presidente Dico revuentos de maquilas 1967 licivación dolares 805 que fueron alzadas a dolares 1370 deben pagar El 11182 y no la inútianta de El 3947 que es imposible trabajar concentración y fundación directa afetado en igual medida"

En seguida, tengo otro telegrama del la Asociación Regional de Pequeños Minerios de "El Salado" Dice Violenta baja impuesta ENAMI tarifas compra minera cobre lixiviación meso octubre lanza censatta paralización setactón Regional de Pequeños Minerios de "El Salado" Dice violenta baja impuesta ENAMI tarifas compra minera con el minerio solución concreta con minerio solución concreta con minerio solución concreta de la mola de la Regiona de la sociación Regional de Pequeños Minerios de lixiviación meso octubre lanza censatta paralización estenta por ciento minerio con minerio con minerio con minerio con mineri

17.- MODIFICACION DEL CODIGO DE MINERIA.-OFICIO.

El señor PONTIGO — En esta reunión de los mineros también se estudió la necesidad de modificar el Código de Mineria. Ahi surgieron muchas iniciativas.

BICIC

JUDIC in shorto : in shorto : Estado Su in nombro de West queda n

Guia

solución es decisiva para la vacconomica de nuestropas.

Se platente tamben la resea del sesparar el Desarrando del Sesparar el Sesp

dentel— Se transcribran la observaciones senaladas or senaladas por sena producción se poche perfectamente, a 200 o 30 toneladas danas, porque siste do allá se eliminaria el transyli de 30 o 40 kilometra, lo casignificaria bajar el osto significaria per el os mineral De essi processar minerales con layers processar minerales con layers 1 1/2% de 2% o de 2 1/2% a que actualmente resulti antieconómico.

De ahi entonces, que los mor ros de Salamanca aspiran sus se les construye una plans firma en la construir en

ros de Salamanca sur se les construye une plane Er interior de Salamanca con le corcillera. Nay grandes interior si mineros de gran volumentos mineros de gran volumento de 15% y de 21,98 podrían procesarse dentro radio de 30 kilometros sindes de la planta, porque seguir de levy, en esas condiciones de lev

(a la pág. 17)

P00

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Tramitaciones u gentes Moneda N. 1137 Ot -78 Fono 80813

FOUARDO PARRAGUEZ

Herencias, Compraventas, Letras Huerlanos 886 Oficina 502 Fono 392003

DENTISTAS CLINICA DENTAL EDWARD

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

DR. NORBERTOSAINZ RECIO

Medicina Interna Corazón-Higado-Rinon-Estómago, Obesidad San Antonio 427 Of 715 Hora de atenção de 5 a 7 Telefono 35361

OPTICAS

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Fono. 717445 Santiago Consultas de 12 30 a 13 30 y de 17 a 19 30 hrs

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837 Consultas-18 a 19.30 hrs. Sábado de 12 a 13 hrs.

CON FECHA 15 de Octubre de 1970 y en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Rodolfo Parra Zamorano se procedió a elegir la Directiva por el periodo 1970–1971 del Sindicato de OC Textiles del Optio Pedro Aguirre Cerda, la cual quedo constituda en la siguiente forma: Presidente Luis Bustos Novas (relegido) Secretario, Leonardo Arriagada Ingoyen Tesorero, Osvido Lagos Rojas, (reelegido) Directores: Eduardo Mens Beiza Jorge Santia Rementería (Reelegido) Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley El Secretario.

A-18-19-20-6

QUIEBRA "Industrias Camming: S.A.C. I." Segundo Juzgado Ci-vili Mayor Cuantia. San Miguel. En estos autos, quiebra. y convenio, presentóse don Vic-tor Manuel Alvarez. venfican-do crédito por E° 25.307.32 provanienhos diversas letras protestadas. Secretano.

C-19-20-21-6

San Carroi. Si Director General de Aguas Santiago. Victor San Meritir Mardones, chileno, casado, agricultor carrier N. 31.826 de Chillian Indomiciado en calle O Higgins N. 483 de la misma ciudad, respectuosamente expone. Que por escritura de fecha 21 de junio de 1966, adquir de fundo "Monte Blanco de Quielto, ubicado en la comuna y Departa, mento de San Carlos con una extensión de 100 cuadras más o meros, el inscrito en el Conservador de Blenes, Raices de San Carlos, a fecha 21 de Junio de 1878 con el N. 228, el cual se nego con las aguas correspondientas a la Merced de Aguas concedida por la Gobernación de San Carlos, de fecha 25 de Julio de 1887, e inscrita en el mismo. Conservador de Blenes, Raices, fa 86 vta N. 245 del mismo Conservador de Blenes Raices, fa 86 vta N. 245 del mismo Conservador de Genes de Canalistas de los Estatutos de la Junta de Vigilancia del Río Nuble, cuyos documentos acompaño a la presente solicitud. Esta propiedad se encuentra situado a la cirila Norte del Río Nuble, lugar derominado Quielto y se rega con la referida merced de agua de 80 regadores o país, cel mencio nado no y cuya becatoma se encuentra sutuda a la cirila Norte del Río Nuble, que ya en ocasiones sis destroctos han hecho desaparecer la bocatoma y parta del Río Nuble, que ya en ocasiones sis destroctos han hecho de estas aguas se encuentra dificultado por las circicidas invernes de del Río Nuble, que ya en ocasiones sis destroctos han hecho desaparecer la bocatoma y parta del Río Nuble, que ya en ocasiones sis destroctos han bento de estas aguas se encuentra dificultado por las circidas invernes de del resol de mantención, pues en un ciclo de 20 años ha habido que restablecerál res veces. Ultimamenta con las crecidas que se produjeron en el mes de Julio del año pasado, bizo desaparecer la bocatoma y una parte del Canal: pero esta vez sus perjucios son de mayor consideración y para establecer la será de un elevado costo estando siempre expuesta a

A-20-27-30-6

dillib

CAJA DE PREVISION DE

EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaria General

CONCURSOS LEY Nº 15.076

PARA EL REGIONAL PUERTO MONTT "DOS MEDICOS PEDIATRAS" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria cada uno, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases regiamentarias y recibo de las postulaciones hasta el 9 de novie ribre de 1970, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72 5º piso, Santiago, y en las Secretarias de sus Regionales.

Llámase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los

FABRICA DE CONSERVAS " LA VEGA "S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio-citase a Junta General Ordinaria de Accionistas pa-ra el viernes 30 de octubre 1970, a las 17,30 horas en las Oficinas de la Sociedad Nacional de Pesca, ubica-da en calle Ahumada 24, oficine 1107, de esta ciu-dad

da en calle Ahumada 254, oficina 107, de esta ciudad. El objeto de la convocatoria es pronunciarse sobre el balance correspondiente al ejercicio 1969/1970, la remuneración del Directo por el mismo periodo, nombrar los inspectores de Cuentas para el próximo ejercicio y otros asuntos.

Cámara...

(de la pág. 16°)

El señor ACEVEDO (Vicepresi dentel Se enviará al señor Minis tro de Mineria, el oficio solicitado por Su Señoria. El turro aguiente corresponde al Comite Radical

Offezco la palabra
Offezco la palabra
El turno siguiente corresponde
al Comite Independiente
Offezco la palabra
Offezco la palabra
Por haber llegado a su termino,
se levanta la sesión
—Se levanto a las 20 horas 8
minutos

ROBERTO GUERRERO GUERRERO Jefe de la Redacción de Sesiones

Monte Blanco de Quileito anexandola al canal Dadinco, en el Departamento de San Carlos para un mejor aprovachamiento de las aguas y un mejor regadio de su predic: la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las Leyes N° 9 909 y 16 640, y el art. N° 252 del Défreto Supremo N° 162, de fecha 15 de Enero de 1969, extendido por el Ministeno de Justicia, que fija el texto sistematizado del Código de Aguas'. DECRETO Publiquese la solicitud que antecede, inseriandose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en um diano o periodico de la cabecera del Departamento, si lo hubiere en uno del la capital de la Provincia y en uno de Santiago Todos los gantos que demanden estas publicación nes serán de cuenta del interesado. Anfese. Transcribase y Publiquese Firmado Luis Montecinos Confereas Gobernador, Firmado Marta Pincheira Retamal. Secretara Lo que transcribo a U para su conocimiento y firmas consiguientes. Saluda atentamente a U Marta Pincheira Retamal. Secretaria.

REMÀTE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantia Santsago. Audiencia seis noviembre 1970. diecieis horas, remataráse propiedad calle El Quilo 5437. Quinta Normal inscrita fojas 2450 número 5101. Conservador Santsigo 1495. Minimum E* 10.484. tasación fiscal. Precio resultante pagarantia 2* 1.048. Más bases antecedentes juicio "Luis Figueroa con Maria González Secretaria.

8 CITACIONES

DIVERSAS

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO COMPRADOR VENDEDOR

MERCADO DE CORREDORI

SANTIAGO. 19 de Octubre de 1970



dillille CAJA DE PREVISION DE **EMPLEADOS PARTICULARES**

ENTREGA DE VIVIENDAS POBLACION SANTA JULIA SELECCION 1966

Se comunica a los imponentes y pensionados que están seleccionados en la inscripción para optar a vivienda, que se realizó en el año 1966, que la Caja está entregando viviendas en la Población "Santa Julia", comuna de Ñuñoa de esta ciudad, a todos aquellos postulantes que obtuvieron 500 puntos o más, en el grupo del 85% (con cargas hijos) y 700 puntos o más, en el grupo del 15% (sin cargas hijos).

Se advierte que este aviso reitera las notificaciones individuales, que oportunamente efectuó la Caja y que este proceso deberá definitivamente terminarse en la semana del 19 al 24 del presente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nota: A los asignatarios que no ocupen las viviendas antes del día 24 de Octubre, se les anulará la asignación.

Santiago, 16 de Octubre de 1970.

50 por mes

programas ción sobre los 55 cursos que

CURSOS QUE ENSENAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros.
Perito en Contabilidad.
Secretario Comercial.
Empleado de Comercial.
Dibujo Artístico
Dibujo Artístico
Dibujo Artístico
Caricaturas e Historietos.
Dibujo Comercial.
Técnico en Radio.
Técnico en Talevisión. Motores Diesel.
Construcciones.
Tócnico Electricista.
Code y Confección.
Labures.
Inglés.
Aritmética Comercial.
Taquigrafía.
Periodísmo.
Técnico en Pétróleo.
Y 30 cursos más.

ESCUELAS LATINDAMERICANAS ESTADO 337 - 5.º piso - Of. 519 CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO ENVIEWE GRATIS EL FOLLETO ромисию CURSO QUE LE INTERESA REMITA EL CUPON HOY MISMO

PRACTICANTES

Edificio Weldorf Ahumada 131 Depto 916 Fono: 60828

PEDICUROS

AVILES

171

P000LQGSTA (Pedicula) masaje corporal (señora Deplación de 13,30 a 20 horas Santo Domingo 1083 Of 403

ESTUDIE F CON SOLO

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

		March Company	140.00		O LANCE	-
	I	Pimentei	57	5	O López	E. Beuzenberg
	2	Belo Horizonte	54	11	J. Pacheco	A. Vedanovic
	3	Onassis	53	12	C. Sepúlveda	C. Tapia
	4	Tatia	53	2	D. Muñoz	J. Bernal G.
	5	Manidura	51	7	L Toro	J. Melero B.
	6	Samaniego	51	1	S. Vásquez	A. B. que E.
	7	Tabal	51	8	S. Azócar	A Peut
	8	El Hermuso	50	4	C. Leigton	L Herrera
	9	Gemini	50	3	O Escobar	J. Castro R
	10	Petirrojo	50		J. Castillo	Foo Castro
	11	Pool	50		H. Olquin	O. Orellana
b	12		48			
ĕ				6		J. Muñoz R.
	13	Turrón	48	13	J. M. Aravena	A Lopez
į,						
	_		_	_		
		Ra carren	1.200	San Carlo	Handicap	
		a las 1 3,25	Show I'd	mit's	Handicap	
		SEGUNDA		UA	PARA LA	
		TRIPLE Nº	3			
				-		

	_	(Make Electric		_		
геар эгесе	1	Dongavila	54	5	G. Jorquera	S Fuentes
5.4	2	El Puma	54	11	R López	M. Araneda
13-10	3	Estático	54	12	D. Cerda	E Beuzembe
8-7-6	4	Fusil	54	2	D Muñoz	H. Salas
1.4.14	5	Portorrico	52	7	N.N.	H Salas
resparece	6	Prematuro	54	1	O Osorio	E Inda S
1.4-6	7	Que Brava	54	8	L. Cifuentes	P Medina
8-16	8	Furor	53	4	C. Leigton	J Castro A
3-7	9	Bonne Mine	52	3	G. Jorquera	E Pinochet
6-11-3	10	Britagua	52	9	J. M. Aravena	A Gutiérrez
4-6-4	11	Fruta Verde	51	10	O. Lopez	L Toledo
1-11	12	Mary Quant	51	6	A. Parra	H Gazmuri
11-13-5	13	El Ciruja	50	13	N.N	R Villa

	NOVE	NA CARRERA TERCERA VALI	1.200 DA PA	mts. [7]	TRIPLE Nº 3	hrs
,3c	19	Chingay	54	5	D. Muñoz	O. Silva
9-8-6	2		54	15	G. Fernández	J. Santos
reap.	3		54	1.1	A. Pereira	L Toledo
2-5-7c	4		52	12	N. N.	L Toledo
6-6-1	5		54	2	G. Fartan	A Donati
2-10-6	6		53	7	N.N.	A. Proschie
6v	7	Peter Towers	53	1	C. González	G. Avila
areap.	8	Resplandear	53	8	O. Inzunza	A. Gutiérrez
7-1	9	Yauca	53	4	O. Osorio	E Barticevic
8-8-6	10	Agradecido	52	3	J. Duarte	S. Alamos
reap.	11	Arcabuz	52	14	M. Alguinta	C. Santos
9	12	Gitanesca	52	9	P. Herrera	O. Orellana
5-3c-1c	13	Kurihuilque	52	10	N.N.	D López
8-8c	14	Malvazul	52	6	J. Castillo	E Bécar
6-12	15	Mona Mari	52	13	L Murillo	R. Bernal G.
Corret: 3	FCIM	A CARRERA 1.2 PRIMERA VAL	200 m	IS (23)	al 30) a las 19. A TRIPLE Nº 4	35 hrs
74707	FCIM	A CARRERA 1.	200 m IDA P	ARA L	al 30) a las 19. A TRIPLE Nº 4	
DI	ECIM	A CARRERA 1.2 PRIMERA VAL	IDA P	5 I	TRIPLE Nº 4	P. Bagů
01 4-2-1 5c-8c-6c	ECIM/	A CARRERA 1.2 PRIMERA VAL	55	5 I	A TRIPLE Nº 4	P. Bagú P. A. Bagú R.
4-2-1 6c-8c-6c 9c-6	1 2	A CARRERA 1 PRIMERA VAL Galeón Guión	55 55	5 I 11 I 12 I	Gutiérrex E. Guejardo	P. Bagů P. A. Bagů R. J. Castro R.
4-2-1 6c-8c-6c 9c-6 5c-1-4	1 2 3	A CARRERA 1.: PRIMERA VAL Galeón Guión Ramsés	55 55 54	5 1 11 1 12 1 2 1	Gutiérrex E. Gusjardo L. Yáñez	P. Bagû P. A. Bagû R. J. Castro R. E. Buezenben
DI 4-2-1 5c-8c-6c 9c-6 5c-1-4 7-11-4	1 2 3 4	Galeón Guión Ramsés Mario A Buen Trago	55 55 54 53	5 1 11 1 12 1 2 1 7 (Gutiérrex E. Guajardo L. Yáñez D. Cerda	P. Bagû P. A. Bagû R. J. Castro R. E. Buezenber H. Yáñez
DI 4-2-1 5c-8c-6c 9c-6 5c-1-4 7-11-4 16c	1 2 3 4 5	A CARRERA 1.2 PRIMERA VAL Galeón Guión Ramsés Mario A	55 55 54 53 52	5 1 11 1 12 1 7 (1 1	Gutiérrex E. Guajardo L. Yáñez D. Cerda D. Escobar	P. Bagů P. A. Bagů R. J. Castro R. E. Buezenberi H. Yáñez A. Gutiérrez
4-2-1 6c-8c-6c 9c-6 5c-1-4 7-11-4 16c vap.	1 2 3 4 5 6	A CARRERA 1.2 PRIMERA VAL Galeón Guión Ramsés Mario A Buen Trago Changaral	55 55 54 53 52 52	5 1 11 1 12 1 2 1 7 0 1 1 8 /	Gutiérrez E. Guajardo L. Yáñez D. Cerda D. Escobar D. Muñoz	P. Bagû P. A. Bagû R. J. Castro R. E. Buezenben H. Yañez A. Gutiérrez H. Gazmun
4-2-1 6c-8c-6c 9c-6 5c-1-4 7-11-4 16c wap	1 2 3 4 5 6 7	Galeón Guide Ramsés Mario A Buen Trago Changaral Pataleo	55 55 54 53 52 52 52	5 1 11 1 12 1 7 0 1 1 8 7 4 0	Gutiérrex E. Guajardo L. Yáñez D. Carda D. Escobar D. Muñoz A. Parra	P. Bagû P. A. Bagû R. J. Castro R. E. Buezenben H. Yañez A. Gutiérrez H. Gazmun J. B. Castro
DI	1 2 3 4 5 6 7 8	A CARRERA 1.2 Galeón Guido Ramsés Mario A. Buen Trago Changaral Pataleo Metinca	55 55 54 53 52 52 52 51	5 1 11 1 12 1 7 0 1 1 8 7 4 0	Gutiérrex E. Guejardo L. Yáñez O. Cerda O. Escobar O. Muñoz A. Parra O. López C. Leighton	P. Bagů P. A. Bagů R. J. Castro R. E. Buezenber H. Yáñez A. Gutiérrez H. Gazmun

reap.	4	Principe Gloriosc	54	5	L. Yáñez	H. Miranda
9-16c-11	2	Descontenta	53	11	N. González	A Amaro
3-7-12	3	Primordial	53	12	O. López	O. Orellana
reap.	4	Aire Guapo	52	2	D. Cerda	R. López
76-1	5	Asteroide	52	7	J. Pacheco	Edo. Rodrigo
5-4-6	6	Moratin	52	1	H. Olguin	J. B. Castro
13c	7	Serpolette	52	8	C. Hemández	A. Carreño
12-5	8	Sweet Maid	52	4	H. Pilar	H. Araneda
3-6-1	9	Tatacoque	52	3	C. Leighton	J. Castro R.
8-4-4	10	Tres	52	9	N.N.	H. Salas
reap	11	Lloroncita	51	10	P. Herrera	Telaz
5-1-7	12	Violet Tip	51	6	L Murillo	uñiga
DECIMA	A SEC	GUNDA CARRERA TERCERA VALIDI	1 20 A PAI	O mts	(15 al 17) a la TRIPLE Nº 4	s 20.45 h

	4	Principe Gloriose	54		5 L. Yâñez	H. Miranda
5-11	2	Descontenta	53	1	N. González	A Amaro
2	3	Primordial	53	12	O. López	O. Orellana
024	4	Aire Guapo	52	3	D. Cerda	R. Löpez
	5	Asteroide	52	17	J. Pacheco	Edo. Rodrigue
	6	Moratin	52		H. Olguin	J. B. Castro
	7	Serpolette	52		C. Hemander	A Carreño
	8	Sweet Maid	52	1	H. Pilar	H. Araneda
	9	Tatacoque	52		C. Leighton	J. Castro R.
	10	Tres	52		N.N.	H. Salas
	11	Lloroncita	51	1,0		"alaz
	12	Violet Tip	51		L Murillo	uñiga
_			_			
CIMA		UNDA CARRER. TERCERA VALIC SE CORRERA	APA	ARA L	ATRIPLE Nº 4	les 20.45 hrs.
CIMA		SE CORRERA	CON	LUZ	A TRIPLE Nº 4 ARTIFICIAL	les 20.45 hrs.
	1	TERCERA VALIE SE CORRERA Condonto 5	CON CON	LUZ 5	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto	
7-2	1 2	Condonto 5-Enroque 5-	CON CON	S 11	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton	A Valdes
7-2	1 2 3	Condonto 5- Enroque 5- Kao Ky 5-	CON CON	5 11 12	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton O López	A Valdes J. Castro R
7-2	1 2 3 4	Condonto 5- Enroque 5- Kao Ky 5- Mesata 5-	CON	5 11 12 2	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton O López V Bravo	A Valdes J Castro R E Beuzenberg
7-2 13	1 2 3 4 5	TERCERA VALIE SE CORRERA Condonto 5 Enroque 5 Kao Ky 5 Mesata 5 Rapin 54	A PA	5 11 12 2 7	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton O López V Bravo N N	A Valdes J Castro R E Beuzenberg R Löpez
7-2 13	1 2 3 4 5 6	Condonto 5- Enroque 5- Kao Ky 5- Mesata 5- Rapin 5- Cobija 5-	A PA CON	5 11 12 2 7	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton O López V Bravo N N H, Pilar	A Valdes J Castro R E Beuzenberg R López S Gajardo
7-2 13	1 2 3 4 5 6 7	Condonto 5: Enroque 5: Kao Ny 5: Mesata 5: Rapin 5: Cobija 5: Chary 5:	A PA CON	5 11 12 2 7 1 8	A TRIPLE N° 4 ARTIFICIAL E Soto C Leighton O López V Bravo N N H Pilar E Guajardo	A Valdes J. Castro R. E. Beuzenberg R. López S. Gajardo E. Scala
7-2 13 12 12c	1 2 3 4 5 6 7 8	Condonto 5- Enroque 5- Kao Ky 5- Mesata 5- Rapin 5- Cobija 5- Chary 5- Modemita 5-	A PA CON	5 11 12 2 7 1 8 4	E Soto C. Leighton O. López V. Bravo N. N. H. Pilar E. Guajardo N. N.	A. Valdes J. Castro R. E. Beuzenberg R. López S. Gajardo E. Scala L. Santos
7-2 13 12 12c	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Condonto 5- Enroque 5- Kao Ky 5- Kao Ky 5- Cobija 5- Cobija 5- Cobija 5- Cobija 5- Don Lolito 5-	A PA CON	5 11 12 2 7 1 8 4	E Soto C Leighton O López V, Bravo N, N H, Pilar E Guajardo N, O C González	A Valdes J. Castro R E. Beuzenberg R. López S. Gajardo E. Scala L. Santos L. Santos
7-2 13 12 12c	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Condonto 5: Enroque 5: Kao Ry 5: Mesata Fapin 5: Cobija 5: Chary 5: Modernita 5: Don Lolito 5: Earica 5:	4 4 4 4 4 4 4 3 3 3	5 11 12 7 1 8 4 3	E Soto C Leighton O López V Bravo N N N H Pilar E Guajardo N N C González D Cerda	A Valdes J Castro R E Beuzenberg R López S Gajardo E Scaia L Santos L Sentos O Allaga
7-2 13 12 12c	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Condonto 5: Enroque 5: Kao Ry 5: Mesata Fapin 5: Cobija 5: Chary 5: Modernita 5: Don Lolito 5: Earica 5:	4 4 4 4 4 4 4 4 4	5 11 12 2 7 1 8 4 3 9	E Soto C Leighton O López V, Bravo N, N H, Pilar E Guajardo N, O C González	A Valdes J. Castro R E. Beuzenberg R. López S. Gajardo E. Scala L. Santos L. Santos O. Allega D. Torres

Los "ciegos" del C. Hípico siguen viviendo en jauja

1º CARRERA Dieron cuenta
C. Leighton (PANDUEHUINA)
que dejó de esigir en los ultimos
metros, debido a que sufrio un
calambre en la pierna izquaierda.
L'Albornoz (LADY CAROL), que
se fiue de punta a poco de partir
y recibio un cabezaro
2º CARRERA Reclamaron D.
Muñoz (GENEROSD), contra
S' CARRERA Reclamaron D.
Muñoz (GENEROSD), contra
S' Vasquez (CHISPEADOR) por
cruzario 2 veces en la recta.
O, Lopez (EMBRIAG DORR) contra
N. Urrutia MONGALES) por
ropario y abariro al partir. H.
Olguin (SARDONICO) contra
D.
Basualto (TORPEDO) por
arganto y corrarlo en la curva. este contra G. Jorquera (G. AUCHO
VELOZ) por el mismo motivo.
Casuales
Diegon cuenta: S. Vásquez
(CHISPEADORI) que venia zigzaquendo O. Lopez (EMBRIA
GADORI) que venia zigzaquendo O. Lopez (EMBRIA
GADORI) que no pudo cumpilir las
instrucciones recibids debido
al contrabez-en o a poco de partir
Debia correr entre los 6 puntaSV 3 rasso (ESCIPION) que

LO CAS 181981) 15 15 Se alquiè 16 may de 11

MARCONI. (867) 16 1 pr del amor (

MACUL 1547 (21341

CIN

ASTOR Est

AUDITORII submarino

CINELAND

- DUCAL un model

FLORIDA. retores).

HUELEN. HUERFAN midas ID

METRO I

PLAZA C

REX HUM

SAOPAL

TVOLL H

VICTORIA SSEA-JAN

BALARCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE-

Autorinada per Decretes Supremos del Ministerie de Hacienda, de fecha 18 de Pebrere de 1940 y la Ĝiti-ma modificación según Decrete de see Ministerie

A C	T I V	0		P A A Z	v 0		
	AL 31 DE DICIEN	BRE DE 1969	AL 31 AGOSTO 1968		AL 31 DE DICIENS	RE DE 1969 A	L 31 AGOSTO 1968
	PARCIAL	TOTAL	TOTAL		PARCIAL	TOTAL	20 AGO 270 1948
				PASIVO EXTOTALE		P	TOTAL
CTIVO DISPONIBLE	54,172,-			A corto plane: (Nota V)			
Cajas Bancos	726,630,-	700.002,-	177.211,-	Bences			
CTIVO MEALIZABLE				Préstence bancarios		***	255.742,-
a) Inversiones - Acciones	26.120,-			Acreedores y documentos per pagar (incluye USS 1.712.539,-)		25.548.945,-	6.676 200
b) Existencias - (Nota III) Maderas en hruto y elaboradas Materiales y Pulperias Anticipes a Proveederss	10.181.617,-			Provisioness			
Materiales y Pulperias	4.517.610,-			Impuestos, leyes sociales, etc.		303,281,-	216.776,-
minister a statement	14.888.089,-			A largo plazo: (Nota V)		25.852,226,-	7.149.263,-
g) Valeres per cobrar a certe places	1.787.136,-			Bancosi			
Deudores por venta Menos: Provisión para cuentas incobrables	26.451,-			Seattle First National Bank (USS 63.317,-) Eximbank, con garantía hipotecaria y prendaria (USS 2.346.712,-)	729.410,-		
Otros deudores	1.760,685,-			y prendaria (038 2.340.732,-)	23.360.406,-		
	2.562.699,-	17.478.286,-	9.506.197,-	Corporación de Fomente	24.089.816 612.973,-		
CYIVO TRANSITORIO	-			Corporación de Fomente Pareons and Whittemore, Simpson Timber Co. y Forestal S.A. (incluye US\$ 2.006.0\$2,-)	24.805.848,-	49.508.637,-	33,351,470
Seguros y etros quetes diferides		547.778,-	349.026,-		-	75.369.863,-	40,500.733,-
CYIVO IMMOVILIZADO (Natas I y IV)		10.006.066,-	10.032.434,-	PASIVO NO EXIGIBLE			-
Bienes raices, referesteción y mejeras Maquinarias y aquipes	31.572.026,-			C stals			
Maquinarias y aquipes	48.600.039,- 80.172.065,-			.apital autorizado, suscrito y pagado de 45.000.000 acciones de D. 9,10 cada una		4.500.000	4.500.000,-
Menes: Depreciaciones				Reservas sociales:			
Menos: Depreciaciones Acumuladas 5.138.987,- Del ejercicie 7.998.553,-				Legal Reforestación	193.256,-		
Obras en construcción	67.124.525,- 5.800.733,-			Reforestación Adquisición y renovación de maquimerias Puturos dividendos	240.493,- 9.632,-		
Maquinarias y repuestes en trânsite	945.397,-				819.420,-		
Otras inversiones	73.870.655,- 63.335,-	73.933.990,-	47.988.565,-	bienes de las compañías subsidiarias Mayor valor por enajeneción de bienes raíces	4.264.282,-		
CTIVO BOMINAL					259.388,-	5.786.471,-	5.786.471,-
Gastes en investigaciones, estudies, etc.,				Reservas reglamentarias: Revalorisación de bienes raíces	627.149		
del Preyecte Pichicele	62.232,-			Revalderizacion de Dienes Falces Ley No 7600 y D.F.L. No 2 Reavalde capital propie	14.527,-		
Remos: Castigos anteriores Castigos del ejercicio	27.441,-			Reavelde capital propie	18.885.679,-	19.527.355,-	13.114.123,-
	89.673,-	795.799,-	823.240,-		88,128,-		
Ardidas - Anterior (Nota I)	5.142.590,-			Fluctuación de valores Revalerisación inversiones D.F.L. NG 2	14.764,-	102.892,-	85.302,-
- Del ejercicio de 16 mases terminado el 31 de Diciembro de 1969	6.598.336,-	11.740.926,-	5.142.590,-			29,916.718,-	23.486.096,-
TOTALES		105.277.561,-	63.986.829,-	TOTALES		105.277.581,-	43. 006. 000
			***************************************	27.207.27			03.900.019,-
					•		
		_	UENTAS	DE ORDEN			
Acciones del Directorio en garantia Boletas de garantía		4.500,- 642.752,-	4.500,-	Garantía del Directorio Garantías otorgadas por los bancos Responsabilidad por letras descontadas		4.500,-	4.506,-
Acciones del Directorio en garantía Boletas de parentía Letras descontadas per vencer Acreditivos abletos per exportaciones de madera Rienes dedes en garantía a les Parrecarriles del Estado, pare responder al pago de fletes Deudoras castigados		5.501,066,-	324.381,-	Responsabilidad per letras descontadas Responsabilidad per acreditivos abiertes		5.501.066	324.381,-
Rienes dados en garantís e los Perrocarriles del		150.000,-	150,000	Responsibilidad per acreditivos abiertes Garantís otorgada a Ferrocarriles del		150.000,-	150,000,-
Deuderes cestigedes		26.452,-	25.459,-	Estade, para responder a page de fletes Deudes contingentes		26,452,-	25.459,-
TOTALES		6.324.770,-	670.692,-	TOTALES		6.324.770,-	670.692,-
				AND THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF	2000 1		
E R D I D A S		CUEN	TASDE	RESULTADO	G A	N A N	CIAI
			-				
	AL 31 DE DICIEM	BRE DE 1969	AL 31 AGOSTO 1968		AL 31 DE DICIEM	BRE DE 1969 A	L 31 AGOSTO 1940
	PARCIAL	BRE DE 1969 TOTAL	AL 31 AGOSTO 1968 TOTAL		AL 31 DE DICIEM	BRE DE 1969 A	L 31 AGOSTO 1948 TOTAL
EPRECIACIONES Y CASTIGOS	PARCIAL			YENTAS	PARCIAL	-	TOTAL
EFRECIACIONES Y CASTIGOS Activo innovilisado Activo nocini	PARCIAL F 7.901.287	TOTAL	TOTAL	VIDITAS		-	
EPRECIACIONES Y CASTIONS Activo innovilisado Activo nominal ASTOS	PARCIAL				PARCIAL	-	TOTAL
Active inmovilisade Active nominal	PARCIAL F 7.901.287	TOTAL	TOTAL	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y SASTOS	PARCIAL B 10.739.594,-	-	TOTAL B.974.303,-
Active innovilisade Active nominal ANTOS a) Gastos generalms: Sueldos, malerios, layas sociales y gastos varios de administración	PARCIAL F 7.901.287	TOTAL	TOTAL	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menoss	PARCIAL B 10.739.594,-	TOTAL	TOTAL 5.974.303,- 5.168.004,-
Active inneviliade Active neminal ASTOS a) Gastes generalms: Sueldos, salarios, leyes socialms y gastes varies de administración b) Gastes tributarios:	7.901,287,- 27.441,-	TOTAL	TOTAL 9 3,087,233,- 1,221,932,- 60,990	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menoss	PARCIAL B 10.739.594,-	TOTAL	TOTAL \$.974.303,- \$.168.084,-
Active innovilisade Active noninal NSTOS 3) Usetos generales: Sueldos, salerios, leyes sociales y gastos varios de administración	PARCIAL 9 7.901.287,- 27.441,- 2.024.704 62.755,- 46.931,-	TOTAL	3.087.233.= 3.087.233.= 1.223.932.= 60.900,- 55.213,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menoss	PARCIAL B 10.739.594,-	TOTAL	TOTAL 5.974.303,- 5.168.004,-
Active innovillade Active nominal NSTOS Busides, salarios, leyes sociales y quetes varies de administración b) Gestes tributarios Tapusetes varies Patentes	7.901,287,- 27.441,-	TOTAL	TOTAL 9 3,087,233,- 1,221,932,- 60,990	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Hence: Producto neto que le corresponde a Empresa Madeera Conteo Ltda., se- quis contrato de cuentas en partici- pación:	PARCIAL Ø 10.739.594,- 9.685.288,-	TOTAL	TOTAL 5.974.303,- 5.168.004,-
Active inneviliade Active neminal ASTOS a) Gastes generalms: Sueldos, salarios, leyes socialms y gastes varies de administración b) Gastes tributarios:	PARCIAL 9 7.901.287,- 27.441,- 2.024.704 62.755,- 46.931,-	TOTAL 9 7.926.728,-	3,007,233,- 1,221,932,- 60.900,- 55.213,- -156,113,- 1,189,376,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Mences Producto neto que le corresponde a Empresa Madeera Conteo Ltda, se- pación reto de cuentas en partici- pación reto de cuentas en partici-	PARCIAL B 10.739.594,-	TOTAL	TOTAL 5.974.303,- 5.168.004,-
Active innovillade Active noninal STOS 3 Gastes generales: Busides; salstios; leyes sociales y gaste varies de administración b) Gastes tributarios: Patentes Patentes c) Gastes financieros: (Note 1) Intereses y conisiones	7.901.287,- 27.441,- 2.934.704 82.755,- 46.931,- 129.686,-	TOTAL 8	3,007,233,2 1,223,932,2 60,900,- 55,213,- 216,113,2	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Henos: Producto hete que la corresponde a Depresa Hederes Contes Lida, sa- que contrato de cuentas en partici- pación: Proporción de las ventas Proporción de los tentas las ventas	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,-	TOTAL F S. 974.303,- S. 168.004,- 006.215,-
Active innovillade Active noninal STOS 3 Gates generales Bueldes, salstion, leyes sociales y gates varies da abministración b) Gates tributarios Patentes c) Gates financieros: (Nota 1) Intereses y conisiones DENDERACION DEL GURGETORIO Sueldes y leyes sociales	PARCTAL 9 7.901.287,- 27.441- 2.924.704;- 62.755,- 46.931;- 129.696;- 741.543,-	7.926.728,- 2.905.933,- 10.034.651,-	1,223,932,= 60,900,- 53,213,- 216,113,- 1,189,376,- 5,614,634,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Hennes Producto nete que la corresponde a Empresa Mederera Contes Lidas, sa- gún contrato de Cuentas en partici- pación: Proporción de las ventas Proporción de las ventas y guatos de ventas	PARCIAL Ø 10.739.594,- 9.685.288,-	1.054.306,-	707AL P 2.574.30,- 3.168.884,- 806.219,-
Active innovilisade Active nominal MNTOS Gastos generales: Bueldos, salarios, layes sociales y gastos varies de administración Destes tributarios: Impuratos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Patentes Company Company	PARCIAL 9 7.901.297,- 27.441,- 2.028.708,- 40.931,- 129.606,- 741.543,-	7.928.728,- 2.905.933,- 10.834.661,- 57.249,-	707AL 9 3,007,233,2 1,221,932,2 60,900,- 55,213,- 216,113,- 1,189,376,- 5,614,656,- 33,403,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menoes Producto neto que le corresponde a Empresa Hadeera Conteo Ltda, se- yan contrato de cuentas en particia- pactón Proporción de las ventas PRODUCTO METO	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,-	TOTAL F S. 974.303,- S. 168.004,- 006.215,-
Active innovilisade Active nominal MNTOS Gastos generales: Bueldos, salarios, layes sociales y gastos varies de administración Destes tributarios: Impuratos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Tapusatos varios Patentes Company Company	PARCTAL 9 7.901.287,- 27.441- 2.924.704;- 62.755,- 46.931;- 129.696;- 741.543,-	7.926.728,- 7.926.728,- 2.905.933,- 10.834.661,- 57.249,- 21.214,-	1,221,932,7 60,900,- 55,213,- -156,113,- -156,113,- 5,614,654,- 33,403,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menos: Producto neto que le corresponde a Empresa Madeera Conteo Ltda, sa- qúa contrate de cuentas en partici- pación: Proporción de las ventas Proporción de las ventas Proporción del costo de las ventas y gastos de ventas PRODUCTO NETO SOBREPRICTO DE VENTA DE RIENES DEL ACTIVO LIBOVILEZAD.	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,- 1.054.306,- 305.692,- 748.614,-	707AL P. 2.974.30;- 3.168.884;- 806.219;-
Active innovilisade Active nonical STOS 3 Gates generales: Bueldes; selecios, leyes sociales y gates varies da administración 3 Gates presentes Patentes C Gates financieros: (Nota 1) Interese y continees DENDREAGON DEL DIRECTORIO Sendas y leyes sociales Dieta per asistencia a sesiones AATORS QUE AFECTAM A EJENCICIOS AMTERIOMES BESSES	PARCTAL P 7.901.287,- 27.441,- 2.924.704,- 62.755,- 46.931,- 129.606,- 741.543,- 56.864,- 6.665,-	7.928.728,- 2.905.933,- 10.834.661,- 57.249,-	707AL 9 3,007,233,2 1,221,932,2 60,900,- 55,213,- 216,113,- 1,189,376,- 5,614,656,- 33,403,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Manos: Popidacto nete que la corresponde a Popidace nete que la corresponde a portes mederes Coentes Less, sa- quin contrato de cuentas en partici- pación: Proporción de les ventas Proporción de les ventas PRODUCTO METO SOMERSPASCIO DE VENTA DE RIENES DEL ACTIVO INNOVILIZADO REPTA DE VALORES ROBILITATICS Y OPRAS	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,- 1.054.306,- 305.692,- 748.614,- 378.043,-	TOTAL 9 3.974.303,- 5.168.004,- 806.219,- 187.664,- 638.573,- 926.113,-
Active innovilisade Active nominal ASTOS 3 Osatos generalms: Sumidos; salminos, leyme socialme y gastos varios da edministración 5 Osatos financieros: Costos financieros: (Nota 1) Intereses y confirmes DENDIFICACION DEL DIRECTORIO Sendade y leyme socialme Dieta per salatencia a sesiomes ANTOS QUE AFECTAM A EJENCICIOS AMTERIOMES BENESS	PARCTAL P 7.901.287,- 27.441,- 2.924.704,- 62.755,- 46.931,- 129.606,- 741.543,- 56.864,- 6.665,-	7.926.728,- 7.926.728,- 2.905.933,- 10.834.661,- 57.249,- 21.214,-	1,221,932,7 60,900,- 55,213,- -156,113,- -156,113,- 5,614,654,- 33,403,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Menos: Producto neto que le corresponde a Empresa Madeera Conteo Ltda, sa- qúa contrate de cuentas en partici- pación: Proporción de las ventas Proporción de las ventas Proporción del costo de las ventas y gastos de ventas PRODUCTO NETO SOBREPRICTO DE VENTA DE RIENES DEL ACTIVO LIBOVILEZAD.	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,- 1.054.306,- 305.692,- 748.614,- 278.043,- 131.099,-	5.974.363,- 5.168.064,- 806.219,- 167.644,- 638.573,- 926.113,- 13.756,-
Active innovilisade Active nominal ANTOS 3) Gastes generales: Sueldos, selscion, leyes sociales y quetes varies de administración b) Gestes tributarios: Zepuestos varies Patentes C) Gastes financieros: (Nota I) Interesea y comisiones DRUMERACION DEL DIRECTORIO Sueldos y leyes sociales Deta per assistancia a sesiones Deta per assistancia a sesiones Deta per assistancia a sesiones ANTOS QUE AFECTAM A EJERCICIOS AFTERIORES	PARCTAL P 7.901.287,- 27.441,- 2.924.704,- 62.755,- 46.931,- 129.606,- 741.543,- 56.864,- 6.665,-	7.928.728,= 7.928.728,= 2.905.933,= 10.834.661,- 57.249,- 21.214,- 10.913.124,-	1,223,232,2 1,223,232,2 60,900,- 55,233,- 255,213,- 255,213,- 5,514,554,- 33,403,- 5,644,657,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Hennes Producto neto que la corresponde a Empresa inderera Conteo Lida, sa- qún contrato de cuentas en partici- pación; Proporción de les ventas Proporción de les ventas Proporción de les ventas PRODUCTO HETO SORREPARCIO DE VENTA DE RIENES DEL ACTIVO INDOVILIZADO RENTA DE VALORES NORILIARIOS Y OTRAS ENTRADAS	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,- 1.054.306,- 305.692,- 748.614,- 378.643,- 131.699,- 1.289.156,-	107AL 5.974.303,- 5.160.004,- 806.219,- 107.664,- 430.575,- 926.113,- 13.736,- 1.579.424,-
Active innovilisade Active nominal ABTOS 3) Gastos generalms Sunidos, salarios, leyes socialme y gastos varios da edministración b) Gastos tributacios: Patentes c) Gastos financiaros: (Nota 1) Interese y coniziones DEMINIFIACION DEL DIRECTORIO Sunidos y leyes sociales Dieta per salatencia a sesiones AATOS QUE AFECTAM A EJENCICIOS AMTERIORES MENOSS:	PARCTAL P 7.901.287,- 27.441,- 2.924.704,- 62.755,- 46.931,- 129.606,- 741.543,- 56.864,- 6.665,-	7.928.728,= 7.928.728,= 2.905.933,= 10.834.661,- 57.249,- 21.214,- 10.913.124,-	1,223,232,2 1,223,232,2 60,900,- 55,233,- 255,213,- 255,213,- 5,514,554,- 33,403,- 5,644,657,-	VENTAS COSTO DE LAS VENTAS Y GASTOS DE VENTAS Hennes Producto nete que la corresponde a Expresa Mederera Contec Lidas, sa- gún contreto de Cuentas en partici- pación; Proporción de las ventas Proporción de las ventas PRODUCTO METO SORREPRECTO EN VENTA DE RIEMES DEL ACTIVO INSPONITAÇÃO RETA DE VALORES MORILIARIOS Y OTRAS EMPRADAS	PARCIAL © 10.739.594,- 9.665.286,- 2.735.641,-	1.054.306,- 1.054.306,- 305.692,- 748.614,- 278.043,- 131.099,-	107AL 5.974.303,- 3.168.004,- 806.219,- 157.644,- 638.573,- 926.113,- 13.736,-

HOTAS AL BALANCE

Signiendo el procedimiento de ejercicios anteriores, la totalidad de los gastos financieros originados por los préstamos en meneda extranjera y de la Corporación de Fomento ascendentes a P 11.674.332,- fueron considerados coste del Activo Immovilizado del Proyecto Pichicolo, le que significó un menor cargo a los resultados del ejercicio per P 6.500.000,- aproximadamento, considerando la absercida de gastos y la depreciación.

Al igual que en ejercicios anteriores, la valorisación de las existencias se ha heche considerando el gasto en que se ha incurride desde el veltos del imbel; las existencias de materiales y pulperías se han valorisade al costo de adquisición.

El Activo Innovilizado está revalerizado al costo más las revalorizaciones legales y gastos financieros. De acuerdo con el artículo 35 de la Ley 15544, se revalorizá el Activo Innovilizado en la suma de P 15,124,173,... correspondiende P 6,413,031,... a la revalorización del Capital Propit y P 9,111,021,... al sjusto de cambio per activos con deudas en meneda extranjara. Se baco La resquinaria y equipo del Proyecto Pichicole está hipoteccada a fevor de la Carporación de Pemento, para garantizar préstamos directos y los contraídos por la Sociedad con el aval de diche DENDA A LAMOD FLAZO.

Esta financia de la cambio de Palasón está hipoteccada a fevor de los Perrocarriles del Estado, para garantizar los fistes de madera.

Para financiar la adquisición de maquinarias y equipos para la explotación, la Sociedad ha celebrado un contrato de préstamo con el Emimbank a dies años plaso por valor de US 2.696,008,al ST de interés, más intereser capitalisalles, com als val de la Carporación de Penesto. Adenda, para efectos de financiamiente de la explotación los préstamos centratados alcamam s
USS 3.080.071,- com tassa que fluctúam entre el 6.172 y 7.773 de intrefe americables, algunes, entre des y cinco años.
Se encuentra em tremitación, com algunos de estes ecreadores, la inversión de los préstamos como aporto de capital. Por otra parte, la Sociedad está renegociande la cancelación de cuetas
de emarciasción que debieres cancelarses opertunamento.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hence revisade el Balance General al 31 de Diciembre de 1969 de Bosques e Industrias Maderaras 3. A. y ezaminado los Libros de centa-bilidad, encontrindeles satiafactorios y conforma sus saldos com les del Libro Meyor.

Santiego, 25 de Mayo de 1970.

BAUL BESA BARROS Titules.

BERGIO GINIRIS ALTAMIRANO Contador General C.C. 7654 - Lic. 13065

Santiago, 25 de Mayo de 1970.

RENATO PLORES CASTELLI Suplente.

DAVID h. EEKIMA. Gerente General

IMPORME DE LOS AUDITORES

A LOS SHOCKES FRANCISCHE I UNIVERSIDADE DE SOCIES E IMMOSTRIA RACERERAS 3. A. "RINA" al 31 de Diciembre de 1969 y del Retado de Cuentas des Resultado correspondinots al ejercicio de discirelemente aceptadas, incluyende, per le tanto, comprobaciones parciales de los intresses de suditoria en la forma y esternación que considerans necesarias.

En nuestre opinión, exceptuande el cargo de gestes financiaros el activo fije mancianado en la discirelemente per le cargo de gestes financiaros el activo fije mancianado en la discirelemente per la forma y extensión que consideranse necesarias.

En nuestre opinión, exceptuando el cargo de gestes financiaros el activo fije mancianado en la discipsión manciana de la forma y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultados el ejercicio de discipsión de Diciembro de 1969 y los resultados de sus operaciones durante a la forcio del al 1 de Diciembro de 1969 y los resultados de sus operaciones durante a financia framemente con las del spericio de accusações con constante de la forcio de la del capacida de acuaçõe con tentralem.

Santiago, 25 de Mayo de 1970

AS ULAS E Yanez J. de v. (43116). 16.30; 19 y 16 horss Szens del Missis-zoneda may, de 21).

CINE GUIA

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao (43948), 16: 19 y 22 horas El secreto de Santa Victoria (Acción may, de 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Jeff. Helena de Troya, Rregreso al

ESMERALDA Sen Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Ebi-rah el terror del mar. La guerra de los monstruos. Campo de

MODERNO. Gran Avenida 6544 (58782). Desde las 14 hrs. Pue-blo sin ley. Con los minutos contados. Los valientes mueren

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Los hijos de Katie Helder. Super amante. Operación San Pedro.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Helena de Troye Jeff.Regreso al silencio.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEVIA Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Ejército de cinco". "Roc-co y sus hermanos".

LO FRANCO. Carrascel 4804 (734625) Desde las 13 hrs. "Rumbo al patibulo". "En la sel-va no hay estrellas", "Una pla-ya con mostaza".

ALAMED \ Alameda 2987 (91254) Desde las 12,30 hrs. Yo una aventurera. Deulo en el Dorado. El matrimonio es como

ORIENTE Pedro de Valdivia. 099 (41345) 16.15; 19.15 y 22.15 horas Odio en las entra-ñas i (Acriño may de 14)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevo", "Misión Marte", "Festival de dibujos".

BLANCO ENCALADA. Avda. 8. Encalada (91787). Desde las 14 hrs. "Patrulla de los va-lientes" "Corona de lágrimas" "Sed de venganza"

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. "Ibi-rah el terror del mar". "La gue-rra de los monstruos" "Campo de concentración".

COLON. San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs. "Faena a la italiana". "Cuadri-lla de los renegados". "Neva-da Smith".

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. "Era-se una vez en el Oeste". "Un ma-rido de repuesto". "Peter Gumm en acción".

va 5021. Desde las 14 hrs. "Lu-cha de gigantes". "Expreso de Estambul". "Con los minutos

NACIONAL Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. "Rocco y sus hermanos", "Ejército de cinco", "El Castillo de Fu Man Chu" VALENCIA. Plaza Chacabu-co (370288). Desde las 14 hrs. "La princesa Hippie". El niño y el lobo", "Minifaldas agresi vas"

MAIPU. 5 de Abril-Pajantos (Maipú). (571530). Desde las 15 hrs. "Pistolero profesio-nal", "Amor sin barreras".

NACIONAL (ruente Alto). Desde las 14 hrs. Los buitres tienen hambre, Los bandoleros. "Ayudeme Ud. Compadre".



bandera 627





GANALSIETE

14.30 Femenino 70
Noticiario Prolene.
Jardineria, Telesarie
16.00 Aledrez Fatal
17.00 Dibujos animados. Gulliver
17.30 Canticuentos

Problemas de Ninas con Susan Morrow y Ross Elilot 20.30 Instrumento de la orquesta Hacia el Mañana 21.00 También sucede 21.05 Abogado del diablo 21.55 TV Tiempo 22.00 Martini al Instante 22.30 Especial 23.00 Agencia Cero

40

0

CANAL NULVE

14.06 Magazne
14.30 Noticiario Prolene
14.30 Noticiario Prolene
14.35 La Caldera del Diablo
15.00 Juntifmonos en el 9
Prepara y escribe
Akcia Santaella,
Actiañ Maruja Cifuentes,
Mirella Véliz, Flavio Candia,
Matida Broders. Doscar Figue
Sonia Azócar. Tejidos
Plantas
Cocinal

Los ninos y la música con Thais Nowack Mi oso y yo 18.00 Noticiario Prolene 18.05 Clases de francês 18.30 Africa Tercer Mundo 19.30 Hit Parade Animación Alfonso Ruiz

19.55 Noticiano Prolene 20.00 Un personaje 20.30 Viaje a las Estrellas 21.30 Nueve Diario 22.00 Siglo OX 22.50 Noticiario Prolene 22.55 Cierre

9.15 Ciencias Naturales 7os. Años 9.40 Matemáticas 7os. años 13.35 Ciencias Naturales 8os. años 14.00 Pasado Meridiano: Teletarde con

Cine paraUd/Golpes Señoritas y
Marinaros :on Ugo Tognazi
17:00 Colori Colorado
Telehistorietas con Jorge Dahin
17:30 Festival Infantil Abott y Costello
18:00 Concierto para la juventud
con Leonard Berstein
19:07 Ministrotetas Juvenit con Maria Elena Aguirre
19:35 El Sanniy La Culebra

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (88959) Descanso

ARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cia española de ruela y Opereta Faustino Garcia, 19 y 22 hrs. Los Gavilanes.

CAUPOLICAN - San Diego 840 (82437) Descanso

LA COMEDIA - Merce 349 (39 1) Descanso

MARU Huerfanos 786 (397906). Descanso

MONEDA: Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward. OPERA: (Netranos 837 (30176) Cia de revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 hrs. Aro. aro. aquí compadre me paro".

PETIT REX. Huerfanos 735 (31143) Descanso

PICARES JUE - Recoleta 343 (776883) 20 y 23 horas. Cia de Revista

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33805) Cla de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo a las 19 hrs. "La escalera" de Charles Dyer.





CARMEN ROMERO. Una las integrantes de la Zarzui Española en el Cariola



3. Vuene "La Escalera" al Sa Antonio, en el grabado Tenn son Ferrada uno de los interpr tes:

636,874,53

1.744.705,20

FABRICA DE CONSERVAS "LA VEGA"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO	Ejercicio A Purciales	laudo celuto?	Total Ejercicio	P + 1 I V 0	Ejerciato / Purciales	Tutales	Total Ejercick
- DISPONINIE CRJE Y BLOOM - WOALIMANIE	E# 48,273,34	48,273,34	91.948,83	VII. EXTUDISE A Corte Planes Varios Acresiores Otros Pages	542,305,01 74,590,03	614,895,23	251.469,12
- MDA LIANTES a) Existencies Miteria Prima y Materiales Hojalata Exrases Productos Elaboratos	182,386,71 243,739,80 133,921,07 412,968,12	980,015,90	795.942,94	Frey classes improve the control of the control o	26,186,11 27,531,02 31,235,46 117,996,46 47,166,92	250,116,00	102,041,18
b) Valores per Osbre a Corto Places Varios Daudores	402,060,25			a Lorge Plans Corporation to Finante	44		35,000,00
Sm Ota. Ote. SINAS PARCIALES E	1.311.327.33	1,713,997,58	2,071,003,30	THE RESIDENT		965,033,43	366,530,30
- INSTYLLEGO - Terreso Helitaciós Ley 7600 Mágotsoria é Instalacioses Relatrositoses Equito se busos y Pessa	581,388,51 161,132,94 671,244,34 1,078,149,59 28,105,14			Outside Program of the Communication of the Communi	1,500,000,00 _500,000,00	1,000,000,00	1.000.000,00
Muchles y Utiles Herrantes Gallineros Flantel y Equipo	6.769,06 66,52 391,305,95 67,976,29	2,938,551,45	1,882,361,70	Reperve Legal Systemidations Separve columbias	69,507.86 #20,161,59 115,721,1#		
Oficias Digo. MESOS: Depreciscioses est Spericia	385.245,40 103.363.87	388,649,27	285,225,40	Respusable Firsts y lag. Corporation de la Vistemia Ley 7000 New, depital art. 8 DFL 133 - 798 Secures revises	7,000,00 1,763,37 316,763,49 80,000,00		
OTRAS INVERSIONES Softman	279,50	279,50	279,50	Fonds (a maplicada y Pennistio Reservas Regionestarios)	160,000,00	990,927,83	082,105,56
				Assyalds Nienes Dalose Ley 35 AI74. Rev. Kanero-slowes y Mapala-ria Ley 13005 Hev. Cepital Propio art. 35 Ley Sa la Ris. - 2000 ULL HillYO - E	5-309,36 36,000,00 1-859-607-55	1,885,946,91	1,228,960,97
				Official SEL STERCICIO	694,824,69 164,105,15	550,622,53	138,822,22
TOTALES		04 5.292,508,50	3.668.399,10	207/alain	200	5,292,508,50	3.668.399,10

250,00 4,965,89 110,000,00 ps 115,215,89 CHICAGO IN RESULTAÇÃO Impresso de la Emplotación Costo de la Emplotación Description

Output

O

Manison, Honorarios Validoos ste-Participaciós Villiasse Meralogiacion Capital Profice Des. art. 35 Sey de la Masta Minas Participación 1,194,082,67

25.821,69 416.981.63 442.803,12

#500er VICTOR H. HIVAN CIN

Certificance befor revisede el Salance y la cuesta de Conaucta y Pérdida de la Seciedad Pfirica de Conservan "La Yage" S. A. y baber encontrado conferme sus nifres con las del Libre Nayar.

10

MACUL J. P. Alessandri 97 (213418). Descanso.

CINES DE CENTRO ASTOR Estado 237 (392100) Desde las 10.20 hrs. ¿Cómo, cuando y

SANDERA, Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El gran escape

CINTRAL Huerkanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. El Pasajero de latura (Suspenso Mayo de 18). CERVANTES: Matias Cousi-ño 134 (381894). Desde las 11 hrs. La njerinfel (Policia) may de 21).

CNELANDIA: Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Caballo prieto y unbache. Tres miradas a la calle. CTV Agustinas 1022 (66687) Desde las 10,50 hrs. Canción in

CONTINENTAL Plaza Bulenes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Odio er asentrañas (Acción mayo, de 14.).

DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 10,40 hrs. Se alquila ISPAÑA Estado-Huérfanos (398488). 14; 16:30; 19 y 21:30 hrs Rose blancas para mi hermana negra. (Drama may de 14).

FIORIDA Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. La guita (Cômica GRAN PALACE. Huerfanos 1176 (60082), 15; 18.45 y 22 hrs. Aespueno (Drama may, de 14).

USLEN Huerfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Reinos salvaje Documental menores). HJERFANOS, Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ana de los sidias (Drama may, de 14).

WFERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. El secreto de Santa Vitoria (Acción may de 14) XNG Huerfanos B40 (3283B). Desde las 10 hrs. La Carta del Kremlii Espinaje may, de 21).

UDO Huérfanos 680 (34366). Desde las 14 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. (Drama may, de 21). MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Odio en la situatas (Acción may, de 14).

METRO Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. El botin de los silentes (Acción may de 18). NLO Vonjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. L'Amour. (Drama any de 21).

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Herm desargre. (Drama may, de 21). PLAZA Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. Una cuerda y un att (Acción may, de 21). REAL Compania 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Odio en las estafias Acción may de 14).

PO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. Dejalo ser. Al servicio acuto de su naiestad.

kTZ San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Perdidos en la sone (Drama may de 21) RVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. Masch.

RORY Huerfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Wasch. Hola. MARTIN, Alameda San Francisco (35357), Desde las 11 hrs. las cuerda y un colt. (Acción may, de 21).

IMITA LUCIA. Alameda San Isidro (34719). 15; 18,30 y 22 hrs. Este-cia Polar Zebra. (Acción may. y menores). SANTIAGO, Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Amor Libre Dama may de 18).

SAO PAULO: Merced 772 (397946). Desde law 13 hrs. Shalako. Zeta TVOLI Huertanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. En mi casa mando s (Comedia menores).

IDESCA Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. El cerebro fana a la Italiana.

ACTORIA Huértanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Odio en las las lacción may de 14.). MNOSOR, Ahumada Moneda (89761). Desde las 10 hrs. La sirena as Masaspi, (Drama may, de 21).



EN SU CASA de Rio de Janeiro, junto a su hijo y el

La última humorada de Carlos Helo:

"Seré Empresario de circo por cuatro días"





nfo, en el Festival de la Canción de Viña del Mai

auditórium de una radio y se extiende por toda la ciudad. La risa corre de boca en boca. Va del Club Militar volando hasta la Hostería de Providencia, sube por el cerro hasta la punta del San Cristó-

por el cerro hasta la punta del San Cristó-bal, recorre las boites y lanza aún su estallido, alguna noche, en la Peña de Chito Faró, en Quinta Normal. ¿Quién lleva la risa? ¿Quién la trae? Hay que conocer a este inquieto, incansa-ble y veloz humorista. Carlos Helo, que cumple esta tarea desde hace ya 20 años, pasedos como chistes.

Parece que vos venis al colegio a pu ro comerte el membrillo", le dijo un dia el profesor a Carlos Helo, que empe-zó a hacer humorismo de pantalones

"Los pantalones se me alargaron cuando empecé a trabajar en el circo "Aguilas Humanas" ¿De payaso? "No, de cómico. La gracia era hacer reir sin pintarse la cara El circo es la mejor escuela De ahl del "Aguilas Humanas" salieron "Los Perlas" "Los Capo-

nas salieron "Los Perlas". "Los Caporales" y yo "
Han pasado 20 años y Carlos Helo va a dar en unos días más la gran sorpresa se le verá transformado en una especie de "Venturino Chico", en empresano de un circo, por cuatro días.

"Propuse a la FISA la idea de presentar un circo. Me la aceptaron. Pero no estoy a cargo del SHOW. Eso lo tiene "a su caldo". Camilo Fernández.

diente de árabe, va a haber camellos amaestrados (se los contraté a Venturi-no) y también habrá ponnyes, malabaris-tas, guaripolas, excéntricos musicales. perros amaestrados, tonies, banda. El cir

perros amaestrados, tonies, banda. El circo se presentará dos veces por semana, a medio dia, haciendo primero,
todos los artistas, con banda y todo, un
paseo "de convite" por toda la FISA".

Claro, no es esta la única idea que se
le ocurrió al humonista. También sugirió que se levantara un Oasis Arabe,
para que muchos "paisanos" puedan
mostrar sus mercaderías en vistosas
carpas, rodeadas de palmeras.

Los visitantes serán atendidos por
odaliscas y árabes disfrazados de árabes.

Pero volviendo al humorista, nos sos prende su velocidad, su estilo ametra

te nais porque la gente es muy ràpida u mente. En otros países hay que dar-les el chistu de rino para que se rian

criste rapido, veloz implica tener un gran repertorio. Tengo para hacer programas durante 5 años, sin repetime" dice Carlos Helio, mostrando su biblioteca de humorismo. "Transformo, corto, adapto, disparo"

Pero el tiempo se hace poco. "Hace 4 años que no voy al rine"

con los tiempos que corren.
¿Qué le parecen los "hippies"
Se parecen a una pelicula de Tarzán.
De lejos se parecen a Tarzán, por el
pelo largo. Caminan como Jenny y huelen como Chita"

Después agrega, aparentemente reflexivo: "Los hippies" debian pensar que los peluqueros tienen que comer. que tienen "familia"

Como saben que es árabe, el público le pide chistes "judios" "Había un señor israelita que era tan econòmico, que le decia al niño: "Si te portas bien te voy a llevar a la Quinta Normal a tomar helados"

¿Y un chiste àrabe? "Ahora no puedo, no ve que estamos

de duelo"
¿Qué bombas de los terroristas le han
impresionado más?
"Las "bombas" funebres"

Para que la gente ria tiene que estar li-bre de problemas. "Por eso aconsejo a los dueños de restorantes que pasen la cuenta después que hayan actuado los artistas"

Los artistas hacen olvidar los proble-mas. "Los gobiernos debieran pagarles un sueldo mensual a los humoristas".

TRIUNFOS Y DERROTAS

Entre las grandes satisfacciones de Carlos Helo están el haber trabajado en Buenos Aires en el "Tronio", junto a Angelillo, Fumanchi y otros artistas en pleno triunfo: en Punta del Este, junto a Ella Fitzgerald y Nat King Cole, haber inaugurado la televisión en Arequipa y actuado en la TV de Lima.

"Aqui casi no se puede trabajar en TV Casi todos los animadores se creen cómicos Claro que cuando uno trabaja en una boite, se les llega a caer el lápiz

riéndose" Amigo de los otros humoristas. Car-los Helo admira a Firulete, a Manolo,

dades es adaptarse a cualquier tipo de público, desde el de la carpa de circo al del Club más estirado, desde el público de la risa blanca hasta el de la carcaja da con sal y pimienta, de una boite, a las

cuatro de la mañana.

De este modo "he levantado esta casa a puros chistectos". En ella está su esposa ("me casé hace 13 años"), y

co, que es feliz creando fuentes de traba-jo, en una feria o en la punta del Cerro, donde fue el autor de la idea de llevar 'Creo que sólo voy a descansar cuan

Grupo de "fans" hizo realidad el sueño de un grupo de alumnos

Programa "Favoritos y Fantasía" de Radio Magall_{ane,} consiguió más de seis mil escudos en herramientas, ropa, zapatos y medicinas

Los "fans" club están demostrando que sobre ellos había una opinión muy diferente

Radio Magallanes por intermedio de su programa "Favoritos y Fantasias" reunió a los clubes de admiradoras y las incorporó al trabajo en favor de la unidad que hace esa emisora

Hasta Radio Magallanes llegaron los Hasta Radio Magalianes llegaron los profesores de la escuela 392 de Las Barrancas y mostraron su verdad El profesor de Trabajos Manuales la profesora de Artes Plásticas, están imposibilitados de cumplir con sus programas. No tenían los elementos necesarios para trabajar.

Faltaba un botiquin. La emisora de las camp iñas de Buena Voluntad tomó este problema en sus manos y lo mostró, también a las admiradoras de los fans club de Raphael. Adamo. José Alfredo Fuentes, "Los Angeles Negros", Marcelo y tantos otros astros, las muchachas fuence hasta la mismae escuela y y tantos otros astros las muchachas fueron hasta la mismas escuela y conocieron el problema. Ellas se disputieron a trabajar. El trabajo consistia en dotar a la escuela de un Taller de Trabajos Manuales. Llevar ropa. alimentos. Cada herramienta (... Martillos. "toritos".) tuvieron un puntaje. También las prendas de vestir, como asimismo los remedios.

La GRAN TAREA duró quince días

Este domingo, las muchachas entrega-

ron lo recolectado y luego de gran a treo. Iogró el mayor puntaje Salvator ADAMO con un total de 10 millones 8), mil puntos En segundo lugar Rapadal de l'Niño de Linares" consiguió 7 millos 470 mil 200 puntos conta 7 millos 450 mil puntos de José Alfa 7 mil puntos de José Alfa 8 mil puntos de José Alfa 9 mil puntos de José Alfa

Las muchachas ganadoras trabajos intensamente Tambies sus escolledos. Los trabajadores de radio Magalian. Todos en general están a cargo da campañas de Buena Voluntad estuvelo de acuerdo, junto al profesorado que se habia logrado reunir unos ses habia rescudos en ropa, zapatos, herramente medicina.

La jornada ter minó el tomingo pasido Las campañas estuvieron dedicida integra mente a la juventud y a se escuelita que gracias al asfueros de sistema jovencitas, fue comprobado lo que resólo un sueño. Las partidarias de Adam por obtener el más alto Panta consiguen que su idolo continue es programación de "Favorttos y Fantas También lo Consiguen las partidaria de Rapahel y José Alfredo Fuentes.

Lo importante en todo esto es loga se ha podido hacer con este grupo a jovencitas. Han demostrado que son us juventud positiva. De valor. Que be encauzada puede hacer cosas seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer con esta grupo en con esta seo encauzada puede hacer cosas en alumnos de la Escuela 392 de La

Valp

orqui

u Marga

wien dije



LAS REPRESENTANTES de los Clubes de amigos o fans Club entregan sus donaciones a la escuela 392 de

Sucede ...

SE VA a los Estados Unidos Toly Ramírez El maestro va a trabajar y a estudiar nuevas técni-cas. MARIA ELENA PARRA, muy hermosa, con uno de los chicos de Los Patricios', contando que está por terminar un que está por terminar un longplav y que sigue haciendo clases para niños. ROBERTO SAEZ CON SU esposa por calle Bandera frente al Congreso a eso de las doce del día FREDDY HUBE abandonando el Canal 13 muy arropadito y metiéndose en su "impaja" blanco. Se hace un nue. la blanco. Se hace un nu-do el flaco para quedar cómodo FREDDY MILLER grabando programas para el extraniero ichacho, fuera de las l

muchacho, fuera de las horas bancarias se gana su pololito". NO PUEDE SER. ISE cortó el pelo Gerardo Alvarez RAUL MATAS y Sergio Silva, que vino a Chile conversando y taciendo recuerdos de la tierra del Tio Sam. M ARCELO

Tio Sam. M ARCELO uuscando como malo de la cabeza los temas que llevará a Trujillo El muchacho quiere ir a ganar, MAITEN MONTENEGRO asegurando que está lista para debutar en el BBB.

. Todo listo. . ? van a quedar suspendidas por algunos

Ya están ensayando . ?
mucho. Creemos que tenemos que hacer un buen papel.

. Cuándo parten. por ahi por el 8 de noviembre. En Japon debemos estar el dia quince.

Crees que llegan en algún lugar. ?
son nuestras esperanzas Nuestos deseos

Un diálogo con Osvaldo Díaz, el intérprete chileno que viajará hasta Japón para parlicipar en el Festival de la Canción que se cele



Sólo la visa espera Cecilia

Hoy espera la visa Cecilia para vialar a México La joven estrella lleva asegura-do ya tres meses de trabajo. Luego ten-drá que comenzar a buscar ubicación en otros lugares pues las ambiciones de la intérprete son quedarse definitiva-

Ciudad de México y desde alli ha mantenido contacto directo con la cantante, que ha perinanecido inactiva por un largo tiempo en nuestro medio.

Junto a Cecilia, que si recibe hoy la visa, viajará el próximo sábado, también tomará ese rumbo (México) el maestro Valentin Trujillo.